



PLUNGE SAW PTSS 1200 C2

(FI)

UPOTUSSAHA

Alkuperäisen käyttöohjeen käännös

(PL)

PIŁA WGŁĘBNA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(EE)

SUKELDUSSAAG

Algupärane kasutusjuhendi tõlge

(DE) (AT) (CH)

TAUCHSÄGE

Originalbetriebsanleitung

(SE)

SÄNKSÅG

Översättning av bruksanvisning i original

(LT)

ĮGILINAMASIS PJŪKLAS

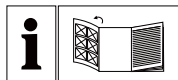
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

(LV)

IEGREMDES ZĀĢIS

Originālās lietošanas pamācības tulkojums

IAN 331129_1907



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

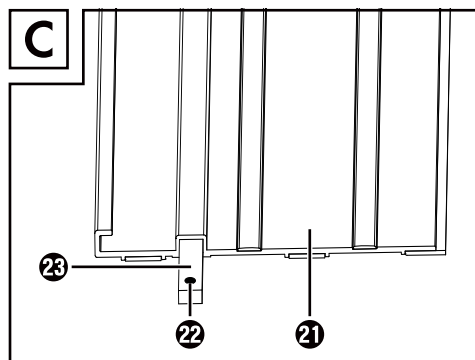
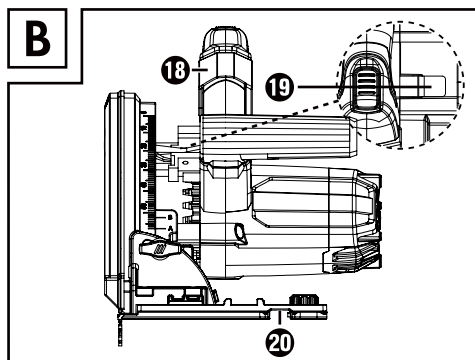
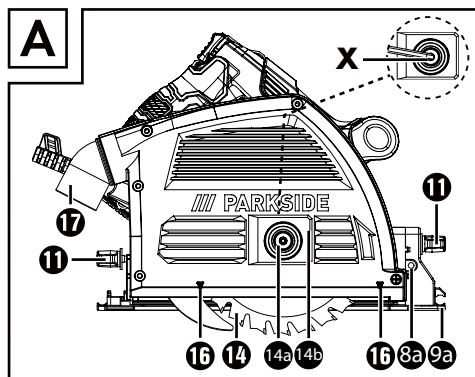
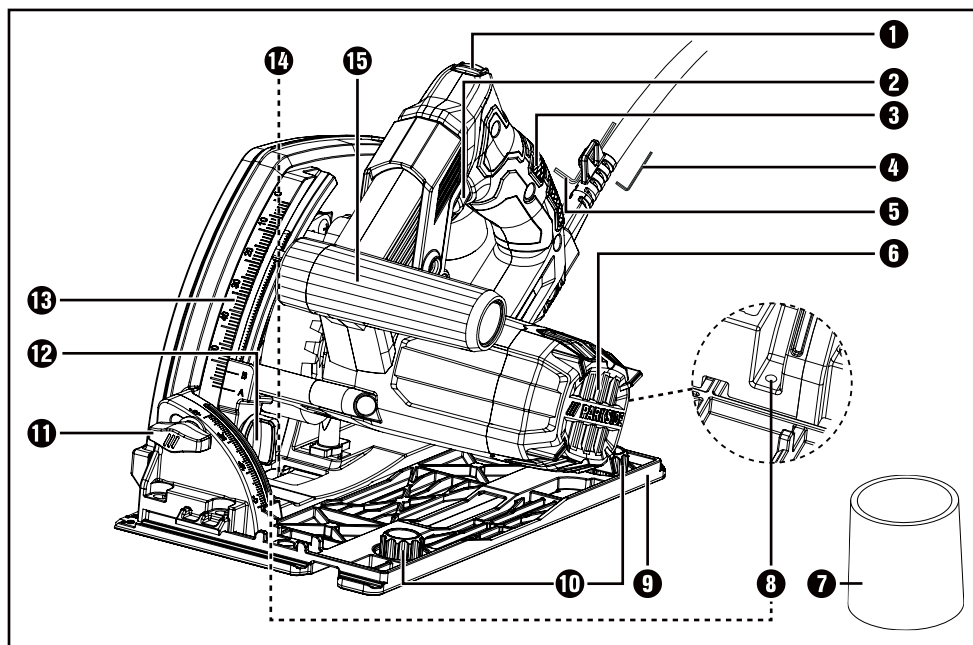
LV

Pirms lasišanas atlokiēt lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Alkuperäisen käyttöohjeen käännös	Sivu	1
SE	Översättning av bruksanvisning i original	Sidan	15
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	29
LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	43
EE	Algupärase kasutusjuhendi tõlge	Lehekülj	57
LV	Orģinālās lietošanas pamācības tulkojums	Lappuse	71
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	85



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Tarkoituksenmukainen käyttö	2
Laitteen osat	2
Toimitussisältö	2
Tekniset tiedot	2
Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita	3
1. Työpaikan turvallisuus	3
2. Sähköturvallisuus	4
3. Henkilöiden turvallisuus	4
4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely	5
5. Huolto	5
Käsi- ja jalkapöytätyökaluja koskevia laitekohtaisia turvallisuusohjeita	6
Pyörösahanteriä koskevia turvallisuusohjeita	8
Ennen käyttöönottoa	8
Sahanterän asentaminen/vaihtaminen	8
Lastunpoistolaitteen liittäminen	9
Suojakuvun toiminnan tarkastaminen	9
Käyttöönotto	9
Päälle-/poiskytkeä	9
Sahaussyvyyden säätäminen (upotussyvyys)	9
Sahauskulman säätäminen (viistokulma)	9
Sahauslinjan huomioiminen	9
Ohjauskiskon kiinnittäminen	9
Epäkeskoruuvi	10
Sahaaminen (ilman ohjauskiskoa)	10
Sahaaminen (ohjauskiskon kanssa)	10
Upotussahaus ohjauskiskolla	11
Puhdistus ja huolto	11
Hävittäminen	11
Kompernass Handels GmbH:n takuu	12
Huolto	13
Maahantuoja	13
Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus	14

UPOTUSSAHA PTSS 1200 C2

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta. Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Upotussaha (jatkossa "laite" tai "saha") soveltuu pitkittäis- ja poikittaissahauksiin ja upotussahauksiin kiinteällä alustalla massiivipuulle, lastulevyille, muoville ja kevyille rakennusmateriaaleille. Rautametallien työstäminen ei ole sallittua. Laitetta voidaan käyttää valinnaisesti mukana tulevilla ohjauksiskoilla – ainoastaan siihen kuvattuihin sahaustekniikoihin. Koneen muunlainen käyttö tai muutosten tekeminen koneeseen on määräysten vastaista ja siihen liittyy huomattava tapaturmavaara. Ei kaupalliseen käyttöön.

Laitteen osat

- 1** Käynnistyksen estopainike
- 2** Virtakytkin
- 3** Käsikahva
- 4** Kuusiokoloavain (pieni)
- 5** Kuusiokoloavain (iso)
- 6** Moottoriyksikkö
- 7** Sovitin lastunpoistoputkelle
- 8** 0 asteen sahauskulman hienosäätöruuvit
- 8a** 45 asteen sahauskulman hienosäätöruuvit
- 9** Sahapöytä
- 9a** Sahauslinjamerkintä
- 10** Epäkeskoruuvi (2 x)
- 11** Sahauskulman säätöruuvi (2 x)
- 12** Sahaussyvyyden säätö
- 13** Sahaussyvyyden asteikko
- 14** Sahanterä
- 14a** Kiristysruuvi/aluslevy

- 14b** Asennuskohta
- 15** Lisäkahva
- 16** Sahauslevyeden merkintä
- 17** Lastunpoistoputki (pyörivä)
- 18** Sahanterän lukitusruuvi
- 19** Karan lukitus
- 20** Ura ohjauksiskolle
- 21** Ohjauksisko
- 22** Vaarnaruuvit
- 23** Liitoselementti
- X** Laippa (tehtaalla asennettu)

Toimitussisältö

- 1 upotussaha
- 1 sahanterä 165 mm/24 hammasta (asennettu)
- 2 ohjauksiskoa
- 1 liitoselementti
- 1 sovitin lastunpoistoputkelle
- 2 kuusiokoloavainta
- 1 käyttöohje

Tekniset tiedot

Mitoitusjännite	230 V~, 50 Hz (vaihtovirta)
Mitoitusteho	1 200 W
Mitoituspyörimisnopeus	
tyhjäkäynnillä	n_0 5 200 min ⁻¹
Sahanterän kiinnitys	Ø 20 mm
Sahanterän	
halkaisija	 Ø 165 mm
Runko-osan paksuus	1,5 mm
Hampaiden paksuus	2,6 mm
Suurin mahdollinen sahaussyvyys	56 mm 90 asteen viistokulmassa 42 mm 45 asteen viistokulmassa Ohjauksiskon kanssa minus 5 mm
	
Suojausluokka	II /  (kaksoiseristys)
Lisävarusteet	Ohjauksiskot 2 x 700 x 180 mm

Melupäästö

Meluarvot on mitattu standardin EN 62841 mukaan. Sähkötyökalun tyyppillinen A-painotettu melutaso:

Äänenpainetaso	$L_{PA} = 89 \text{ dB (A)}$
Virhemarginaali	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Äänitehotaso	$L_{WA} = 100 \text{ dB (A)}$
Virhemarginaali	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Käytä kuulosuojaaimia!

Tärinäarvo yhteensä

Tärinäaltistuksen kokonaisarvot (kolmen suunnan vektorisumma) laskettuna standardin EN 62841 mukaisesti:

Puun sahaaminen	$a_{h,W} = 1,3 \text{ m/s}^2$
Virhemarginaali	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HUOMAUTUS

- Näissä ohjeissa ilmoitettu tärinäaltistusarvo ja ilmoitetut melupäästöarvot on mitattu normitetulla mittausmenetelmällä, ja niitä voidaan käyttää laitevertailuun. Ilmoitettua tärinäaltistusarvoa ja ilmoitettuja melupäästöarvoja voidaan käyttää myös kuormituksen suuntaa antavaan arviointiin.

VAROITUS!

- Tärinä- ja melupäästöarvot voivat poiketa sähkötyökalun käyttövastasta ja erityisesti työstettävän kappaleen tyypistä riippuen ja voivat joissain tapauksissa ylittää näissä ohjeissa ilmoitetut arvot. Tärinäaltistusta saatetaan aliarvioida, jos sähkötyökalua käytetään säännöllisesti tällaisella tavalla. Pyri pitämään tärinän aiheuttama kuormitus mahdollisimman pienenä. Tärinäaltistusta vähentävät esimerkiksi käsineiden käyttö työkalua käytettäessä ja työajan rajoittaminen. Tällöin on otettava huomioon koko käyttöaika (kuten ajat, joina sähkötyökalu on sammutettuna ja joina se on päällä, mutta käy ilman kuormitusta).



Sähkötyökaluja koskevia yleisiä turvallisuusohjeita

VAROITUS!

- Lue kaikki tätä sähkötyökalua koskevat turvallisuus- ja käyttöohjeet ja huomioi kuvat sekä sähkötyökalun tekniset tiedot. Seuraavien ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavia loukkaantumisia.

Säilytä kaikki turvallisuusohjeet ja muut ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Turvallisuusohjeissa käytetty käsite "sähkötyökalu" koskee sekä verkkokäyttöisiä sähkötyökaluja (virtajohdolliset) että akkukäyttöisiä sähkötyökaluja (ilman virtajohtoa).

1. Työpaikan turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja huolehdi hyvästä valaistuksesta. Epäjärjestys ja valaisemattomat työskentelyalueet saattavat johtaa onnettomuuksiin.
- Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristöissä, joissa on helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökaluilla työstämisessä syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja muut henkilöt poissa sähkötyökalun lähettäviltä työskentelyn aikana. Jos tarkkaavaisuutesi häiriintyy, voit helposti menettää sähkötyökalun hallinnan.

2. Sähköturvallisuus

- a) Sähkötökalun pistokkeen on sovittava pistorasiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla.
Älä käytä adapteripistokkeita suojavaadoitettujen sähkötökalujen kanssa.
Muuttamattomat pistokkeet ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä keuhokontaktia maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämpöpattereiden, liesien ja jääkaappien kanssa. Sähköiskun vaara on tavallista suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötökaluja sateelta ja kosteudelta. Veden pääsy sähkölaitteeseen lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä liitäntäjohtoa väärin sähkötökalun kantamiseen tai ripustamiseen, äläkä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä virtajohdosta. Pidä liitäntäjohto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja laitteen liikkuvista osista. Vaurioituneet tai kietoutuneet liitäntäjohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Jos työskentelet sähkötökalulla ulkona, käytä ainoastaan jatkojohtoja, joiden käyttö on sallittu myös ulkona. Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- f) Jos sähkötökalun käyttöä kosteassa ympäristössä ei voida välttää, on käytettävä vikavirtakytkintä.
Vikavirtakytkimen käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöiden turvallisuus

- a) Ole tarkkaavainen, keskity siihen, mitä olet tekemässä ja toimi harkiten työskennellessäsi sähkötökalun kanssa. Älä käytä sähkötökalua, jos olet väsynyt taikka huumausaineiden, alkoholin tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena.
Pienikin tarkkaavaisuuden herpaantuminen sähkötökalua käytettäessä voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia.
- b) Käytä henkilönsuojaimia ja aina suojalaseja. Sähkötökalun tyypin ja käyttötarkoituksen edellyttämien henkilönsuojainten kuten pölyltä suojaavan hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää loukkaantumisriskiä.
- c) Varo käynnistämästä sähkötökalua vahingossa. Varmista, että sähkötökalu on kytketty pois päältä, ennen kuin liität sen sähköverkkoon ja/tai kiinnität akun, otat sähkötökalun kätehen tai kannat sitä. Tapaturmat ovat mahdollisia, jos sormesi on virtakytkimellä, kun kannat sähkötökalua, tai jos sähkötökalu on kytketty päälle, kun liität sen sähköverkkoon.
- d) Poista kaikki säätötökalut ja lenkkiavaimet ennen sähkötökalun käynnistämistä. Sähkötökalun pyöriessä osassa oleva työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisia.
- e) Vältä työskentelyä epätavallisessa asennossa. Huolehdi tukevasta asennosta ja säilytä tasapaino koko ajan.
Näin pystyt yllättävissä tilanteissa hallitsemaan sähkötökalua paremmin.
- f) Käytä soveltuvaa vaateetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet poissa liikkuvien osien lähetyviltä. Löysä vaatetus, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

- g) Jos laitteeseen voidaan asentaa pölynpoisto- tai pölynkeruulaite, se on liitettävä laitteeseen, ja sitä on käytettävä oikein. Pölynpoistolaitteen käyttäminen voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
- h) Älä luulottele itsellesi, ettei sähkötyökalun käyttöön liittyisi vaaroja, äläkä jätä turvallisuusohjeita noudattamatta, vaikka olisitkin käyttänyt sähkötyökalua jo useita kertoja ja sen käyttö olisi sinulle tuttua. Jo muutaman sekunninsadasosan tarkkaamattomuus voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin.

4. Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- a) Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kulloiseenkin työhön soveltuvaa sähkötyökalua. Sopivalla sähkötyökalulla työskentely on tehokkaampaa ja turvallisempaa ohjeistetulla tehoalueella työskenneltäessä.
- b) Älä käytä sähkötyökalua, jonka kytkin on viallinen. Sähkötyökalu, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja vaatii korjausta.
- c) Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai poista irrotettava akku, ennen kuin teet säätöjä laitteeseen, vaihdat työkaluja tai asetat sähkötyökalun sivuun. Tällä varotoimella estetään sähkötyökalun tahaton käynnistyminen.
- d) Säilytä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä luovuta sähkötyökalua henkilöille, jotka eivät osaa käyttää sitä tai eivät ole lukeeneet näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia kokemattomien henkilöiden käsissä.
- e) Hoida sähkö- ja vaihtotyökaluja huolellisesti. Varmista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, että ne eivät juutu kiinni eikä mikään osa ole murtunut tai vahingoittunut niin, että sähkötyökalun toiminta häiriintyy. Korjauta vaurioituneet osat ennen sähkötyökalun käyttöä. Moni tapaturma johtuu huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

- f) Pidä leikkuutyökalut terävinä ja puhtaina. Huolella hoidetut ja leikkuureunoiltaan terävät leikkuuterät eivät juutu niin helposti kiinni, ja niiden käyttö on helpompaa.
- g) Käytä sähkötyökaluja, käyttötyökaluja jne. tässä annettujen ohjeiden mukaisesti. Huomioi työskentelyolosuhteet ja suoritettava tehtävä. Sähkötyökalujen käyttö muussa kuin niille tarkoitettussa käyttötarkoituksessa voi aiheuttaa vaaratilanteita.
- h) Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina. Niissä ei saa olla öljyä tai rasvaa. Jos kahvat ja tartuntapinnat ovat liukkaat, sähkötyökalun turvallinen käyttö ja hallinta ei ole mahdollista ennalta arvaamattomissa tilanteissa.

5. Huolto

- a) Anna sähkötyökalu vain pätevän ammattihenkilöstön korjattavaksi ja varmista, että vialliset osat korvataan ainoastaan alkuperäisvaraosilla. Näin voidaan taata sähkötyökalun turvallinen toiminta myös korjauksen jälkeen.
- b) Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja. Akkujen huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

Käsipyörösahaaja koskevia laitekohtaisia turvallisuusohjeita

Turvallisuusohjeita kaikille sahoille

Sahaaminen

- a)  **VAARA!** Älä vie käsiäsi sahausalueelle tai sahanterän lähelle. Kun molemmat kädet pitävät kiinni sahasta, sahanterä ei voi vahingoittaa niitä.
- b) Älä koske työkappaleen alle. Suojakupui ei voi suojata sahanterältä työkappaleen alla.
- c) Sovita sahaussyvyys työkappaleen paksuuteen. Terän hampaiden ei tulisi näkyä työkappaleen alapuolella koko hammaskorkeudelta.
- d) Älä koskaan pidä sahattavaa työkappaleella kädessä tai polven päällä. Kiinnitä työkappale tukevasti. Työkappaleen hyvä kiinnittäminen on tärkeää, jotta voidaan minimoida keuhkoske-
tuksen, sahanterän kiinni juuttumisen tai hallin-
nan menetyksen vaara.
- e) Pidä kiinni vain sähkötyökalun eristetyistä kahvoista sellaisten töiden aikana, joissa työkalu voi osua piilossa oleviin sähköjohtoihin. Kosketus jännitettä johtavaan johtoon saattaa myös sähkötyökalun metalliosat jännitteen alaisiksi, mikä aiheuttaa sähköiskun.
- f) Käytä pitkittäissahauksessa aina vastetta tai suoraa reunaohjausta. Tämä parantaa sahaustarkkuutta ja vähentää sahanterän kiinni juuttumisen mahdollisuutta.
- g) Käytä aina oikeankokoisia sahanteriä, joiden kiinnitysreikä on sopiva (esim. vinoneliö tai pyöreä). Sahanterät, jotka eivät sovi sahan asennusosiin, pyörivät epätasaisesti ja johtavat hallinnan menettämiseen.
- h) Älä koskaan käytä vioittuneita tai vääriä sahanterän aluslevyjä tai ruuveja. Sahanterän aluslevyt ja ruuvit on suunniteltu juuri tätä sahaa varten tehon ja käyttövarmuuden optimoimiseksi.

Muita turvallisuusohjeita kaikille sahoille

Taaksepäin iskeytyminen – syyt ja turvallisuusohjeet

- Taaksepäin iskeytyminen on jumiin jääneen tai väärin suunnatun sahanterän äkillinen reaktio, joka johtaa siihen, että hallitsematon saha nousee ylös ja liikkuu pois työkappaleelta laitetta käyttävän henkilön suuntaan.
- Jos sahanterä puristuu tai jää kiinni sulkeutuvan sahausrakoon, se jumittuu ja moottorin voima iskee sahan taaksepäin laitetta käyttävän henkilön suuntaan.
- Jos sahanterä vääntyy sahausraossa tai kääntyy vinoon, sahanterän taaemman reunan hampaat saattavat takertua kiinni puun pintaan, jolloin sahanterä liikkuu ulos sahausraosta, ja saha hypähtää taaksepäin laitetta käyttävän henkilön suuntaan.

Taaksepäin iskeytyminen on sahan vääranlaisen tai virheellisen käytön seurausta. Se voidaan estää soveltuvilla varotoimenpiteillä seuraavassa kuvatulla tavalla.

- a) Pidä sahasta kiinni ja pidä käsivartesi sellaisessa asennossa, että voit reagoida taaksepäin iskeytymiseen. Pysytele aina sahanterän sivussa, älä koskaan seiso suorassa linjassa sahanterän kanssa. Taaksepäin iskeytymisessä pyörösaha voi hypähtää taaksepäin, mutta laitetta käyttävä henkilö voi hallita iskun voimaa soveltuvin varokeinoin.
- b) Jos sahanterä tarttuu kiinni tai keskeyttää työnteon, kytke saha pois päältä ja pidä työkappaleita paikoillaan, kunnes sahanterä on pysähtynyt. Älä koskaan yritä poistaa sahaa työkappaleesta tai vetää sitä taaksepäin, kun sahanterä pyörii, muutoin seurauksena voi olla sahan taaksepäin iskeytyminen. Selvitä sahanterän kiinni jäämisen syy ja korjaa se.
- c) Kun haluat käynnistää uudelleen työkappaleessa olevan sahan, keskitä sahanterä sahausrakoon ja varmista, etteivät sahan hampaat ole juuttuneet kiinni työkappaleeseen. Jos sahanterä jää kiinni, se voi liikkua pois työkappaleesta tai aiheuttaa taaksepäin iskeytymisen, kun saha käynnistetään uudelleen.

- d) Tue suuret levyt vähentääksesi kiinni juuttuvasta sahanterästä aiheutuvaa taaksepäin iskeytymisen vaaraa. Suuret levyt saattavat taipua oman painonsa alla. Levyt on tuettava molemmilta sivuiltaan, sekä sahausraon läheltä että reunoilta.
- e) Älä käytä tylsiä tai vaurioituneita sahanteriä. Sahanterät, joissa on tylsiä tai vinoutuneita hampaita, aiheuttavat liian ahtaan sahausraon vuoksi voimakkaamman kitkan, sahanterän kiinni juuttumisen ja taaksepäin iskeytymisen.
- f) Kiristä sahauksen syvyys- ja kulma-asetukset ennen sahaamista. Jos asetukset muuttuvat sahauksen aikana, sahanterä saattaa jäädä kiinni ja aiheuttaa taaksepäin iskeytymisen.
- g) Toimi erityisen varovasti sahatesiasi olemassa olevia seiniä tai muita alueita, joihin ei ole näkyvyyttä. Uppoava sahanterä saattaa juuttua kiinni piilossa oleviin esteisiin ja aiheuttaa taaksepäin iskeytymisen.

Alemman suojakotelon toiminta

- a) Tarkista ennen jokaista käyttöä, sulkeutuuko suojakansi kunnolla. Älä käytä sahaa, jos suojapeite ei pääse liikkumaan vapaasti eikä sulkeudu heti. Älä koskaan kiinnitä tai kiinnitä suojakoteloa tiukasti, sillä se jättäisi sahanterän suojaamattomaksi. Jos saha putoaa vahingossa maahan, suojapeite voidaan taivuttaa. Varmista, että suojapeite liikkuu vapaasti eikä kosketa sahanterää tai muita osia kaikilla leikkauskulmilla ja -syvyyksillä.
- b) Tarkista suojakotelon jousen kunto ja toiminta. Anna sahan huoltaa ennen käyttöä, jos suojapeite ja jousi eivät toimi kunnolla. Vaurioituneet osat, tahmeat saostumat tai hakekerääntyminen aiheuttavat alemman suojakotelon toimia viiveellä.
- c) Kun mäntäleikkausta ei suoriteta suorassa kulmassa, kiinnitä sahan pohjalevy sivuttaissiirtymää vastaan. Sen siirtäminen sivulle voi sahanterän tukkeutua ja aiheuttaa paluuta.

- d) Älä aseta sahaa työpenkille tai lattialle ilman sahanterää peittävää suojaa. Suojaamaton, taaksepäin kulkeva sahanterä siirtää sahaa leikkaussuuntaa vasten ja sahaa sen, mikä on omalla tavallaan. Huomaa sahanterän käyttöaika.

Lisäturvallisuusohjeita kaikille halkaisukiilallisille sahoille

Halkaisukiilan toiminta

- a) Käytä halkaisukiilalle sopivaa sahanterää. Jotta halkaisukiila toimii, sahanterän runko-osan on oltava halkaisukiilaa ohuempi ja hammasleveyden halkaisukiilan paksuutta suurempi.
- b) Säädä halkaisukiilaa tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Väärät etäisyydet, asema ja suunta voivat aiheuttaa sen, ettei halkaisukiila estä takaiskua tehokkaasti.
- c) Käytä aina halkaisukiilaa, paitsi upotussahauksissa. Asenna halkaisukiila upotussahaus-ten jälkeen paikoilleen. Halkaisukiila häiritsee upotussahauksia ja voi aiheuttaa takaiskun.
- d) Jotta halkaisukiila voi toimia, sen on oltava sahausraossa. Lyhyemmissä sahauksissa halkaisukiila ei estä takaiskua.
- e) Älä käytä sahaa, jos halkaisukiila on vääntynyt. Jo vähäinen häiriö voi hidastaa suojakuvun sulkeutumista.

Täydentäviä ohjeita

- Älä käytä hiomalaikkoja.
- Käytä ainoastaan sahanteriä, joiden halkaisijat vastaavat sahassa olevia merkintöjä.
- Käytä oikeaa, työstettävään materiaaliin sopivaa sahanterää.
- Käytä vain sahanteriä, joiden kierroslukumerkintä on sähkötyökalussa ilmoitetun kierrosluvun mukainen tai suurempi.
- Puun ja muiden vastaavien materiaalien sahaamiseen tarkoitettujen sahanterien tulee olla standardin EN 847-1 mukaisia.
- Kiinnitä huomiota siihen, etteivät sahan hampaiden kärjet pääse ylikuumenemaan.
- Kiinnitä huomiota siihen, ettei muovipiä pääse sahattaessa sulamaan.
- Käytä sahatessasi hengityssuojainta.
- Käytä ainoastaan suositeltuja sahanteriä.
- Käytä aina kuulosuojaimia!

Pyörösahanteriä koskevia turvallisuusohjeita



Käytä suojakäsineitä!



Käytä hengityssuojainta!



Käytä suojalaseja!



Käytä kuulosuojaimia!

Alkuperäistarvikkeet/-lisälaitteet

- Käytä vain tässä käyttöohjeessa mainittuja, kiinnitykseltään tämän laitteen kanssa yhteensopivia tarvikkeita ja lisälaitteita.

Ennen käyttöönottoa

Sahanterän asentaminen/vaihtaminen

Irrota pistoke pistorasiasta ennen kaikkia laitteelle tehtäviä töitä.

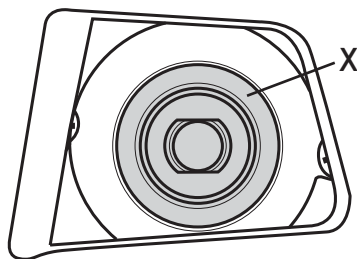
HUOMAUTUS

- Asemoi pohjalevy tätä varten kiinteän alustan reunalle niin, että sahanteriä 14 on laskettavissa.

1. Paina käynnistykseen estopainiketta 1 ja paina moottoriyksikköä 6 hieman eteenpäin.
2. Avaa lukitusvipu 18.
Työnnä sitten moottoriyksikköä 6 eteenpäin, kunnes kuulet lukon napsahtavan paikalleen. Vapauta käynnistykseen estopainike 1.
Moottoriyksikön liike ylös- ja alaspäin estyy.
3. Kiristysruuvi/aluslevy 14a on nyt kohdassa 14b.
4. Paina karan lukitusta 19 ja avaa kuusiokolovaimella 5 kiristysruuvi/aluslevy 14a.
5. Irrota sahanteriä 14.

HUOMAUTUS

- Varmista, että tehtaalla asennettu laippa X pysyy paikoillaan asennuksen ja purkamisen aikana (ks. kuva A).



Kuva A

6. Asenna sahanteriä 14 edeten päinvastaisessa järjestyksessä.

VAROITUS!

- Sahanterän ja laitteen pyörimissuunnan on täsmättävä.

Lastunpoistolaitteen liittäminen

- ◆ Liitä lastunpoistoputken sovitin **7** lastunpoistoputkeen **17**.
- ◆ Liitä hyväksytty pölyn- ja lastunpoistolaite.

Suojakuvun toiminnan tarkastaminen

HUOMAUTUS

- ▶ Asemoi pohjalevy tätä varten kiinteän alustan reunalle niin, että sahanterä **14** on laskettavissa.
- ◆ Paina käynnistyksen estopainiketta **1** ja laske upotussaha alas.
- ◆ Tarkasta, osuuko sahanterä **14** suojakupun ja liikkuuko se itsenäisesti takaisin lähtöasemaan.

Käyttöönotto

Päälle-/poiskytkentä

Päällekytkentä

- ◆ Työnnä käynnistyksen estopainiketta **1** ylöspäin ja pidä painiketta painettuna.
- ◆ Paina virtakytkintä **2**. Kun laite on käynnistynyt, voit vapauttaa käynnistyksen estopainikkeen **1**.

Sammuttaminen

- ◆ Vapauta virtakytkin **2**.

Sahaussyvyyden säätäminen (upotussyvyys)

- ◆ Irrota sahaussyvyyden säätöruuvi **12** ja työnnä vaste haluttuun sahaussyvyyteen asti sahaussyvyyden asteikolla **13**:
 - ilman ohjauskiskoa ks. merkintä A.
 - ohjauskiskolla ks. merkintä B.
- ◆ Kiristä sahaussyvyyden säätöruuvi **12** jälleen.

HUOMAUTUS

- ▶ Sovita sahaussyvyys työstettävän kappaleen paksuudelle. Terän hampaiden ei tulisi näkyä työkappaleen alapuolella koko hammaskorkeudelta.

Sahauskulman säätäminen (viistokulma)

- ◆ Avaa sahauskulman **11** molemmat säätöpyörät.
- ◆ Kallista moottori haluttuun sahauskulmaan.
- ◆ Kiristä säätöpyörä **11** jälleen tiukkaan.

HUOMAUTUS

- ▶ Jos sahauskulman 0°:n tai 45°:n säätö on muuttunut, voit säätää sitä uudelleen hienosäätöruuveilla **8** ja **8a**.

Sahauslinjan huomioiminen

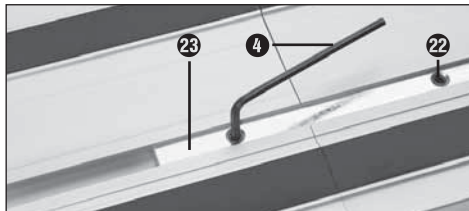
- ◆ Sahapöydälle **9** on merkitty 0°:n/45°:n sahauslinjamerkinnot **9a**.
- ◆ Suuntaa saha säädetyn sahauskulman mukaan 0°:n/45°:n sahauslinjamerkintöjen **9a** mukaisesti.
- ◆ Viitekohtana ovat viistopinnot.



Ohjauskiskon kiinnittäminen

Ohjauskiskon **21** avulla voit suorittaa suoria sahauksia.

- ◆ Jos haluat kiinnittää 2 ohjauskiskoa, työnnä liitoselementti **23** ohjauskiskoja uraan. Kiristä vaarnaruuveja **22** mukana tulevalla kuusiokoloavaimella.



HUOMAUTUS

- ▶ Ohjauskiskoissa **21** on rispaantumissuoja (musta kumilista). Rispaantumissuoja on sovitettava ennen ensimmäistä sahausta. Aseta ohjauskisko työstettävälle kappaleelle. Sääda sahausvyvydeksi noin 10 mm. Kytke upotussaha päälle ja ohjaa sitä tasaisesti ja kevyesti työntäen sahaussuuntaan.

Epäkeskoruuvit

Epäkeskoruuvit **10** on tarkoitettu sahapöydän **9** sopivuuden säätämiseen ohjauskiskoihin **21** nähden.

- ◆ Kiristä epäkeskoruuveja **10**, jos haluat vähentää upotussahan ja ohjauskiskojen **21** välystä.

Sahaaminen (ilman ohjauskiskoa)

Sahaaminen 90 asteen kulmassa

- ◆ Pidä molemmin käsin tiukasti kiinni sahan kahvoista **3** ja **15**.
- ◆ Kytke saha päälle, kuten kuvattu kohdassa "Päälle- ja poiskytkentä".
- ◆ Aseta sahapöydän **9** etuosa työstettävälle kappaleelle.
- ◆ Kallista moottori alas ja sahaa tasaisesti kohtuullisesti painaen eteenpäin, älä koskaan taaksepäin.

Viistosahaukset 45 asteeseen asti

- ◆ Sääda sahauskulma kuten kuvattu.
- ◆ Pidä molemmin käsin tiukasti kiinni sahan kahvoista **3** ja **15**.
- ◆ Kytke saha päälle, kuten kuvattu kohdassa "Päälle- ja poiskytkentä". Aseta sahapöydän **9** etuosa työstettävälle kappaleelle.
- ◆ Kallista moottori alas ja sahaa tasaisesti kohtuullisesti painaen eteenpäin, älä koskaan taaksepäin.

Upotussahaukset

- ◆ Varmista upotussahauksissa, joita ei tehdä 90 asteen kulmassa, että sahan pohjalevy ei pääse liikkumaan sivuttain. Sivuttainen siirtyminen voi aiheuttaa sahanterän kiinni jäämisen ja siten takaiskun.
- ◆ Sääda haluttu sahausvyvyys yllä annettujen ohjeiden mukaan.
- ◆ Aseta saha työstettävälle kappaleelle.
- ◆ Vältä takaiskua ja aseta takimmainen reuna vastetta vasten.
(Ks. kohta "Upotussaha ohjauskiskolla").
- ◆ Kytke saha päälle, kuten kuvattu kohdassa "Päälle- ja poiskytkentä".
- ◆ Pidä molemmin käsin tiukasti kiinni sahan kahvoista **3** ja **15** ja kallista sitä.

HUOMAUTUS

- ▶ Sahausleveyden merkintä **16** suojakuvun sivulla osoittaa 165 mm:n sahanterän etumaisen ja takimaisen sahauskohdan suurimmalla mahdollisella sahausvyvydellä. Tämä pätee sekä ohjauskiskolla **21** tehtäviin upotussahauksiin että ilman ohjauskiskoa **21** tehtäviin upotussahauksiin.

Sahaaminen (ohjauskiskon kanssa)

Sahaaminen 90 asteen kulmassa ohjauskiskon kanssa

- ◆ Aseta ohjauskiskon **21** vaahdokumielementit työstettävälle kappaleelle.
- ◆ Aseta sahassa oleva ura **20** ohjauskiskolle **21**.
- ◆ Kytke saha päälle, kuten kuvattu kohdassa "Päälle- ja poiskytkentä".
- ◆ Pidä molemmin käsin tiukasti kiinni sahan kahvoista **3** ja **15** ja kallista sitä.

Viistosahaukset 45 asteeseen asti

- ◆ Aseta ohjauskiskon **21** vaahtokumielementit työstettävälle kappaleelle.
- ◆ Aseta sahassa oleva ura **20** ohjauskiskolle **21**.
- ◆ Sääda sahauskulma kuten kuvattu.
- ◆ Pidä molemmin käsin tiukasti kiinni sahan kahvoista **3** ja **15**.
- ◆ Kytke saha päälle, kuten kuvattu kohdassa "Päälle- ja poiskytkentä". Aseta sahapöydän **9** etuosa työstettävälle kappaleelle.
- ◆ Kallista moottori alas ja sahaa tasaisesti kohtuullisesti painaen eteenpäin, älä koskaan taksepäin.

Upotussahaus ohjauskiskolla

- ◆ Aseta ohjauskiskon **21** vaahtokumielementit työstettävälle kappaleelle.
- ◆ Aseta sahassa oleva ura **20** ohjauskiskolle **21**.
- ◆ Sääda haluttu sahausvyvyys yllä annettujen ohjeiden mukaan.
- ◆ Aseta takimmainen reuna (sikäli kun mahdollista) vastetta vasten.
- ◆ Kytke saha päälle, kuten kuvattu kohdassa "Päälle- ja poiskytkentä".
- ◆ Pidä molemmin käsin tiukasti kiinni sahan kahvoista **3** ja **15** ja kallista sitä.

HUOMAUTUS

- Sahauslevyden merkintä **16** suojakuvun sivulla osoittaa 165 mm:n sahanterän etummaisen ja takimmaisen sahauskohdan suurimmalla mahdollisella sahausvyvydellä. Tämä pätee sekä ohjauskiskolla **21** tehtäviin upotussahauksiin että ilman ohjauskiskoa **21** tehtäviin upotussahauksiin.

Muut käytöt eivät ole sallittuja.

Puhdistus ja huolto



**VAROITUS! LOUKKAANTUMIS-
VAARA! Sammuta laite ennen
kaikkia laitteelle suoritettavia töitä
ja irrota pistoke pistorasiasta.**

- Pidä laite aina puhtaana ja kuivana ja huolehdi, ettei siihen jää öljy- ja voitelurasvajaamia.
- Käytä kuivaa liinaa rungon puhdistamiseen.

HUOMAUTUS

- Varaosat (esim. hiiliharjat, kytkimet), joita ei ole mainittu luettelossa, ovat tilattavissa asiakaspalvelustamme.

Hävittäminen

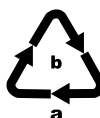


Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan toimittaa paikallisiin kierrätyspisteisiin.



**Älä hävitä sähkötyökaluja
kotitalousjätteen seassa!**

Eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU mukaan käytöstä poistettavat sähkölaitteet on vietävä niille tarkoitettuun erilliseen keräyspisteeseen, josta ne voidaan toimittaa ympäristömääräysten mukaiseen kierrätykseen.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7: muovit, 20–22: paperi ja pahvi, 80–98: komposiittimateriaalit.



Linkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudeleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaallille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti.

Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Takuuaika ei päde, jos takuuvasteen syy on

- akkukapasiteetin normaali kuluminen
- tuotteen käyttö ammattitarkoituksiin
- asiakkaan aiheuttama tuotevaurio tai muutokset tuotteeseen
- turvallisuus- ja huoltomääräysten noudattamatta jättäminen, käyttövirheet
- luonnonilmiöistä aiheutuneet vauriot

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (esim. IAN 12345) tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdes- sä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle

(www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 123456.

Huolto

VAROITUS!

- Laitteen huollossa tulee käyttää vain alkuperäisvaraosia. Toimita laite huoltopisteeseen tai alan korjaamoon huollettavaksi. Näin varmistetaan, että laite säilyy turvallisena.
- Anna pistokkeen tai virtajohdon vaihtaminen aina laitteen valmistajan tai valtuutetun huoltopalvelun tehtäväksi. Näin varmistetaan, että laite säilyy turvallisena.

FI Huolto Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 331129_1907

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentoinnista vastaava: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, vakuutamme täten, että tämä tuote vastaa seuraavia standardeja, ohjeellisia asiakirjoja ja EY:n direktiivejä:

Konedirektiivi

(2006/42/EC)

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

(2014/30/EU)

RoHS-direktiivi

(2011/65/EU)*

* Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja. Yllä kuvattu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 antaman direktiivin 2011/65/EU määräykset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tyyppi laitteen nimitys: Upotussaha PTSS 1200 C2

Valmistusvuosi: 11-2019

Sarjanumero: IAN 331129_1907

Bochum, 26.11.2019



Semi Uguzlu

- Laatujohtaja -

Pidätämme oikeuden laitekehityksestä aiheutuviin teknisiin muutoksiin.

Innehållsförteckning

Inledning	16
Föreskriven användning	16
Utrustning	16
Leveransens innehåll	16
Tekniska data	16
Allmän säkerhetsinformation för elverktyg	17
1. Säkerhet på arbetsplatsen	17
2. Elsäkerhet	18
3. Personsäkerhet	18
4. Användning och hantering av elverktyget	19
5. Service	19
Produktspecifik säkerhetsinformation för handcirkelsågar	20
Säkerhetsanvisningar för cirkelsågklingor	22
Innan produkten tas i bruk	22
Montera/byta sågklinga	22
Ansluta spånsug	23
Kontrollera skyddskåpans funktion	23
Ta produkten i bruk	23
Sätta på/Stänga av	23
Ställa in snittdjup (sänksnittdjupet)	23
Ställa in snittvinkel (geringsvinkel)	23
Följa snittlinjen	23
Koppla ihop styrskenor	23
Excenterskruvar	24
Såga (utan styrskena)	24
Såga (med styrskena)	24
Instickssnitt med styrskena	25
Rengöring och underhåll	25
Kassering	25
Garanti från Kompernass Handels GmbH	26
Service	27
Importör	27
Originalförsäkran om överensstämmelse	28

SÄNKSÅG PTSS 1200 C2

Inledning

Grattis till din nyinköpta produkt. Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår i leveransen som en del av produkten. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återtvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Sänksågen (hädanefter kallad "produkten" eller "verktyget") ska användas för att såga på längden och tvären samt för insnitt på fasta underlag i massivt trä, spånplattor, plast och lättviktsmaterial. Den får inte användas för att såga i järnmetall. Produkten kan användas med de styrskenor som ingår i leveransen – men bara vid de sågningsmetoder som anges för skenorna. Alla övriga användningsätt eller förändringar på produkten strider mot föreskrifterna och innebär avsevärda olycksrisker. Produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Utrustning

- 1 Påkopplingsspärr
- 2 PÅ/AV-knapp
- 3 Handtag
- 4 Insexnyckel (liten)
- 5 Insexnyckel (stor)
- 6 Motorenhet
- 7 Spånutkastadapter
- 8 Finjusteringsskruvar till 0° snittvinkel
- 8a Finjusteringsskruvar till 45° snittvinkel
- 9 Sågbord
- 9a Snittlinjemarkering
- 10 Excenterskriv (2 st.)
- 11 Inställningsratt för snittvinkel (2 st.)
- 12 Snittdjupinställning
- 13 Snittdjupskala
- 14 Sågklinga
- 14a Spännskruv/Mellanläggsbricka

- 14b Monteringsskåra
- 15 Extrahandtag
- 16 Snittbreddsmarkering
- 17 Spånutkast (vridbart)
- 18 Låsspak för klingbyte
- 19 Spindelarretering
- 20 Spår för styrskena
- 21 Styrskena
- 22 Ställskruvar
- 23 Kopplingsdel
- X Fläns (fabriksmonterad)

Leveransens innehåll

- 1 sänksåg
- 1 sågklinga 165 mm/24 tänder (monterad)
- 2 styrskenor
- 1 kopplingsdel
- 1 spånutkastadapter
- 2 insexnycklar
- 1 bruksanvisning

Tekniska data

Nominell spänning	230 V ~, 50 Hz (växelström)
Nominell strömförbrukning	1200 W
Nominellt tomgångsvarvtal	n_0 5200 min ⁻¹
Klingfäste	Ø 20 mm
Sågklingans diameter	 Ø 165 mm
Stambladstjocklek	1,5 mm
Sågtandstjocklek	2,6 mm
Max. snittdjup	56 mm vid 90° geringsvinkel 42 mm vid 45° geringsvinkel Minus 5 mm med styrskena
	
Skyddsklass	II / ▢ (dubbel isolering)
Tillbehör	Styrskenor, 2 st. 700 mm x 180 mm

Bulleremissionsvärde

Mätvärden för buller beräknat enligt EN 62841.

Karakteristisk A-viktad ljudnivå för elverktyget:

Ljudtrycksnivå $L_{PA} = 89 \text{ dB (A)}$

Osäkerhet $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Ljudeffektnivå $L_{WA} = 100 \text{ dB (A)}$

Osäkerhet $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Använd hörselskydd!

Totalt vibrationsvärde

Vibrationsvärden totalt (vektorsumma i tre riktningar) beräknat enligt EN 62841:

Såga i trä $a_{h,w} = 1,3 \text{ m/s}^2$

Osäkerhet $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

OBSERVERA

- De vibrations- och bulleremissionsvärden som anges här har uppmätts med en standardiserad mätmetod och kan användas för en produktjämförelse. Det totala vibrationsvärdet och de bulleremissionsvärden som anges kan även användas för att inledningsvis uppskatta exponeringen.

! VARNING!

- Det faktiska vibrations- och bulleremissionsvärdet kan variera från det värde som anges, beroende på hur elverktyget används i praktiken och framför allt beroende vilket arbetssyfte som bearbetas, och kan i vissa fall ligga över de värden som anges i det här dokumentet. Vibrationsexponeringen kan komma att underskattas om elverktyget regelbundet används på vissa sätt. Försök att hålla belastningen av vibrationer på en så låg nivå som möjligt. Exempel på åtgärder för att minska belastningen av vibrationer är att använda skyddshandskar när man arbetar med verktyget samt att begränsa arbetstiden. Alla delar av driftcykeln ska räknas in (exempelvis den tid då elverktyget är avstängt och den tid då det visserligen är påkopplat, men inte belastas).



Allmän säkerhetsinformation för elverktyg

! VARNING!

- Läs alla säkerhetsanvisningar, instruktioner och tekniska data och studera bilderna till det här elverktyget noga. Om nedanstående anvisningar inte följs kan det leda till elchock, brand och/eller svåra personskador.

Spara all säkerhetsinformation och alla anvisningar för framtida bruk.

Begreppet "elverktyg" som används i säkerhetsinformationen syftar på elverktyg (med strömkabel) och på batteridrivna elverktyg (utan kabel).

1. Säkerhet på arbetsplatsen

- Håll alltid arbetsplatsen ren och sörgj för god belysning. Oordning och dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktyget där det finns risk för explosion eller där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. Elverktyg ger upphov till gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och andra personer på avstånd när du arbetar med elverktyg. Om du förlorar uppmärksamheten kan du också förlora kontrollen över verktyget.

2. Elsäkerhet

- a) Elverktygets anslutningskontakt måste passa i uttaget. Kontakten får inte förändras på något sätt.
Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.
Intakta kontakter som passar precis i uttaget minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor, t ex rör, värmeelement, spisar eller kylskåp. Risken för elchocker ökar om din kropp är jordad.
- c) Håll elverktyg på avstånd från regn och fukt.
Om det tränger in vatten i ett elverktyg ökar risken för elchocker.
- d) Använd inte strömkabeln till något den inte är avsedd för, bär eller häng inte produkten i kabeln och dra inte i kabeln när du ska dra ut kontakten ur uttaget. Håll anslutningskabeln på avstånd från hetta, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadade och trassliga anslutningskablar ökar risken för elchocker.
- e) Om du arbetar utomhus med ett elverktyg får du endast använda förlängningskablar som är godkända för utomhusbruk. Risken för elchocker minskar om man använder en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk.
- f) Om du måste arbeta med elverktyget i fuktig miljö ska du använda en jordfelsbrytare. Risken för elchocker minskar när man använder jordfelsbrytare.

3. Personsäkerhet

- a) Koncentrera dig på arbetsuppgiften och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyg. Använd aldrig ett elverktyg om du är trött eller om du är påverkad av alkohol, droger eller mediciner.
Ett ögonblicks bristande koncentration när du använder elverktyget kan leda till allvarliga skador.
- b) Använd personlig skyddsutrustning och ta alltid på dig skyddsglasögon. Personlig skyddsutrustning som dammskyddsmask, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd - beroende på vilket arbete som utförs med elverktyget - minskar risken för skador.
- c) Undvik att starta produkten av misstag.
Försäkra dig om att elverktyget är avstängt innan du ansluter det till strömförsörjningen och/eller batteriet, lyfter upp eller bär det. Om du håller fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget eller om elverktyget redan är påkopplat när du ansluter det till ett eluttag kan det lätt hända en olycka.
- d) Ta bort inställningsverktyg och skruvnycklar innan du kopplar på elverktyget. Om ett verktyg eller en nyckel befinner sig i någon av elverktygets rörliga delar kan det lätt hända en olycka.
- e) Undvik onormal kroppsställning. Se till så att du står stadigt och inte kan tappa balansen. Då kan du lättare kontrollera elverktyget, särskilt i oväntade situationer.
- f) Använd lämpliga kläder. Använd inte vida klädesplagg eller smycken. Håll hår och klädesplagg på avstånd från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det går att montera dammug och dammuppsamlingsanordningar ska de anslutas och användas på rätt sätt. Genom att använda ett dammug kan risker som orsakas av damm minskas.

- h) Låt dig inte invaggas i falsk säkerhet och strunta inte i säkerhetsbestämmelserna, även om du har använt elverktyget flera gånger och tror dig veta hur det fungerar. Oförsiktiga handlingar kan leda till allvarliga skador inom bråkdelen av en sekund.

4. Användning och hantering av elverktyget

- a) Överbelasta inte elverktyget. Använd alltid rätt sorts elverktyg till det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg arbetar du lättare och säkrare inom det angivna effektområdet.
- b) Använd inte elverktyg med trasiga brytare. Ett verktyg som inte längre går att sätta på och stänga av är farligt och måste repareras.
- c) Dra ut kontakten ur uttaget och/eller ta bort ett uttagbart batteri innan du gör några inställningar, byter insatsverktyg eller lägger undan elverktyget. Det är en försiktighetsåtgärd för att förhindra att elverktyget sätts på av misstag.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är insatta i hur elverktyget fungerar eller som inte har läst igenom dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e) Sköt om elverktyg och insatsverktyg noga. Kontrollera att rörliga delar fungerar som de ska och inte är fastklämda och om delar gått av eller skadats så att det påverkar elverktygets funktion. Lämna in skadade delar för reparation innan du använder elverktyget igen. Många olyckor beror på dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll alltid skärande verktyg rena och vassa. Noggrant skötta verktyg med skarpa eggar kläms inte fast så lätt och är enklare att styra.

- g) Använd elverktyg, insatsverktyg och andra tillbehör enligt dessa anvisningar. Ta alltid hänsyn till arbetsförhållanden och till det arbete som ska utföras. Om elverktyg används på andra sätt än de föreskrivna kan det uppstå farliga situationer.

- h) Håll handtag och greppytor torra, rena och fria från olja och fett. Det går inte att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer om handtagen eller greppytorna är hala.

5. Service

- a) Låt endast kvalificerad fackpersonal reparera elverktyget. Endast originaldelar får användas. Då kan du känna dig säker på att elverktyget är lika säkert att använda som tidigare.
- b) Försök aldrig laga skadade batterier själv. Endast tillverkaren eller en auktoriserad kundtjänst får serva batterier.

Produktspecifik säkerhetsinformation för handcirkelsågar

Säkerhetsanvisningar för alla sågar

Sågningsmetod

- a)  **FARA!** Stick inte in händerna i området där du sågar och rör inte vid sågklingan. Om du håller i sågen med båda händerna kan de inte skadas av sågklingan.
- b) **Fatta inte tag under arbetsstycket.** Skyddskåpan skyddar dig inte mot sågklingan under arbetsstycket.
- c) **Anpassa snittdjupet till arbetsstyckets tjocklek.** Mindre än en hel tandhöjd ska sticka ut under arbetsstycket.
- d) **Håll aldrig fast det du ska såga med handen eller benet. Säkra arbetsstycket i ett stabilt fäste.** Det är viktigt att fästa arbetsstycket ordentligt för att minimera risken för kroppskontakt, att sågklingan kläms fast eller att man förlorar kontrollen.
- e) **Håll endast i elverktygets isolerade greppytor om det finns risk för att träffa dolda, strömförande ledningar när du arbetar.** Om verktyget kommer i kontakt med spänningsförande ledningar kommer spänningen även ut i dess metalleder och orsakar en elchock.
- f) **Använd alltid ett anslag eller en rak kantstyrning när du sågar på längden.** Då blir snittet exaktare och sågklingan kläms inte fast så lätt.
- g) **Använd alltid sågklingor i rätt storlek och med ett fästhål som passar (t ex rombformat eller runt).** Sågklingor som inte passar till sågens monteringsdelar roterar ojämnt och får dig att tappa kontrollen.
- h) **Använd aldrig mellanläggsbrickor och skruvar som är skadade eller av fel typ till sågklingan.** Sågklingans mellanläggsbrickor och skruvar har konstruerats speciellt för att göra din såg så effektiv och driftsäker som möjligt.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för alla sågar

Kast - Orsaker och relevanta säkerhetsanvisningar

- Ett kast är en plötslig reaktion som uppstår när sågklingan hakas eller kläms fast eller riktas fel och leder till att sågen okontrollerat stöts ut ur arbetsstycket och studsar tillbaka mot den som sågar.
- Om sågklingan hakas eller kläms fast i ett sågsnitt som sluter sig blockeras den och sågen studsar tillbaka mot den som sågar på grund av motorns kraft.
- Om sågklingan vrids eller riktas fel i sågsnittet kan tänderna på den bakre kanten fastna i träytan så att sågklingan stöts upp ur sågsnittet och sågen studsar tillbaka mot den som sågar.

Ett kast beror på att sågen använts på fel sätt. Det kan förhindras med följande försiktighetsåtgärder.

- a) **Håll sågen i ett fast grepp och håll armarna så att du kan fånga upp kraften från ett kast. Stå alltid på sidan om sågklingan, aldrig med sågklingan i linje med kroppen.** Vid ett kast kan sågen studsa tillbaka, men med lämpliga försiktighetsåtgärder kan den som sågar ändå behärska kraften från ett kast.
- b) **Om sågklingan kläms fast eller om du vill avbryta arbetet stänger du av sågen och håller kvar den i arbetsstycket tills sågklingan stannat. Försök aldrig ta ut sågen ur arbetsstycket eller dra den bakåt så länge sågklingan rör sig, det kan orsaka ett kast. Ta reda på och åtgärda orsaken till att sågklingan klämdes fast.**
- c) **För att starta om en såg som sitter kvar i arbetsstycket ska du centrera sågklingan i snittet och kontrollera att sågtänderna inte hakat fast i arbetsstycket.** Om sågklingan är fastklämd kan den flytta sig ut ur arbetsstycket eller orsaka ett kast när sågen startas igen.
- d) **Stötta upp stora plattor för att minska risken för kast på grund av en fastklämd sågklinga.** Stora plattor kan böjas av sin egen vikt. Plattor måste stöttas på båda sidor, både vid sågsnittet och i kanten.

- e) **Använd inte slöa eller skadade sågklingor.** Sågklingor med slöa eller felriktade tänder ger vid ett alltför smalt snitt ökad friktion, ökad risk för att sågklingan kläms fast och för ett kast.
- f) **Spänn inställningarna för snittdjup och snittvinkel ordentligt innan du börjar såga.** Om inställningarna ändras när man sågar kan sågklingan klämmas fast och orsaka ett kast.
- g) **Var extra försiktig när du sågar i befintliga väggar och andra områden där man inte har någon insyn.** När du sticker in sågklingan i dolda objekt kan den blockeras och orsaka ett kast.

Funktionen för den nedre skyddskåpan

- a) **Kontrollera om skyddshöljet stängs ordentligt före varje användning. Använd inte sågen om skyddshuven inte kan röra sig fritt och inte stängs omedelbart. Kläm aldrig fast eller knyt skyddshuven tätt, eftersom detta skulle göra sågbladet oskyddat.** Om sågen av misstag faller ner till marken kan skyddshuven böjas. Se till att skyddshuven rör sig fritt och inte vidrör sågbladet eller andra delar vid alla skärvinklar och djup.
- b) **Kontrollera fjäderns tillstånd och funktion för skyddshuven. Låt sågen servas före användning om skyddskåpan och fjädern inte fungerar korrekt.** Skadade delar, klibbiga avlagringar eller ansamling av flis får den nedre skyddskåpan att arbeta med en fördröjning.
- c) **När du skjuter ned, som inte utförs i rätt vinkel, ska du sätta basplattan på sågen mot sidoförskjutning.** Om du flyttar det åt sidan kan sågbladet fastna och orsaka återkoppling.
- d) **Placera inte sågen på arbetsbänken eller golvet utan att skyddet täcker sågbladet.** Ett oskyddat, släpande sågblad rör sågen mot skärriktningen och sågar vad som står i vägen. Notera sågbladets starttid.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för sågning med klyvkil

Klyvkilens funktion

- a) **Använd endast den sågklinga som passar till klyvkilen.** För att klyvkilen ska fungera måste sågklingans stamblad vara tunnare än klyvkilens och tandbredden vara större än klyvkilens tjocklek.
- b) **Justera klyvkilen så som beskrivs i den här anvisningen.** Fel avstånd, position och riktning kan vara orsaken till att klyvkilen inte förhindrar kast på ett effektivt sätt.
- c) **Förutom när man sågar instick ska klyvkilen alltid användas.** Montera klyvkilen igen när du sågat ett instickssnitt. Om klyvkilen inte tas av när man ska såga insnitt kan den vara i vägen och orsaka ett kast.
- d) **Klyvkilen måste sitta i sågsnittet för att den ska fungera.** Vid korta snitt kan klyvkilen inte förhindra kast på ett effektivt sätt.
- e) **Använd inte sågen med en böjd klyvkil.** Till och med en liten störning kan få skyddskåpan att stängas långsammare.

Kompletterande anvisningar

- Använd inga slipskivor.
- Använd bara sågklingor med de diametrar som anges på sågen.
- Använd rätt sågklinga till det material som ska sågas.
- Använd endast sågklingor som märkts med samma eller ett högre varvtal än det som anges för elverktyget.
- Sågklingor som ska användas till trä och liknande material måste uppfylla kraven i EN 847-1.
- Undvik överhettning av sågtändernas spetsar.
- Undvik att plast som sågas smälter.
- Använd dammskyddsmask när du sågar.
- Använd bara de sågklingor som rekommenderas.
- Använd alltid hörselskydd!

Säkerhetsanvisningar för cirkelsågklingor



Använd skyddshandskar!



Använd andningsskydd!



Använd skyddsglasögon!



Använd hörselskydd!

Originaltillbehör/-extrautrustning

- Använd endast tillbehör och extrautrustning som anges i bruksanvisningen eller vars fästen passar till produkten.

Innan produkten tas i bruk

Montera/byta sågklinga

Dra alltid ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.

OBSERVERA

- Placera bottenplattan i kanten av ett fast underlag så att sågklingan **14** kan sänkas ned.

1. Tryck på påkopplingsspärren **1** och tryck motorenheten **6** framåt en aning.
2. Öppna låsspaken **13**.
Tryck sedan motorn **6** framåt tills du hör låset klicka på plats. Släpp påkopplingsspärren **1**. Nu kan motorenheten inte flytta sig uppåt eller nedåt.
3. Spännskruv/mellanläggsbrickan **14a** sitter nu i skåran **14b**.
4. Tryck på spindelarreteringen **19** och öppna spännskruv/mellanläggsbrickan **14a** med insexnyckeln **5**.
5. Ta av sågklingan **14**.

OBSERVERA

- Kontrollera att den fabriksmonterade flänsen **X** sitter kvar när klingan monteras och tas av (se bild A).

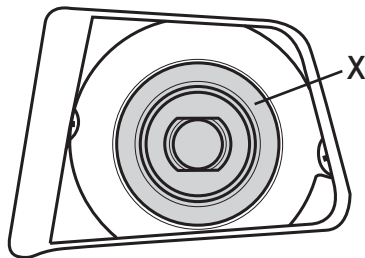


Bild A

6. Montera sågklingan **14** i omvänd ordningsföljd.

! VARNING

- Sågen och sågklingan måste ha samma rotationsriktning.

Ansluta spånsug

- ◆ Sätt vid behov spånutkastadaptorn **7** för spånutsuget på spånutkastet **17**.
- ◆ Anslut ett godkänt damm- och spånutsug.

Kontrollera skyddskåpans funktion

OBSERVERA

- Placera bottenplattan i kanten av ett fast underlag så att sågklingan **14** kan sänkas ned.
- ◆ Tryck på påkopplingsspärren **1** och sänk sågen.
- ◆ Kontrollera om sågklingan **14** skrapar emot skyddskåpan och om den åker tillbaka till sitt utgångsläge automatiskt.

Ta produkten i bruk

Sätta på/Stänga av

Koppla på

- ◆ För påkopplingsspärren **1** uppåt och håll kvar den i det läget.
- ◆ Tryck på PÅ/AV-knappen **2**. När produkten startat kan du släppa påkopplingsspärren **1** igen.

Stänga av

- ◆ Släpp PÅ/AV-knappen **2**.

Ställa in snittdjup (sänksnittdjupet)

- ◆ Lossa skruven till snittdjupinställningen **12** och flytta anslaget till det snittdjup du vill ha på snittdjupskalan **13**:
 - utan styrskena, se markering A.
 - med styrskena, se markering B.
- ◆ Dra åt skruven till snittdjupinställningen **12** igen.

OBSERVERA

- Anpassa snittdjupet till arbetsstyckets tjocklek. Mindre än en hel tandhöjd ska sticka ut under arbetsstycket.

Ställa in snittvinkel (geringsvinkel)

- ◆ Lossa de båda inställningsrattarna för snittvinkel **11**.
- ◆ Vrid motorn till önskad snittvinkel.
- ◆ Dra åt inställningsrattarna **11** igen.

OBSERVERA

- Om snittvinkelinställningarna för 0° resp. 45° ändrats kan du ställa in dem igen med finjusteringsskruvarna **8** och **8a**.

Följ snittlinjen

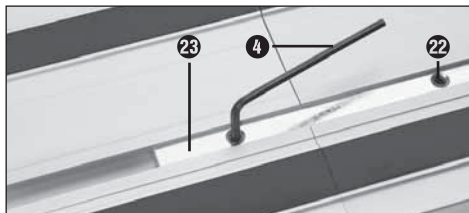
- ◆ Snittlinjemarkeringar för 0°/45° **9a** har stansats in på sågbordet **9**.
- ◆ Rikta sågen efter den inställda snittvinkeln mot snittlinjemarkeringen för 0° eller 45° **9a**.
- ◆ De sneda ytorna används som referenspunkter.



Koppla ihop styrskenor

Med styrskenan **21** kan man såga raka snitt.

- ◆ För att koppla ihop 2 styrskenor skjuter du in kopplingsdelen **23** i styrskenornas spår. Dra åt ställskruvarna **22** med bifogad insexnyckel.



OBSERVERA

- Styrskenorerna **21** är försedda med ett spjälkningsskydd (svart gummilist). Spjälkningsskyddet måste anpassas innan man gör det första snittet. Lägg styrskenan på ett arbetsstycke. Ställ in snittdjupet på ca 10 mm. Koppla på sänksågen och för den i skärriktningen i jämn takt utan att trycka för hårt.

Excenterskruvar

Excenterskruvarna **10** används för att anpassa sågbordet **9** till styrskenan **21**.

- ◆ Dra åt excenterskruvarna **10** så att spelet mellan sänksåg och styrskena **21** blir så litet som möjligt.

Såga (utan styrskena)

Såga i rät vinkel

- ◆ Håll sågen i ett fast grepp med båda händerna på handtagen **3** och **15**.
- ◆ Koppla på produkten enligt beskrivningen i avsnitt Sätta på och stänga av.
- ◆ Sätt sågen med den främre delen av sågbordet **9** på arbetsstycket.
- ◆ Fäll ned motorn och såga dig framåt - aldrig bakåt - med måttligt tryck.

Geringssnitt upp till 45°

- ◆ Ställ in snittvinkeln enligt beskrivningen.
- ◆ Håll sågen i ett fast grepp med båda händerna på handtagen **3** och **15**.
- ◆ Koppla på produkten enligt beskrivningen i avsnitt Sätta på och stänga av. Sätt sågen med den främre delen av sågbordet **9** på arbetsstycket.
- ◆ Fäll ned motorn och såga dig framåt - aldrig bakåt - med måttligt tryck.

Instickssnitt

- ◆ Säkra alltid sågens basplatta så att den inte kan glida åt sidan om instickssnittet inte görs i rät vinkel. Vid en förskjutning åt sidan kan sågklingan klämmas fast och orsaka ett kast.
- ◆ Ställ in önskad snittdjup enligt beskrivningen ovan.
- ◆ Placera produkten på arbetsstycket.
- ◆ Undvik kast och lägg den bakre kanten mot ett anslag.
(hänvisning finns i kapitel Instickssnitt med styrskena).
- ◆ Koppla på produkten enligt beskrivningen i avsnitt Sätta på och stänga av.
- ◆ Håll sågen i ett fast grepp med båda händerna på handtagen **3** och **15** och sväng den.

OBSERVERA

- Snittbreddsmarkeringen **16**, på skyddskåpens sida, visar den främre och den bakre snittpunkten för en 165 mm-sågklinga vid maximalt snittdjup. Det gäller både för instickssnitt med styrskena **21** och för instickssnitt utan styrskena **21**.

Såga (med styrskena)

Såga i rät vinkel med styrskena

- ◆ Sätt styrskenan **21** med skumgummidelarna mot arbetsstycket.
- ◆ Sätt sågen med spåret **20** på styrskenan **21**.
- ◆ Koppla på produkten enligt beskrivningen i avsnitt Sätta på och stänga av.
- ◆ Håll sågen i ett fast grepp med båda händerna på handtagen **3** och **15** och sväng den.

Geringssnitt upp till 45°

- ◆ Sätt styrskenan **(21)** med skumgummidelarna mot arbetsstycket.
- ◆ Sätt sågen med spåret **(20)** på styrskenan **(21)**.
- ◆ Ställ in snittvinkeln enligt beskrivningen.
- ◆ Håll sågen i ett fast grepp med båda händerna på handtagen **(3)** och **(15)**.
- ◆ Koppla på produkten enligt beskrivningen i avsnitt Sätta på och stänga av. Sätt sågen med den främre delen av sågbordet **(9)** på arbetsstycket.
- ◆ Fäll ned motorn och såga dig framåt - aldrig bakåt - med måttligt tryck.

Instickssnitt med styrskena

- ◆ Sätt styrskenan **(21)** med skumgummidelarna mot arbetsstycket.
- ◆ Sätt sågen med spåret **(20)** på styrskenan **(21)**.
- ◆ Ställ in önskad snittdjup enligt beskrivningen ovan.
- ◆ Lägg helst den bakre kanten mot ett anslag, om det är möjligt.
- ◆ Koppla på produkten enligt beskrivningen i avsnitt Sätta på och stänga av.
- ◆ Håll sågen i ett fast grepp med båda händerna på handtagen **(3)** och **(15)** och sväng den.

OBSERVERA

- Snittbreddsmarkeringen **(16)**, på skyddskåpens sida, visar den främre och den bakre snittpunkten för en 165mm-sågklinga vid maximalt snittdjup. Det gäller både för instickssnitt med styrskena **(21)** och för instickssnitt utan styrskena **(21)**.

Inga andra användningssätt tillåts.

Rengöring och underhåll



VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR! Stäng alltid av produkten och dra ut kontakten innan du gör några arbeten på produkten.

- Produkten ska alltid vara ren, torr och fri från olja och smörjfett.
- Använd en torr trasa för att torka av höljet utvändigt.

OBSERVERA

- Reservdelar som inte listats (t ex kolborstar, brytare och knappar) kan beställas via vår kundtjänst.

Kassering

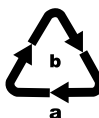


Förpackningen består av miljövänligt material som kan lämnas in till den lokala återvinningen.



Kasta aldrig elverktyg i de vanliga hushållssoporna!

Enligt EU-direktiv 2012/19/EU måste förbrukade elverktyg tas isär och de olika delarna källsorteras och lämnas in separat till rätt typ av miljövänlig återvinning.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: Plast, 20–22: Papper och kartong, 80–98: Komposit.



Fråga hos din kommun eller stadsdelsförvaltning om möjligheten att lämna in den uttjänta produkten för återvinning.

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbyta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Garantitiden gäller inte vid:

- normal minskning av batteriets kapacitet
- yrkesmässig användning av produkten
- skador eller förändringar på produkten, som orsakas av kunden själv
- medvetet bortseende från säkerhets- och underhållsföreskrifter, felaktig användning
- skador på grund av elementärhändelser

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (t ex IAN 12345) i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidls servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 123456.

Service

⚠ VARNING!

- Låt servicestället eller en behörig elektriker reparera dina elektriska produkter. Endast reservdelar i original får användas. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.
- Låt alltid tillverkaren eller dennes kundtjänst byta ut kontakten eller strömkabeln om det behövs. Då kan du känna dig säker på att produkten är lika säker att använda som tidigare.

SE Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 331129_1907

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
TYSKLAND

Originalförsäkran om överensstämmelse

Företaget KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentansvarig: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND intygar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder, normerande dokument och EU-direktiv:

Maskindirektiv

(2006/42/EC)

Direktivet för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC-direktivet)

(2014/30/EU)

RoHS-direktiv

(2011/65/EU)*

* Tillverkaren bär hela ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse. Det föremål som beskrivs ovan i denna försäkran uppfyller kraven i föreskrifterna för direktiv 2011/65/EU från Europaparlamentet och Europarådet från den 8 juni 2011 angående begränsad användning av farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Tillämpade harmoniserade standarder:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/produktbeteckning: Sänksåg PTSS 1200 C2

Tillverkningsår: 11-2019

Serienummer: IAN 331129_1907

Bochum, 2019-11-26



Semi Uguzlu

- Kvalitetsansvarig -

Med reservation för ändringar på grund av den tekniska utvecklingen.

Spis treści

Wstęp	30
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	30
Wyposażenie	30
Zakres dostawy	30
Dane techniczne	30
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi	31
1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy	31
2. Bezpieczeństwo elektryczne	32
3. Bezpieczeństwo osób	32
4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia	33
5. Serwis	33
Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ręcznej pilarki tarczowej	34
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy używaniu tarcz pilarskich	36
Przed uruchomieniem	36
Montaż/wymiana tarczy pilarskiej	36
Podłączanie odcigu wiórów	37
Sprawdzenie działania osłony	37
Uruchomienie	37
Włączanie/wyłączanie	37
Ustawianie głębokości cięcia (stopień zagłębienia)	37
Ustawianie kąta cięcia (kąt nachylenia)	37
Przestrzegać linii cięcia	37
Podłączanie prowadnicy	37
Śruby mimośrodowe	38
Piłowanie (bez prowadnicy)	38
Piłowanie (z prowadnicą)	38
Piłowanie wgłębne z prowadnicą	39
Czyszczenie i konserwacja	39
Utylizacja	39
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH	40
Serwis	41
Importer	41
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności	42

PIŁA WGLĘBNA PTSS 1200 C2

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. Przekazując produkt osobie trzeciej dołącz do niego również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Piła węglębna (zwana w dalszej części „urządzeniem” lub „maszyną”) jest przeznaczona do cięcia wzdłużnego i poprzecznego oraz węglębnego w stałym kontakcie drewna litego, płyt wiórowych, tworzyw sztucznych oraz lekkich materiałów budowlanych. Zabrania się obróbki materiałów żelaznych. Urządzenie może być również używane z dostarczonymi w zestawie prowadnicami – wyłącznie przy zastosowaniu opisanych do tego technik cięcia. Stosowanie urządzenia do innych celów lub dokonywanie jego modyfikacji uznaje się za niezgodne z jego przeznaczeniem i stwarza poważne ryzyko wypadków. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

Wyposażenie

- 1 Blokada włączania
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Uchwyt
- 4 Klucz imbusowy (mały)
- 5 Klucz imbusowy (duży)
- 6 Zespół napędowy
- 7 Adapter wyrzucania wiórów
- 8 Śruby precyzyjnej regulacji dla kąta cięcia 0°
- 8a Śruba precyzyjnej regulacji dla kąta cięcia 45°
- 9 Podstawa pilarska
- 9a Zaznaczenie linii cięcia
- 10 Śruba mimośrodowa (2 x)
- 11 Pokrętko regulacyjne ustawiania kąta cięcia (2 x)
- 12 Regulacja głębokości cięcia

- 13 Skala głębokości cięcia
- 14 Tarcza pilarska
- 14a Śruba mocująca/podkładka
- 14b Wycięcie montażowe
- 15 Dodatkowy uchwyt
- 16 Zaznaczenie szerokości cięcia
- 17 Wyrzut wiórów (obrotowy)
- 18 Dźwignia ustalająca wymiany tarczy pilarskiej
- 19 Blokada wrzeczona
- 20 Rowek na prowadnicę
- 21 Prowadnica
- 22 Wkręty bez łba
- 23 Element połączeniowy
- X Kołnierz (zamontowany fabrycznie)

Zakres dostawy

- 1 piła węglębna
- 1 tarcza pilarska 165 mm/24 zęby (zamontowana)
- 2 prowadnice
- 1 element połączeniowy
- 1 adapter wyrzucania wiórów
- 2 klucze imbusowe
- 1 instrukcja obsługi

Dane techniczne

Napięcie znamionowe 230 V ~, 50 Hz
(prąd przemieniony)

Znamionowy pobór mocy 1200 W

Znamionowa prędkość obrotowa na biegu jałowym n_0 5200 min⁻¹

Uchwyt tarczy pilarskiej $\varnothing$ 20 mm

Średnica tarczy pilarskiej



$\varnothing$ 165 mm

Grubość tarczy głównej 1,5 mm

Grubość zębów 2,6 mm

maks. głębokość cięcia 56 mm przy kącie cięcia 90°
42 mm przy kącie ukośnym 45°
Z prowadnicą minus 5 mm



Klasa ochronności II /

Akcesoria (podwójna izolacja)
prowadnica 2 x 700 mm x 180 mm

Wartość emisji hałasu:

Wartość pomiarowa hałasu określona zgodnie z normą EN 62841. Korygowany współczynnikiem A poziom hałasu elektronarzędzia wynosi z reguły:

Poziom ciśnienia akustycznego	$L_{PA} = 89 \text{ dB (A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 100 \text{ dB (A)}$
Niepewność pomiarów	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Noś ochronniki słuchu!

Wartość całkowita drgań

Całkowite wartości drgań (suma wektorów trzech kierunków) ustalone zgodnie z normą EN 62841:

Piłowanie drewna	$a_{h,W} = 1,3 \text{ m/s}^2$
Niepewność pomiarów	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

WSKAZÓWKA

- Poziom drgań i wartość emisji hałasu, podane w tych instrukcjach, zostały zmierzone zgodnie z normatywną metodą pomiarową i mogą być używane do porównywania urządzeń. Podane wartości emisji drgań i hałasu mogą posłużyć także do wstępnej oceny stopnia narażenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Wartości emisji drgań i hałasu mogą w niektórych przypadkach różnić się i przewyższać wartości podane w tych instrukcjach zależnie od sposobu użytkowania elektronarzędzia, a w szczególności od rodzaju przedmiotu obrabianego. Narażenie na drgania mogłoby zostać nieprawidłowo ocenione, gdyby elektronarzędzie było regularnie wykorzystywane w taki sposób. Należy starać się, aby obciążenie wibracjami było jak najmniejsze. Przykładowe środki ograniczające narażenie na wibracje obejmują noszenie rękawic w trakcie korzystania z narzędzia i ograniczenie czasu pracy. Należy przy tym uwzględnić wszystkie części cyklu pracy (na przykład czas, przez jaki elektronarzędzie pozostaje wyłączone oraz czas, w którym jest ono wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia).



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Przeczytaj wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, zapoznaj się z ilustracjami oraz danymi technicznymi dotyczącymi tego elektronarzędzia. Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa oraz instrukcje należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Użyte we wskazówkach bezpieczeństwa pojęcie „elektonarzędzie” dotyczy elektronarzędzi zasilanych z sieci (przez kabel zasilający) oraz elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez kabla zasilającego).

1. Bezpieczeństwo na stanowisku pracy

- Utrzymuj stanowisko pracy w czystości i dbaj o jego dobre oświetlenie. Nieporządek i niedostateczne oświetlenie mogą być przyczyną wypadków.
- Nigdy nie używaj elektronarzędzia w miejscu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
- W czasie użytkowania elektronarzędzia zwróć uwagę na to, aby w pobliżu nie przebywały dzieci ani żadne inne osoby. W przypadku odwrócenia uwagi od pracy możesz stracić kontrolę nad elektronarzędziem.

2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczka połączeniowa elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji wtyku jest zabronione.
Nigdy nie używaj adapterów wtyków w połączeniu z elektronarzędziami posiadającymi uziemienie. Oryginalne wtyki oraz pasujące gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki lub lodówki. Gdy twoje ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nigdy nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nigdy nie chwytaj za kabel zasilający, np. w celu przeniesienia bądź zawieszenia elektronarzędzia lub wyciągnięcia wtyczki z gniazdka. Kabel zasilający trzymaj z dala od źródeł gorąca, oleju, ostrych krawędzi lub poruszających się części urządzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz stosuj wyłączanie przedłużacze, które są dopuszczone również do użytku na zewnątrz pomieszczeń. Stosowanie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz pomieszczeń zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli nie da się uniknąć pracy z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu, zastosuj wyłącznik różnicowo-prądowy. Zastosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3. Bezpieczeństwo osób

- a) Zawsze zachowuj ostrożność i uważaj na to, co robisz. Praca z elektronarzędziem wymaga także zachowania zasad zdrowego rozsądku. Nie korzystaj z elektronarzędzia w przypadku przemęczenia, bycia pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Nawet chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Noś środki ochrony indywidualnej i obowiązkowo okulary ochronne. Noszenie środków ochrony indywidualnej, np. maski przeciwpyłowej, antypoślizgowego obuwia roboczego, kasku lub ochronników słuchu - w zależności od rodzaju i zastosowania elektronarzędzia - zmniejsza ryzyko odniesienia obrażeń.
- c) Unikaj sytuacji prowadzących do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do zasilania sieciowego i/lub akumulatora, przed chwyceniem lub przeniesieniem elektronarzędzia upewnij się, że jest ono wyłączone. Trzymanie palca na wyłączniku w trakcie przenoszenia elektronarzędzia lub podłączenie elektronarzędzia do zasilania z wciśniętym już wyłącznikiem może doprowadzić do wypadku.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usuń wszystkie przyrządy regulacyjne lub klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj nienaturalnej postawy ciała. Zadbaj o utrzymanie stabilnej postawy i przez cały czas utrzymuj równowagę. Dzięki temu będzie można lepiej kontrolować elektronarzędzie w przypadku nieoczekiwanych sytuacji.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy i odzież trzymaj z dala od ruchomych części urządzenia. Ruchome części urządzenia mogą pochwyć luźną, odstającą odzież, biżuterię lub długie włosy.

- g) Jeżeli możliwe jest podłączenie odciągu i zbiornika pyłu, należy je podłączyć i używać w prawidłowy sposób. Zastosowanie odciągu pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.
- h) Nie ulegaj złudnemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dla elektronarzędzi, nawet jeśli po wielokrotnym korzystaniu jesteś zaznajomiony z elektronarzędziem. Nieuwaga może w ciągu ułamku sekundy stać się przyczyną poważnych obrażeń.
- f) Dbaj o to, aby narzędzia skrawające były ostre i czyste. Zadbane narzędzia skrawające z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują i pozwalają się lepiej prowadzić.
- g) Korzystaj z elektronarzędzia, narzędzi roboczych itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Uwzględniaj przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność. Używanie elektronarzędzi do celów innych niż przewiduje to ich przeznaczenie, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

4. Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Elektronarzędzia używaj zawsze do ściśle określonego zakresu zastosowania. Z odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć ani wyłączyć, stanowi zagrożenie i musi zostać niezwłocznie przekazane do naprawy.
- c) Przed dokonaniem ustawień elektronarzędzia, wymianą narzędzi roboczych lub odłożeniem elektronarzędzia na bok wyciągnij wtyk z gniazda zasilania i/lub akumulator. Takie środki ostrożności uniemożliwią przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalaj na używanie elektronarzędzia przez osoby, które nie wiedzą, jak się z nim obchodzić lub nie przeczytały niniejszych instrukcji. Elektronarzędzia w rękach niepowołanych osób stanowią duże zagrożenie.
- e) Elektronarzędzia i narzędzia robocze wymagają starannej pielęgnacji. Sprawdź, czy ruchome elementy działają prawidłowo i nie blokują się, czy żaden z elementów nie pękł lub nie jest uszkodzony w stopniu uniemożliwiającym prawidłowe działanie elektronarzędzia. Przed zastosowaniem elektronarzędzia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków z elektronarzędziami jest ich niewłaściwa konserwacja.
- h) Uchwyty i powierzchnie uchwytów utrzymuj w czystości, w stanie suchym, wolne od olejów i smarów. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie dają gwarancji bezpiecznej obsługi i kontroli elektronarzędzia w trudnych do przewidzenia sytuacjach.

5. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia powierzaj zawsze wykwalifikowanemu specjalście i używaj tylko oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania elektronarzędzia.
- b) Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji uszkodzonych akumulatorów. Każda konserwacja akumulatorów powinna być przeprowadzana wyłącznie przez producenta lub autoryzowany punkt serwisowy.

Szczegółowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ręcznej pilarki tarczowej

Wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek

Postępowanie podczas cięcia

- a)  **NIEBEZPIECZEŃSTWO!** Nie zbliżaj dłoni do obszaru cięcia ani do tarczy pilarskiej. Trzymając pilarkę oburącz eliminujesz ryzyko zranienia dłoni przez tarczę pilarską.
- b) **Nigdy nie sięgaj pod obrabiany przedmiot.** Osłona nie chroni przed tarczą pilarską pod przedmiotem obrabianym.
- c) **Dostosuj głębokość cięcia do grubości przedmiotu obrabianego.** Pod prz. edmiotem obrabianym powinna być widoczna mniej niż pełna wysokość zęba tarczy pilarskiej.
- d) **Nigdy nie trzymaj przedmiotu obrabianego w dłoni lub na kolanie. Zamocuj przedmiot obrabiany w stabilnym uchwycie.** Poprawne mocowanie przedmiotu obrabianego jest ważne, by zminimalizować ryzyko kontaktu z ciałem, zakleszczenia się tarczy pilarskiej lub utraty kontroli nad urządzeniem.
- e) **Podczas prac, w trakcie których można natrafić na ukryte przewody elektryczne, trzymaj elektronarzędzie zawsze za izolowane uchwyty.** Kontakt z przewodem pod napięciem sprawia, że także metalowe części narzędzia znajdują się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- f) **Podczas cięcia wzdłużnego stosuj zawsze ogranicznik lub prowadnicę krawędzi.** Poprawia to dokładność cięcia i zmniejsza ryzyko zakleszczenia się tarczy pilarskiej.
- g) **Zawsze stosuj tarczę pilarską odpowiedniego rozmiaru i z odpowiednim otworem mocującym (np. gwiaździstym lub okrągłym).** Tarcze pilarskie, które nie pasują do elementów montażowych pilarki, pracują nierówno i mogą prowadzić do utraty kontroli.

- h) **Nigdy nie stosuj uszkodzonych ani nieodpowiednich podkładek lub śrub do tarczy pilarskiej.** Podkładki i śruby do tarczy pilarskiej zostały skonstruowane specjalnie do tej pilarki, dla optymalnej wydajności i bezpieczeństwa pracy.

Pozostałe wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek

Przyczyny odbicia i odpowiednie wskazówki bezpieczeństwa

- Odbicie to nagła reakcja na skutek zacięcia się lub zakleszczenia tarczy pilarskiej lub na skutek niewłaściwego rozwiedzenia zębów tarczy pilarskiej. Pilarka unosi się w niekontrolowany sposób i wyrwa się z przedmiotu obrabianego w kierunku operatora.
- Gdy tarcza pilarska zatnie się lub zakleszczy w zamykającej się szczelinie, blokuje się, a siła silnika odrzuca pilarkę w kierunku operatora.
- Gdy tarcza pilarska przekreśli się w rzazie lub jest niewłaściwie ustawiona, zęby tylnej krawędzi tarczy pilarskiej mogą się zaciąć w przedmiocie obrabianym, na skutek czego tarcza pilarska unosi się w górę z rzazu, a pilarka odskakuje do tyłu w kierunku operatora.

Odbicie jest skutkiem nieodpowiedniego lub wadliwego użytkowania pilarki. Można mu zapobiec stosując odpowiednie, opisane poniżej środki bezpieczeństwa.

- a) **Trzymaj pilarkę mocno, a ramiona ustaw tak, by mogły przyjąć siłę odrzutu. Stój zawsze obok tarczy pilarskiej; nigdy nie ustawiaj się w jednej płaszczyźnie z tarczą pilarską.** W razie odbicia pilarka może odskoczyć do tyłu, jednak dzięki odpowiednim środkom bezpieczeństwa operator jest w stanie opanować siły odbicia.
- b) **Jeśli tarcza pilarska zakleszczy się lub przerwiesz pracę, wyłącz pilarkę i odczekaj, aż tarcza pilarska zatrzyma się w materiale. Nie próbuj wyjmować tarczy pilarskiej z materiału ani ciągnąć go do tyłu, zanim tarcza pilarska całkowicie się nie zatrzyma. W przeciwnym razie może dojść do odbicia. Ustal i usuń przyczynę zakleszczenia się tarczy pilarskiej w materiale.**

- c) Jeśli chcesz ponownie uruchomić pilarkę, której tarcza pilarska znajduje się w materiale, ustaw tarczę pilarską centrycznie w rzazie i sprawdź, czy zęby tarczy pilarskiej nie zacięły się w materiale. Gdy tarcza pilarska zakleszczy się, może wyrwać się z materiału lub spowodować odbicie przy ponownym uruchomieniu pilarki.
- d) Duże płyty należy podierać, by zmniejszyć ryzyko odbicia przez zakleszczającą się tarczę pilarską. Duże płyty mogą wyginać się pod własnym ciężarem. Płyty muszą być podparte na obu końcach w pobliżu rzazu, jak i na krawędzi.
- e) Nie używaj tępych ani uszkodzonych tarcz pilarskich. Tarcze pilarskie z tępymi lub niewłaściwie ustawionymi zębami wytwarzają zbyt wąski rzaz i na skutek tego zwiększone tarcie, zakleszczenie się tarczy pilarskiej i odbicie.
- f) Przed rozpoczęciem cięcia dokręć elementy mocujące ustawień głębokości cięcia i kąta cięcia. Jeżeli te ustawienia zmieniają się podczas cięcia, tarcza pilarska może się zakleszczyć i spowodować odbicie.
- g) Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia w istniejących ścianach oraz innych miejscach o ograniczonej widoczności. Tarcza pilarska wcinająca się w materiał może zablokować się na ukrytych obiektach i spowodować odbicie.

Funkcja osłony

- a) Przed każdym użyciem sprawdź, czy osłona zamyka się poprawnie. Nie należy użytkować pilarki, jeśli osłona nie porusza się swobodnie i nie zamyka się natychmiast. Nigdy nie należy zaciskać ani w inny sposób unieruchamiać osłony, gdyż powoduje to brak zabezpieczenia tarczy pilarskiej. Jeżeli pilarka przypadkowo upadnie na podłogę, osłona może się wykrzywić. Upewnij się, że osłona porusza się swobodnie i przy każdej głębokości oraz każdym kącie cięcia nie dotyka tarczy pilarskiej ani innych części.

- b) Sprawdź stan i działanie sprężyny osłony. Jeżeli osłona i sprężyna nie działają poprawnie, przed użyciem urządzenie należy oddać do serwisu. Uszkodzone części, kleiste osady lub nagromadzenie się wiórów mogą powodować, że dolna osłona działa z opóźnieniem.
- c) Podczas „cięcia wgłębnego”, które nie jest wykonywane pod kątem prostym, zabezpiecz płytę podstawową pilarki przed przesunięciem bocznym. Boczne przesunięcie może spowodować zakleszczenie się tarczy pilarskiej i w związku z tym odrzut.
- d) Nie odkładaj pilarki na stole warsztatowym ani na podłodze, jeżeli osłona ochronna nie osłania tarczy pilarskiej. Nieosłonięta tarcza pilarska w trakcie dobiegu porusza pilarkę w kierunku przeciwnym do kierunku cięcia i tnie wszystko na swojej drodze. Należy przy tym pamiętać o czasie dobiegu tarczy pilarskiej.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dla wszystkich pilarek z klinem rozdzielnikiem

Funkcja klina rozdzielnika

- a) Używaj tarczy pilarskiej pasującej do klina rozdzielnika. Aby klin rozdzielnik działał, tarcza główna tarczy pilarskiej musi być cieńsza od klina rozdzielnika, a szerokość zębów musi być większa od grubości klina rozdzielnika.
- b) Ustaw klin rozdzielnik w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Niewłaściwe odległości, położenie i ustawienie mogą być powodem nieprawidłowego zapobiegania przez klin rozdzielnik odrzutowi.
- c) Zawsze używaj klina rozdzielnika, za wyjątkiem cięć wgłębnych. Po wykonaniu cięcia wgłębnego zamontuj klin rozdzielnik ponownie. Klin rozdzielnik przeszkadza podczas wykonywania cięć wgłębnych i może powodować odrzut.
- d) Aby klin rozdzielnik działał, musi być umieszczony w rzazie. W przypadku krótkich cięć, klin rozdzielnik jest nieskuteczny w zapobieganiu odrzutowi.
- e) Nie używaj pilarki z wygiętym klinem rozdzielnikiem. Nawet niewielka usterka może spowodować zamykanie osłony.

Instrukcje uzupełniające

- Nie stosuj tarcz szlifierskich.
- Stosować tylko tarcze pilarskie o średnicach zgodnych z napisami na pilarcie.
- Stosować tarcze pilarskie odpowiednie do obrabianego materiału.
- Stosować tylko tarcze pilarskie z oznaczeniem prędkości obrotowej, która musi być zgodna z prędkością obrotową podaną na elektronarzędziu lub wyższa od niej.
- Tarcze pilarskie przewidziane do cięcia drewna lub podobnych materiałów muszą być zgodne z normą EN 847-1.
- Unikać przegrzania wierzchołków zębów.
- Podczas cięcia tworzyw sztucznych unikać topienia się tworzywa.
- Podczas cięcia nosić maskę przeciwpyłową.
- Stosować tylko zalecane tarcze pilarskie.
- Zawsze nosić ochronniki słuchu!

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy używaniu tarcz pilarskich



Nosć rękawice ochronne!



Stosuj ochronę dróg oddechowych!



Nosć okulary ochronne!



Nosć ochronniki słuchu!

Oryginalne akcesoria i urządzenia dodatkowe

- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu dodatkowego, które zostały wymienione w instrukcji obsługi lub których uchwyt jest kompatybilny z urządzeniem.

Przed uruchomieniem

Montaż/wymiana tarczy pilarskiej

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności przy urządzeniu wyjmij wtyk sieciowy z gniazda zasilania.

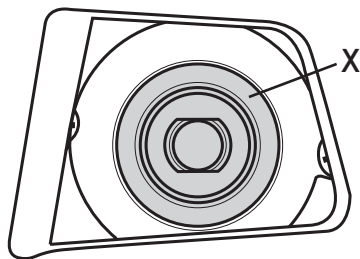
WSKAZÓWKA

- Ustaw płytę podstawy do tej procedury na krawędzi stałego podłoża, aby możliwe było opuszczenie tarczy pilarskiej **14**.

1. Naciśnij blokadę włączania **1** i wciśnij zespół napędowy **6** do przodu.
2. Otwórz dźwignię ustalającą **18**. Następnie pchnij jednostkę silnikową **6** do przodu, aż usłyszysz kliknięcie zamka na miejscu. Zwolnij blokadę włączania **1**. Ruch zespołu napędowego zostanie zablokowany w kierunkach do góry i do dołu.
3. Śruba mocująca/podkładka **14a** znajduje się teraz w wycięciu **14b**.
4. Naciśnij blokadę wrzeciona **19** i kluczem imbusowym odkręć **5** śrubę mocującą/podkładkę **14a**.
5. Zdejmij tarczę pilarską **14**.

WSKAZÓWKA

- Uważaj na to, aby fabrycznie zamontowany kołnierz **X** pozostał w czasie montażu i demontażu zamontowany (patrz rysunek A).



Rys. A

6. Montaż tarczy pilarskiej **14** wykonaj, jak opisano powyżej, w odwrotnej kolejności.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Kierunki obrotów tarczy pilarskiej i maszyny muszą być zgodne.

Podłączanie odciagu wiórów

- ◆ Zamontuj ewentualnie adapter wyrzucania wiórów **7** na wyrzucie wiórów **17**.
- ◆ Podłącz odpowiednio dopuszczony odciąg pyłu i wiórów.

Sprawdzenie działania osłony

WSKAZÓWKA

- Ustaw płytę podstawy do tej procedury na krawędzi stałego podłoża, aby możliwe było opuszczenie tarczy pilarskiej **14**.
- ◆ Naciśnij blokadę włączania **1** i opuść piłę wglębą.
- ◆ Sprawdź, czy tarcza pilarska **14** nie ociera się o pokrywę ochronną oraz czy pokrywa ochronna porusza się samoczynnie do pozycji wyjściowej.

Uruchomienie

Włączanie/wyłączenie

Włączanie

- ◆ Przesuń blokadę włączania **1** do góry i przytrzymaj ją w tym położeniu.
- ◆ Naciśnij włącznik/wyłącznik **2**. Gdy urządzenie się uruchomi, możesz zwolnić blokadę włączania **1**.

Wyłłączenie

- ◆ Zwolnij włącznik/wyłącznik **2**.

Ustawianie głębokości cięcia (stopień zagłębienia)

- ◆ Odkręć śrubę regulacji głębokości cięcia **12** i przesuń ogranicznik do żądanej głębokości cięcia na skali głębokości cięcia **13**:
 - bez prowadnicy, patrz oznaczenie A.
 - z prowadnicą, patrz oznaczenie B.
- ◆ Dokręć ponownie śrubę regulacji głębokości cięcia **12**.

WSKAZÓWKA

- Dostosuj głębokość cięcia do grubości obrabianego przedmiotu. Pod przedmiotem obrabianym powinna być widoczna mniej niż pełna wysokość zęba tarczy pilarskiej.

Ustawianie kąta cięcia (kąt nachylenia)

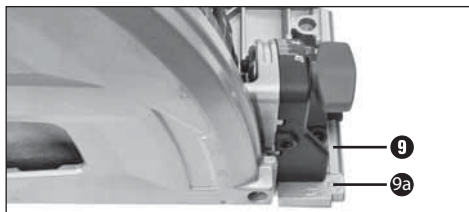
- ◆ Odkręć oba pokrętła regulacyjne kąta cięcia **11**.
- ◆ Obróć silnik do uzyskaniażądanego kąta cięcia.
- ◆ Dokręć ponownie pokrętła regulacyjne **11**.

WSKAZÓWKA

- Gdyby doszło do przestawienia się regulacji kąta cięcia 0° lub 45° , można je ponownie ustawić śrubami precyzyjnej regulacji **8** oraz **8a**.

Przestrzegać linii cięcia

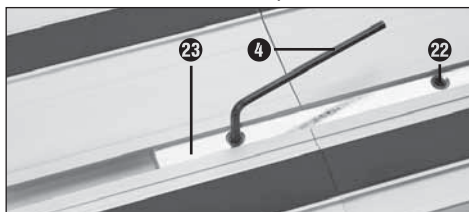
- ◆ Na podstawie pilarskiej **9** wytłoczone są oznaczenia linii cięcia $0^\circ/45^\circ$ **9a**.
- ◆ Ustaw urządzenie odpowiednio do ustawionego kąta cięcia na zaznaczeniach linii cięcia 0° lub 45° **9a**.
- ◆ Punktami odniesienia w tym przypadku są ukośne powierzchnie.



Podłączanie prowadnicy

Za pomocą prowadnicy **21** można wykonywać proste rzaży.

- ◆ W celu połączenia ze sobą 2 prowadnic wsuń element połączeniowy **23** w rowek prowadnic. Dokręć wkręty bez łba **22** dołączonym do zestawu kluczem imbusowym.



WSKAZÓWKA

- ▶ Prowadnice **21** są wyposażone w ochronę przed rozerwaniem (czarna uszczelka gumowa). Ochrona przed rozerwaniem musi zostać odpowiednio dopasowana przed pierwszym cięciem. Połóż prowadnicę na obrabianym przedmiocie. Ustaw głębokość cięcia wynoszącą ok. 10 mm. Włącz piłę węglową i poprowadź ją równomiernie lekkim ruchem posuwistym w kierunku cięcia.

Śruby mimośrodowe

Śruby mimośrodowe **10** służą do ustawiania dokładności dopasowania podstawy pilarskiej **9** do prowadnicy **21**.

- ◆ Dokręć śruby mimośrodowe **10**, aby zminimalizować luz między piłą węglową a prowadnicą **21**.

Piłowanie (bez prowadnicy)

Piłowanie po kątem prostym

- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** i **15**.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.
- ◆ Przyłóż urządzenie przednią częścią podstawy pilarskiej **9** do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Odchyl silnik do dołu i piłuj z umiarkowanym naciskiem do przodu – nigdy do tyłu.

Rzazy skośne do 45°

- ◆ Ustaw kąt cięcia w opisany sposób.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** i **15**.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”. Przyłóż urządzenie przednią częścią podstawy pilarskiej **9** do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Odchyl silnik do dołu i piłuj z umiarkowanym naciskiem do przodu – nigdy do tyłu.

Cięcie wgłębne

- ◆ Podczas „cięcia wgłębnego”; które nie jest wykonywane pod kątem prostym, zabezpiecz płytę podstawową piły przed przesunięciem bocznym. Boczne przesunięcie może spowodować zakleszczenie się tarczy pilarskiej i w związku z tym odrzut.
- ◆ Ustaw żądaną głębokość cięcia w sposób opisany powyżej.
- ◆ Przyłóż urządzenie do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Unikaj odbić i przyłóż krawędź tylną do ogranicznika.
(Patrz rozdział „Piłowanie wgłębne z prowadnicą”).
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** oraz **15** i odchylaj ją.

WSKAZÓWKA

- ▶ Oznaczenie szerokości cięcia **16** z boku pokrywy ochronnej pokazuje przedni i tylny punkt cięcia tarczy pilarskiej 165 mm przy maksymalnej głębokości cięcia. Dotyczy to zarówno cięć wgłębnych z prowadnicą **21**, jak i cięć wgłębnych bez prowadnicy **21**.

Piłowanie (z prowadnicą)

Piłowanie pod kątem prostym z prowadnicą

- ◆ Połóż prowadnicę **21** z elementami gumowymi na obrabiany przedmiot.
- ◆ Załóż urządzenie rowkiem **20** na prowadnicę **21**.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** oraz **15** i odchylaj ją.

Rzazy skośne do 45°

- ◆ Połóż prowadnicę **21** z elementami gumowymi na obrabiany przedmiot.
- ◆ Załóż urządzenie rowkiem **20** na prowadnicę **21**.
- ◆ Ustaw kąt cięcia w opisany sposób.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** i **15**.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”. Przyłóż urządzenie przednią częścią podstawy pilarskiej **9** do obrabianego przedmiotu.
- ◆ Odchyl silnik do dołu i piłuj z umiarkowanym naciskiem do przodu – nigdy do tyłu.

Piłowanie wgłębne z prowadnicą

- ◆ Połóż prowadnicę **21** z elementami gumowymi na obrabiany przedmiot.
- ◆ Załóż urządzenie rowkiem **20** na prowadnicę **21**.
- ◆ Ustaw żądaną głębokość cięcia w sposób opisany powyżej.
- ◆ Przyłóż tylną krawędź (jeśli to możliwe) do ogranicznika.
- ◆ Włącz urządzenie w sposób opisany w akapicie „Włączanie i wyłączanie”.
- ◆ Trzymaj maszynę oburącz mocno za uchwyty **3** oraz **15** i odchylaj ją.

WSKAZÓWKA

- Oznaczenie szerokości cięcia **16** z boku pokrywy ochronnej pokazuje przedni i tylny punkt cięcia tarczy pilarskiej 165 mm przy maksymalnej głębokości cięcia. Dotyczy to zarówno cięć wgłębnych z prowadnicą **21**, jak i cięć wgłębnych bez prowadnicy **21**.

Inne zastosowania są zabronione.

Czyszczenie i konserwacja



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ! Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy je wyłączyć oraz wyjąć wtyk sieciowy z gniazda.

- Urządzenie musi być zawsze czyste, suche i niezabrudzone olejem ani smarem.
- Do czyszczenia obudowy używaj suchej szmatki.

WSKAZÓWKA

- Niewymienione tutaj części zamienne (np. szczotki węglowe, przełączniki) można zamówić za pośrednictwem naszej infolinii serwisowej.

Utylizacja



Opakowanie urządzenia jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska naturalnego, które możesz oddać w lokalnych punktach recyklingu.



Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EU zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i poddawać procesowi odzysku z poszanowaniem zasad ochrony środowiska naturalnego.



Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska. Przestrzegaj oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób: 1–7: tworzywa sztuczne, 20–22: papier i tektura, 80–98: kompozyty.



Informacje na temat możliwości utylizacji wysłużonego urządzenia można uzyskać w najbliższym urzędzie gminy lub miasta.

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przetłaczników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodując utratę gwarancji.

Okres gwarancji nie ma zastosowania w następujących przypadkach

- normalne zużycie pojemności baterii
- komercyjne wykorzystanie produktu
- uszkodzenie lub modyfikacja produktu przez klienta
- nieprzestrzeganie przepisów bezpieczeństwa i konserwacji, błędy w obsłudze
- szkody spowodowane zjawiskami naturalnymi

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wysłać nieodpłatnie na przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 123456.

Serwis

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Naprawy urządzenia zlecaj wyłącznie serwisowi lub elektrykowi, stosując tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.
- Wymianę wtyku lub kabla zasilającego powierzaj zawsze producentowi urządzenia lub zleć ją w autoryzowanym punkcie serwisowym. Zapewni to odpowiedni poziom bezpieczeństwa użytkowania urządzenia po naprawie.

PL Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 331129_1907

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu. Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności

Firma KOMPERNASS HANDELS GMBH, osoba odpowiedzialna za sporządzenie dokumentacji:
Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, oświadcza niniejszym, że produkt ten jest
zgodny z następującymi normami, dokumentami normatywnymi oraz dyrektywami WE:

Dyrektywa maszynowa

(2006/42/EC)

Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej

(2014/30/EU)

Dyrektywa w sprawie stosowania substancji szkodliwych dla zdrowia

(2011/65/EU)*

* Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent. Opisany powyżej
przedmiot deklaracji spełnia wymagania przepisów dyrektywy 2011/65/EU Parlamentu Europejskiego i Rady
z 8 czerwca 2011 w sprawie ograniczenia stosowania określonych substancji niebezpiecznych w urządzeniach
elektrycznych i elektronicznych.

Zastosowane normy zharmonizowane:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/nazwa urządzenia: Piła wgłębna PTSS 1200 C2

Rok produkcji: 11 -2019

Numer seryjny: IAN 331129_1907

Bochum, dnia 26.11.2019



Semi Uguzlu

- dyrektor ds. jakości -

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w ramach procesu
udoskonalania urządzenia.

Turinys

Ižanga	44
Naudojimas pagal paskirtį	44
Dalys	44
Tiekiamas rinkinys	44
Techiniai duomenys	44
Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai	45
1. Darbo vietos sauga	45
2. Elektros sauga	46
3. Žmonių sauga	46
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo	47
5. Klientų aptarnavimas	47
Rankinių diskinių pjūklų naudojimo specialieji saugos nurodymai	48
Diskinių pjūklų pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai	50
Prieš pradėdant naudoti	50
Pjovimo disko surinkimas ir keitimas	50
Drožlių siurbimo įrenginio prijungimas	51
Apsauginio gaubto veikimo patikra	51
Naudojimo pradžia	51
Ijungimas ir išjungimas	51
Pjūvio gylio nustatymas (įleidimo gylis)	51
Pjūvio kampo nustatymas (nusklembimo kampas)	51
Pjūvio linijos išlaikymas	51
Kreiptuvo sujungimas	51
Ekscentriniai varžtai	52
Pjovimas (be kreiptuvo)	52
Pjovimas (su kreiptuvu)	52
Įleistinis pjovimas su kreiptuvu	53
Valymas ir techninė priežiūra	53
Šalinimas	53
Kompernaß Handels GmbH garantija	54
Priežiūra	55
Importuotojas	55
Originali atitikties deklaracija	56

ĮGILINAMASIS PJŪKLAS PTSS 1200 C2

Įžanga

Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikta svarbių saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymų. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytais naudojimo tikslais. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Įleidžiamasis pjūklas (toliau – „įrankis“ arba „sta-klės“) skirtas tvirtai atremtai masyviai medienai, medžio drožlių plokštėms, plastikui ir lengvosioms statybinėms medžiagoms išilgai ir skersai pjauti bei įleisti pjūviams jose daryti. Juo negalima pjauti geležies. Pasirinktinai įrankį galima nau-doti su kartu tiekiamais kreiptuvais, kuriuos galima naudoti tik čia aprašytiems pjovimo būdams. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Įrankis neskirtas komercinio naudojimo reikmėms.

Dalys

- 1 Jungiklio užraktas
- 2 ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
- 3 Rankena
- 4 Mažas vidinis šešiabriaunis raktas
- 5 Didelis vidinis šešiabriaunis raktas
- 6 Variklio blokas
- 7 Drožlių išmetimo angos adapteris
- 8 Tiksliojo nustatymo varžtai 0° pjūvio kampui nustatyti
- 8a Tiksliojo nustatymo varžtas 45° pjūvio kampui nustatyti
- 9 Pjūklo pagrindas
- 9a Pjūvio linijos žyma
- 10 Ekscentrinis varžtas (2 vnt.)
- 11 Pjūvio kampo reguliatorius (2 vnt.)
- 12 Pjūvio gylio reguliatorius
- 13 Pjūvio gylio nustatymo skalė

- 14 Pjovimo diskas
- 14a Priveržimo varžtas su poveržle
- 14b Surinkimo išpjova
- 15 Papildoma rankena
- 16 Pjūvio pločio žyma
- 17 Drožlių išmetimo anga (pasukama)
- 18 Fiksavimo svirtis keičiant pjovimo diską
- 19 Suklio fiksatorius
- 20 Kreiptuvo griovelis
- 21 Kreiptuvas
- 22 Varžtai be galvutės
- 23 Jungiamasis elementas
- X Jungė (surinkta gamykloje)

Tiekiamas rinkinys

- 1 įgilinamasis pjūklas
- 1 pjovimo diskas, 165 mm/24 dantų (surinktas)
- 2 kreiptuvai
- 1 jungiamasis elementas
- 1 drožlių išmetimo angos adapteris
- 2 vidiniai šešiabriauniai raktai
- 1 naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Vardinė įtampa 230 V ~, 50 Hz
(kintamoji srovė)

Vardinė galia 1 200 W

Vardinis sukimosi greitis tuščiaja eiga n_0 5 200 min⁻¹

Pjovimo disko laikiklis Ø 20 mm

Pjovimo disko skersmuo 165 mm Ø 165 mm



Pagrindinės disko dalies storis 1,5 mm

Dantų storis 2,6 mm

Maks. pjūvio gylis 56 mm pjaunant
90° kampu
42 mm pjaunant
45° kampu
Su kreiptuvu – minus 5 mm



Apsaugos klasė II / II (dviguba izoliacija)
Priedai 2 kreiptuvai
700 mm x 180 mm

Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal EN 62841 standartą. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

Garso slėgio lygis $L_{PA} = 89 \text{ dB (A)}$

Neapibrėžtis $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Garso galios lygis $L_{WA} = 100 \text{ dB (A)}$

Neapibrėžtis $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Vibracijų bendroji vertė

Vibracijų bendrosios vertės (trių krypčių vektorių suma) nustatytos pagal standartą EN 62841:

Pjaunant medieną $a_{h,W} = 1,3 \text{ m/s}^2$

Neapibrėžtis $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

NURODYMAS

- Šiuose nurodymuose deklaruota vibracijų spinduliuotės vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam įrankiui palyginti su kitu. Nurodyta vibracijų spinduliuotės vertė ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis atliekant pirminį poveikio vertinimą.

! ĮSPĖJIMAS!

- Vibracijų spinduliuotė ir spinduliuojamasis triukšmas priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies, todėl tam tikrais atvejais gali viršyti šiose instrukcijose nurodytas vertes. Šitai nuolat naudojant elektrinį įrankį, vibracinis poveikis gali būti įvertintas nepakankamai. Stenkitės kuo labiau sumažinti vibracinį poveikį. Vibracinį poveikį galite sumažinti, pavyzdžiui, mūvėdami pirštines, kai dirbate su įrankiu, ir ribodami darbo laiko trukmę. Taip pat būtina atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis (pavyzdžiui, laikotarpius, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpius, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).



Elektrinių įrankių naudojimo bendrieji saugos nurodymai

! ĮSPĖJIMAS!

- Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su paveikslėliais ir techniniais duomenimis, pridedamais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant toliau pateikiamų nurodymų, kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumuliatoriais (be maitinimo laido) maitinamus elektrinius įrankius.

1. Darbo vietos sauga

- a) Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.

Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.

- b) Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių, ir jos gali dulkes ar garus uždegti.

- c) Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims. Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

2. Elektros sauga

- a) Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tikti elektros lizdui. Jokių būdų nekeiskite kištuko. Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių. Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- b) Stenkitės nesiliesti prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų. Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės. Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat traukti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių dalių, neištekite jo alyva. Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- e) Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke skirtus ilginamuosius laidas. Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą. Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

3. Žmonių sauga

- a) Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) Dėvėkite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius. Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugi avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš jį pakeldami arba nešdami įsitikinkite, kad įrankis yra išjungtas. Jei nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius. Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) Venkite nenatūralios kūno padėties. Stovėkite stabiliai, visada išlaikykite pusiausvyrą. Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
- f) Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, nenešiokite papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankių dalių. Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) Jei prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginį, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti. Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- h) Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti. Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.

4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudo-
kite darbui tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu
elektriniu įrankiu nurodytos įrankio naudojimo
srities darbą atlikite geriau ir saugiau.
- b) Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo
jungiklis. Neįsijungiantis arba neišsijungiantis
elektrinis įrankis kelia pavojų ir turi būti taisomas.
- c) Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį
ar keisdami papildomus įrankius, ištraukite
iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite iš-
imamąjį akumuliatorių. Ši atsargumo priemonė
neleis elektriniam įrankiui netyčia įsijungti.
- d) Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite
vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite
elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinu-
siems ar šių nurodymų neperskaičiusiems
žmonėms. Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei
juos naudoja patirties neturintys žmonės.
- e) Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildo-
mus darbo įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai
veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys,
ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių
sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudo-
dami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad suga-
dintos dalys būtų pataisytos. Daug nelaimingų
atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elek-
trinių įrankių.
- f) Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.
Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriais
ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo
įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi
šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo
sąlygas ir atliktiną darbą. Elektrinius įrankius
naudojant nenumatytais tikslais gali susiklostyti
pavojingų situacijų.
- h) Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti
sausūs, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu. Jei
rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektri-
nio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti
nenumatytomis situacijomis.

5. Klientų aptarnavimas

- a) Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti speci-
alistai ir tik naudodami originalias atsargines
dalis. Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis
išliks saugus.
- b) Niekada netvarkykite sugedusių akumuliatorių.
Bet kokius akumuliatorių techninės priežiūros
darbus gali atlikti tik gamintojas arba gamintojo
įgalios klientų aptarnavimo tarnybos.

Rankinių diskinių pjūklų naudojimo specialieji saugos nurodymai

Visų pjūklų naudojimo saugos nurodymai

Pjovimas

- a)  **PAVOJUS!** Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo zonos ir pjovimo disko. Jei pjūklą laikysite abiem rankomis, pjovimo diskas negalės jų sužaloti.
- b) **Nekiškite rankų po ruošiniu.** Po ruošiniu apsauginis gaubtas neapsaugos jūsų nuo pjovimo disko.
- c) **Pjūvio gylių priderinkite pagal ruošinio storį.** Po ruošiniu turėtų būti matomas ne visas dantis.
- d) **Pjaunamo ruošinio niekada nelaikykite rankoje arba virš kojos.** Pritvirtinkite ruošinį prie stabilios atramos. Labai svarbu gerai pritvirtinti ruošinį, taip sumažinant pavojų, kad pjovimo diskas prisilies prie kūno, įstrigs ar taps nevaldomas.
- e) **Elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų suimamųjų paviršių,** jei dirbant papildomas darbo įrankis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus. Prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa perduodama metalinėms elektrinio įrankio dalims ir sukelia elektros smūgį.
- f) **Pjaudami išilgai, visada naudokite ribotuvą arba tiesų krašto kreiptuvą.** Pjūvis bus tikslesnis ir sumažės tikimybė, kad pjovimo diskas įstrigs.
- g) **Visada naudokite tinkamo dydžio pjovimo diskus su tinkama tvirtinimo skykle** (pvz., rombo formos ar apvalia). Jei pjovimo diskai netinka tvirtinimo prie pjūklo dalims, jie sukasi netolygiai ir įrankį sunku suvaldyti.
- h) **Niekada nenaudokite pažeistų arba netinkamų pjovimo disko poveržlių ar varžtų.** Pjovimo disko poveržlės ir varžtai buvo sukonstruoti specialiai jūsų pjūklui, taip užtikrinant geriausią rezultatą ir saugų darbą.

Kiti visų pjūklų naudojimo saugos nurodymai

Atatranks priežastys ir su ja susiję saugos nurodymai

- Atatranka yra staigi reakcija, įvykstanti pjovimo diskui užsikirtus, įstrigus arba netinkamai pakrypus – nevaldomas pjūklas pakyla, iššoka iš ruošinio ir juda naudotojo link.
- Jei pjovimo diskas užsikerta arba įstringa į apačią siaurėjančiame pjūvio plyšyje, jis sustoja, o variklio jėga sviedžia pjūklą atgal naudotojo link.
- Jei pjovimo diskas pjūvio plyšyje persikreipia ar yra netinkamai pakreipiamas, pjovimo disko užpakalinės briaunos dantys gali įstrigti medienos paviršiuje; tada pjovimo diskas iššoks iš pjūvio plyšio, o pjūklas atšoks atgal naudotojo link.

Atatranka yra pjūklo netinkamo arba neteisingo naudojimo pasekmė. Jos išvengiama imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.

- a) **Pjūklą laikykite tvirtai, o rankos turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatranks jėgai.** Jūsų kūnas visada turėtų būti pjovimo disko šone ir jokių būdu ne vienoje linijoje su pjovimo disku. Dėl atatranks diskinis pjūklas gali atšokti atgal, tačiau tinkamomis atsargumo priemonėmis naudotojas gali suvaldyti atatranks jėgas.
- b) **Jei pjovimo diskas įstrigo ar nutraukėte darbą, pjūklą išjunkite ir ramiai palikite ruošinyje, kol pjovimo diskas nustos suktis.** Niekada nebandykite pjūklo ištraukti iš ruošinio ar traukti atgal, kol pjovimo diskas dar sukasi, nes dėl to gali įvykti atatranka. Nustatykite ir pašalinkite pjovimo disko įstrigimo priežastį.
- c) **Jei ruošinyje esantį pjūklą vėl norite įjungti, centruokite pjovimo diską pjūvio plyšyje ir patikrinkite, ar pjūklo dantys neįstrigę ruošinyje.** Jei pjovimo diskas įstrigo, iš naujo įjungtas pjūklas gali iššokti iš ruošinio arba sukelti atatranką.
- d) **Paremkite dideles plokštes, kad įstrigus pjovimo diskui sumažėtų atatranks pavojus.** Didelės plokštės gali įlinkti dėl savo svorio. Plokštės būtina paremti abiejose pusėse, tiek šalia pjūvio plyšio, tiek šalia plokštės krašto.

- e) Nenaudokite atšipusių ar pažeistų pjovimo diskų. Pjovimo diskai su atšipusiais arba netinkamai pakreiptais dantimis įpjauja per siaurą plyšį, todėl padidėja trintis, pjovimo diskas stringa, įvyksta atatranka.
- f) Prieš įjaudami tvirtai priveržkite pjūvio gylį ir kampo nustatymo įtaisus. Jei įjaunant nuostatos pasikeičia, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atatranką.
- g) Būkite ypač atsargūs įjaudami sienas ar kitus nepermatomus paviršius. Besiskverbdamas įjaunantis pjovimo diskas, atsirėmęs į nematomus objektus, gali užstrigti ir sukelti atatranką.

Apsauginio gaubto paskirtis

- a) Kas kartą prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar apsauginis gaubtas tinkamai užsidaro. Nenaudokite pjūklo, jei apsauginis gaubtas negali laisvai judėti ir iš karto neužsidaro. Niekada nebandykite prispausti ar pririšti apsauginio gaubto, antraip pjovimo diskas nebus apsaugotas. Pjūklui netyčia nukritus ant grindų, apsauginis gaubtas gali įlikti. Įsitinkite, kad apsauginis gaubtas laisvai juda ir nustačius bet kokią pjūvio kampą ar pjūvio gylį nesiliečia prie pjovimo disko ar kurios nors kitos dalių.
- b) Patikrinkite apsauginio gaubto spyruoklės būklę ir veikimą. Jei apsauginis gaubtas ir spyruoklė veikia netinkamai, pjūklą prieš naudodami paveskite sutvarkyti. Apatinis gaubtas gali sunkiau judėti dėl pažeistų dalių, lipnių nuosėdų ar susikaupusių drožlių.
- c) Jei įleistinis pjūvis nėra stačiakampis, įtvirtinkite pjūklo apatinę plokštę, kad ji negalėtų pasislinkti į šalį. Jei pasislinkus į šalį, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atatranką.
- d) Nedėkite pjūklo ant darbastalio ar grindų, jei apsauginis gaubtas nedengia pjovimo disko. Neapsaugotas, iš inercijos besisukantis pjovimo diskas stumia pjūklą pjovimo kryptčiai priešinga kryptimi ir įjauna viską, kas pasitaiko kelyje. Atkreipkite dėmesį į pjovimo disko sustojimo trukmę.

Visų pjūklų su skečiamuoju pleištu naudojimo papildomi saugos nurodymai

Skečiamojo pleišto paskirtis

- a) Naudokite skečiamajam pleištui tinkamą pjovimo diską. Kad skečiamasis pleištas atliktų savo paskirtį, pjovimo disko pagrindinė dalis turi būti plonesnė už skečiamąjį pleišną, o dantukai – platesni už skečiamąjį pleišną.
- b) Priderinkite skečiamąjį pleišną, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Netinkamai nustačius atstumą ir padėtį ar netiksčiai išlygiavus, skečiamasis pleištas negalės veiksmingai apsaugoti nuo atatrankos.
- c) Skečiamąjį pleišną naudokite visada, išskyrus įleistinius pjūvius. Padarę įleistinį pjūvį, skečiamąjį pleišną vėl surinkite. Skečiamasis pleištas trukdo darant įleistinius pjūvius ir gali sukelti atatranką.
- d) Kad skečiamasis pleištas galėtų atlikti savo paskirtį, jis turi būti pjūvio plyšyje. Jei pjūviai trumpi, skečiamasis pleištas nuo atatrankos neapsaugos.
- e) Nenaudokite pjūklo su sulinkusiu skečiamuoju pleištu. Net mažiausias trūkumas gali trukdyti apsauginiam gaubtui užsidaryti.

Papildomi nurodymai

- Nenaudokite šlifavimo diskų.
- Naudokite tik ant pjūklo nurodyto skersmens pjovimo diskus.
- Naudokite pjaunamai medžiagai tinkamą pjovimo diską.
- Naudokite tik tuos pjovimo diskus, kurių nurodytas sukimosi greitis atitinka ant elektrinio įrankio nurodytą sukimosi greitį arba yra didesnis.
- Medienai ar panašioms medžiagoms pjauti skirti pjovimo diskai turi atitikti EN 847-1 standartą.
- Stebėkite, kad neperkaistų pjaunančiųjų dantų viršūnės.
- Pjaudami plastiką įsitikinkite, kad plastikas nesilydo.
- Dirbdami su pjūklu visada dėvėkite kaukę nuo dulkių.
- Naudokite tik rekomenduojamus pjovimo diskus.
- Visada dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Diskinių pjūklų pjovimo diskų naudojimo saugos nurodymai



Mūvėkite apsaugines pirštines!



Dėvėkite kvėpavimo takų apsaugos priemonę!



Būkite su apsauginiais akiniais!



Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!

Originalūs priedai ir papildoma įranga

- Naudokite tik naudojimo instrukcijoje nurodytus priedus, papildomą įrangą ir (arba) tokius priedus, kurių laikiklis tinka įrankiui.

Prieš pradedant naudoti

Pjovimo disko surinkimas ir keitimas

Prieš tvarkydami įrankį kas kartą iš elektros lizdo ištraukite tinklo kištuką.

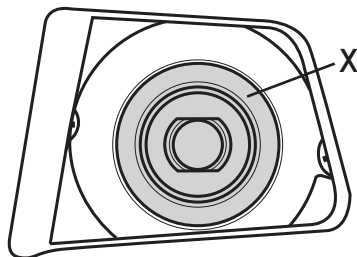
NURODYMAS

- Tai darydami, pagrindo plokštę pristumkite prie tvirto pagrindo krašto, kad galėtumėte nuleisti pjovimo diską **14**.

1. Paspauskite jungiklio užraktą **1** ir variklio bloką **6** šiek tiek pastumkite į priekį.
2. Atlaisvinkite fiksavimo svirtį **18**. Tada pastumkite variklio bloką **6** į priekį, kol išgirsite spynos spragtelėjimą į vietą. Atleiskite jungiklio užraktą **1**. Variklio blokas užblokuotas ir negali judėti aukštyn bei žemyn.
3. Priveržimo varžtas su poveržle **14a** dabar yra išpjovoje **14b**.
4. Paspauskite suklio fiksatorių **19** ir vidiniu šešiabriauniu raktu **5** atsukite priveržimo varžtą su poveržle **14a**.
5. Nuimkite pjovimo diską **14**.

NURODYMAS

- Stebėkite, kad gamykloje surinkta jungė **X** surenkant ir išrenkant diską liktų savo vietoje (žr. A pav.).



A pav.

6. Pjovimo diską **14** surinkite atitinkamai atvirkštine seka, nei aprašyta.

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Pjovimo disko ir įrankio sukimosi kryptis turi sutapti.

Drožlių siurbimo įrenginio prijungimas

- ◆ Pasirinktinai ant drožlių išmetimo angos **17** užmaukite drožlių išmetimo angos adapterį **7** dulksms susiurbti.
- ◆ Prijunkite leidžiamą naudoti dulkių ir drožlių siurbimo įrenginį.

Apsauginio gaubto veikimo patikra

NURODYMAS

- Tai darydami, pagrindo plokštę pristumkite prie tvirto pagrindo krašto, kad galėtumėte nuleisti pjovimo diską **14**.
- ◆ Paspauskite jungiklio užraktą **1** ir nuleiskite įleidžiamąjį pjūklą.
- ◆ Patikrinkite, ar pjovimo diskas **14** nesitrina į apsauginį gaubtą ir savaime sugrįžta į pradinę padėtį.

Naudojimo pradžia

Įjungimas ir išjungimas

Įjungimas

- ◆ Jungiklio užraktą **1** pastumkite aukštyn ir laikykite jį šioje padėtyje.
- ◆ Paspauskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **2**. Įrankiui pradėjus veikti, jungiklio užraktą **1** galite vėl atleisti.

Išjungimas

- ◆ Atleiskite ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį **2**.

Pjūvio gylio nustatymas (įleidimo gylio)

- ◆ Atsukite pjūvio gylio reguliatoriaus **12** varžtą ir ribotuvą pjūvio gylio nustatymo skalėje **13** pastumkite iki norimo pjūvio gylio:
 - be kreiptuvo (žr. A žymą).
 - su kreiptuvu (žr. B žymą).
- ◆ Vėl priveržkite pjūvio gylio reguliatoriaus **12** varžtą.

NURODYMAS

- Pjūvio gylį priderinkite prie ruošinio storio. Po ruošiniu turėtų būti matomas ne visas dantis.

Pjūvio kampo nustatymas (nusklembimo kampas)

- ◆ Atsukite abu pjūvio kampo reguliatorius **11**.
- ◆ Pasukite variklį norimu pjūvio kampu.
- ◆ Vėl priveržkite reguliatorius **11**.

NURODYMAS

- Jei nustatytas 0° arba 45° pjūvio kampas nebėra tikslus, jį galite vėl priderinti tikslojo nustatymo varžtais **8** ir **8a**.

Pjūvio linijos išlaikymas

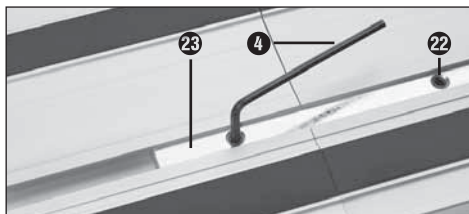
- ◆ Pjūklo pagrinde **9** yra įspaustos 0°/45° pjūvio linijos žymos **9a**.
- ◆ Atsižvelgdami į nustatytą pjūvio kampą, išlyginkite įrankį pagal 0° arba 45° pjūvio linijų žymas **9a**.
- ◆ Atskaitos taškai čia yra nuožulniosios plokštumos.



Kreiptuvo sujungimas

Kreiptuvą **21** padeda tiesiai pjauti.

- ◆ Kad galėtumėte sujungti 2 kreiptuvus, jungiamąjį elementą **23** įstumkite į kreiptuvų griovelį. Rinkinyje esančiu vidiniu šešiabriauniu raktu priveržkite varžtus be galvutės **22**.



NURODYMAS

- Kreiptuvai **21** yra su apsaugos nuo pleišėjimo įdėklų (juoda guminė briaunelė). Prieš darant pirmąjį pjūvį, apsaugos nuo pleišėjimo įdėklą reikia priderinti. Uždėkite kreiptuvą ant ruošinio. Nustatykite maždaug 10 mm pjūvio gylį. Įjunkite įleidžiamąjį pjūklą ir tolygiai bei nestipriai stumkite jį pjūvio kryptimi.

Ekscentriniai varžtai

Ekscentriniais varžtais **10** pjūklo pagrindas **9** tiksliai priderinamas prie kreiptuvo **21**.

- ♦ Priverždami ekscentrinius varžtus **10** sumažinsite tarpą tarp įleidžiamojo pjūklo ir kreiptuvo **21**.

Pjovimas (be kreiptuvo)

Stačiakampiai pjūviai

- ♦ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15**.
- ♦ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ♦ Įrankį pjūklo pagrindo **9** priekine dalimi uždėkite ant ruošinio.
- ♦ Variklį nuleiskite žemyn ir nestipriai spausdami pajaukite į priekį – niekada nepjaukite atgal.

Skersiniai pjūviai iki 45°

- ♦ Vadovaudamiesi aprašymu nustatykite pjūvio kampą.
- ♦ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15**.
- ♦ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“. Įrankį pjūklo pagrindo **9** priekine dalimi uždėkite ant ruošinio.
- ♦ Variklį nuleiskite žemyn ir nestipriai spausdami pajaukite į priekį – niekada nepjaukite atgal.

Įlestiniai pjūviai

- ♦ Jei įlestinis pjūvis nėra stačiakampis, įtvirtinkite pjūklo pagrindą plokštę, kad ji negalėtų pasislinkti į šoną. Jei pasislinkus į šoną, pjovimo diskas gali įstrigti ir sukelti atitrūkumą.
- ♦ Nustatykite norimą įlestinio pjūvio gylį, kaip aprašyta pirmiau.
- ♦ Uždėkite įrankį ant ruošinio.
- ♦ Kad išvengtumėte atitrūkimo, galinį kraštą priglauskite prie atramos. (Žr. skyrių „Įleidžiamieji pjūklo su kreiptuvu“.)
- ♦ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ♦ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15** ir vedžiokite.

NURODYMAS

- Pjūvio pločio žyma **16** apsauginio gaubto šone rodo 165 mm pjovimo disko priekinį ir galinį pjūvio tašką nustačius didžiausią pjūvio gylį. Tai galioja tiek įlestiniais pjūviams su kreiptuvu **21**, tiek įlestiniais pjūviams be kreiptuvo **21**.

Pjovimas (su kreiptuvu)

Stačiakampiai pjūviai su kreiptuvu

- ♦ Kreiptuvo **21** pusę su aktyviosios gumos elementais uždėkite ant ruošinio.
- ♦ Uždėkite įrankį, griovelį **20** uždėdami ant kreiptuvo **21**.
- ♦ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ♦ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15** ir vedžiokite.

Skersiniai pjūviai iki 45°

- ◆ Kreiptuvo **21** pusę su aktyviosios gumos elementais uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Uždėkite įrankį, griovelį **20** uždėdami ant kreiptuvo **21**.
- ◆ Vadovaudamiesi aprašymu nustatykite pjūvio kampą.
- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15**.
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“. Įrankį pjūklo pagrindo **9** priekine dalimi uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Variklį nuleiskite žemyn ir nestipriai spausdami pjaukite į priekį – niekada nepjaukite atgal.

Įleistinis pjūvimas su kreiptuvu

- ◆ Kreiptuvo **21** pusę su aktyviosios gumos elementais uždėkite ant ruošinio.
- ◆ Uždėkite įrankį, griovelį **20** uždėdami ant kreiptuvo **21**.
- ◆ Nustatykite norimą įleistinio pjūvio gylį, kaip aprašyta pirmiau.
- ◆ Galinį kraštą (kiek įmanoma) priglauskite prie atamos.
- ◆ Įjunkite įrankį, kaip aprašyta skirsnyje „Įjungimas ir išjungimas“.
- ◆ Abiem rankomis tvirtai laikykite įrankį už rankenų **3** ir **15** ir vedžiokite.

NURODYMAS

- Pjūvio pločio žyma **16** apsauginio gaubto šone rodo 165 mm pjūvimio disko priekinį ir galinį pjūvio tašką nustačius didžiausią pjūvio gylį. Tai galioja tiek įleistiniams pjūviams su kreiptuvu **21**, tiek įleistiniams pjūviams be kreiptuvo **21**.

Kitais būdais pjūklo naudoti negalima.

Valymas ir techninė priežiūra



ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir ištraukite tinklo kištuką.

- Įrankis visada turi būti švarus, sausas, neišteptas alyva ar tepalu.
- Korpusą valykite sausa šluoste.

NURODYMAS

- Neišvardytų atsarginių dalių (pavyzdžiui, anglinių šepetėlių, jungiklių) galite užsisakyti paskambinę į mūsų skambučių centrą.

Šalinimas



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų, kurias galite pristatyti į vietos perdirbimo įmones.



Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Pagal Europos Sąjungos direktyvą 2012/19/EU panaudoti elektriniai įrankiai turi būti surenkami atskirai ir atiduodami perdirbti nekenkiant aplinkai.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prirėkus jas surūšiukite. Pakuotės medžiagos ženklina mos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):
1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytomis dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinis laikotarpis netaikomas

- įprastai sumažėjus akumuliatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (pvz., IAN 12345).
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminių vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 123456 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra

⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Įrankius gali taisyti klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai arba kvalifikuotas elektrikas ir tik naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.
- Įrankio kištuką arba maitinimo laidą gali pakeisti tik įrankio gamintojas arba gamintojo klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojas. Taip užtikrinama, kad įrankis išliks saugus.

LT Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas:
kompernass@lidl.lt

IAN 331129_1907

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Originali atitikties deklaracija

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH ir už dokumento pateikimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUMAS, VOKIETIJA, pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir ES direktyvas:

Mašinų direktyvą

(2006/42/EC)

Elektromagnetinio suderinamumo direktyvą

(2014/30/EU)

Pavojingų medžiagų naudojimo ribojimo direktyvą

(2011/65/EU)*

* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminytis atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

Taikomi darnieji standartai:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tipas/įrankio pavadinimas: Įgilinamasis pjūklas PTSS 1200 C2

Pagaminimo metai: 2019-11

Serijos numeris: IAN 331129_1907

Bochumas, 2019-11-26



Semi Uguzlu

- Kokybės vadovas -

Galimi techniniai pakeitimai tobulinant gaminį.

Sisukord

Sissejuhatus	58
Sihipärane kasutamine	58
Varustus	58
Tarnekomplekt	58
Tehnilised andmed	58
Elektritööriistade üldised ohutusjuhised	59
1. Ohutus töökohal	59
2. Elektriohutus	60
3. Inimeste ohutus	60
4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine	61
5. Teenindus	61
Käsitsemissõuade seadmeühendised ohutusjuhised	62
Käsitsemissõude ohutusjuhised	64
Enne kasutuselevõtmist	64
Sõuade monteerimine/vahetamine	64
Laustuurõuade ühendamine	65
Kaitsekatte funktsiooni kontrollimine	65
Kasutuselevõtmine	65
Sõuade-/väljalülitamine	65
Lõikesõuade seadistamine (sukeldussõuade)	65
Lõikenõuade seadistamine (kaldenõuade)	65
Lõikejoone jälgimine	65
Juhtsiini ühendamine	65
Ekstsentriskruvid	66
Sõuade (ilma juhtsiiniga)	66
Sõuade (juhtsiiniga)	66
Juhtsiiniga sukelsõuade	67
Puhastus ja hooldus	67
Jäätmekäitlus	67
Kompernaß Handels GmbH garantii	68
Teenindus	69
Importija	69
Algupärane vastavusdeklaratsioon	70

SUKELDUSSAAG PTSS 1200 C2

Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue seadme ostu puhul. Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Enne toote kasutamist tutvuge kõikide käsitsus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Toote edasiandmisel kolmandatele isikutele andke kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Sukelsaag (edaspidi nimetatud „seade“ või „masin“) on sobiv piki- ja ristlõigete ning sukellõigete saagimiseks tugeval alusel täispuitu, laastplaatidesse, plasti ja kergehitusmaterjalidesse. Raudmetallide töötlemine ei ole lubatud. Seadet saab valikuliselt kasutada koos tarnekomplekti kuuluvate juhtsiinidega – eranditult vastavalt kirjeldatud lõiketehnikate jaoks. Masina igasugune muu kasutamine või muutmine on mittesihipärane ja kätkeb endas olulisi õnnetusohutusi. Ei ole ette nähtud töõnduslikuks kasutamiseks.

Varustus

- 1 Sisselülitusblokeering
- 2 SEES-/VÄLJAS-lüliti
- 3 Käepide
- 4 Sisekuuskantvõti (väike)
- 5 Sisekuuskantvõti (suur)
- 6 Mootoriplokk
- 7 Laastude väljaviskeadapter
- 8 0° lõikenurga täppisreguleerimiskruvid
- 8a 45° lõikenurga täppisreguleerimiskruvi
- 9 Saetald
- 9a Lõikejoonte märgistus
- 10 Ekstsentriskruvi (2x)
- 11 Seadistusratas lõikenurga seadistamiseks (2x)
- 12 Lõikesügavuse regulaator
- 13 Lõikesügavuse skaala
- 14 Saeleht
- 14a Pingutuskrugi/alusseib

- 14b Montaaživäljalõige
- 15 Lisakäepide
- 16 Lõikelaiuse märgistus
- 17 Laastude väljaviskeotsik (keeratav)
- 18 Saelehe vahetuse fikseerimishoob
- 19 Spindlilukustus
- 20 Juhtsiini soon
- 21 Juhtsiin
- 22 Seadekruvid
- 23 Ühenduselement
- X äärik (tehases monteeritud)

Tarnekomplekt

- 1 sukeldussaa
- 1 saeleht 165 mm/24 hammast (monteeritud)
- 2 juhtsiini
- 1 ühenduselement
- 1 laastude väljaviskeadapter
- 2 sisekuuskantvõtit
- 1 kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Nominaalpinge 230 V ~, 50 Hz
(vahelduvvool)

Nominaalne võimsustarve 1200 W

Nominaalne tühikäigu pöörlemissagedus n_0 5200 p/min
Saelehe kinnitus $\varnothing$ 20 mm

Saelehe läbimõõt  $\varnothing$ 165 mm

Põhilehe paksus 1,5 mm
Hamba laius 2,6 mm
max lõikesügavus 56 mm 90°
 kaldenurga juures 42 mm 45°
kaldenurga juures
Koos juhtsiiniga miinus 5 mm

Kaitseklass II / 
(kahekordne isolatsioon)

Tarvikud juhtsiin 2 x 700 mm
x 180 mm

Müra emissiooniväärtus:

Müra mõõteväärtus määratud vastavalt EN 62841 nõuetele. Elektritööriista A-korrektiooniga müratase on tüüpiliselt:

Helirõhu tase	$L_{PA} = 89 \text{ dB (A)}$
Määramatus	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Helivõimsuse tase	$L_{WA} = 100 \text{ dB (A)}$
Määramatus	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Vibratsiooni koguväärtus

Vibratsiooni koguväärtused (kolme suuna vektor-summa) määratud vastavalt EN 62841 nõuetele:

Puidu saagimine	$a_{h,W} = 1,3 \text{ m/s}^2$
Määramatus	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

JUHIS

- ▶ Nendes instruksioonides toodud vibratsiooni emissiooniväärtus ja müra emissiooniväärtused on mõõdetud vastavalt standardiseeritud kontrollmeetodile ja neid võib kasutada seadmevõrdluseks. Toodud vibratsiooni emissiooniväärtust ja müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse eelnevaks hindamiseks.

⚠ HOIATUS!

- ▶ Vibratsiooni- ja müraemissioonid võivad olenevalt viisist, kuidas elektritööriista kasutatakse, eelkõige sellest, millist liiki detaili töödeldakse, erineda ja need võivad mõnedel juhtudel olla üle nendes instruksioonides toodud väärtuste. Kui elektritööriista kasutatakse regulaarselt sellisel viisil, võidakse vibratsioonikoormust alahinnata. Proovige hoida vibratsioonidest tulenev koormus võimalikult väike. Näitlikud meetmed vibratsioonikoormuse vähendamiseks on kinnaste kandmine tööriista kasutamisel ja tööaja piiramine. Sealjuures tuleb arvestada töötsükli kõiki osi (nt aegu, kui elektritööriist on välja lülitatud ja selliseid, kui see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta).



Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS!

- ▶ Lugege kõik elektritööriistale lisatud ohutusjuhised, instruksioonid, joonised ja tehnilised andmed läbi. Järgnevate instruksioonide eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja instruksioonid hilisemaks kasutamiseks alles.

Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „Elektritööriist“ tähendab võrgust käitatavaid elektritööriistu (võrgukaabliga) ja akuga käitatavaid elektritööriistu (ilma võrgukaablit).

1. Ohutus töökohal

- Hoidke oma töötkoon puhas ja hästi valgustatud. Korralagedus ja valgustamata töötkoonid võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, milles leidub põlevaid vedelikke, gaase või tolme. Elektritööriistad tekitavad sademeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal. Tähelepanu hajumisel võite kaotada elektritööriista üle kontrolli.

2. Elektriohutus

- a) Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupessa. Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- b) Vältige keha kokkupuutumist maandatud pindadega nagu nt torudel, küttesüsteemidel, pliitidel ja külmkappidel. Kui teie keha on maandatud, esineb kõrgendatud elektrilöögi riski.
- c) Hoidke elektritööriista vihmast või niiskusest eemal. Vee sissetungimine elektritööriista suurendab elektrilöögi riski.
- d) Ärge kasutage ühenduskaablit mittesihipärastelt elektritööriista kandmiseks, riputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks. Hoidke ühenduskaabel kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest osadest eemal. Kahjustatud või sassis ühenduskaablid suurendavad elektrilöögi riski.
- e) Kui töotate elektritööriistaga väljas, kasutage ainult ka välistingimustes kasutada lubatud pikenduskaableid. Välistingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- f) Kui elektritööriista kasutamine niiskes keskkonnas ei ole välditav, kasutage rikkevoolukaitselüliti. Rikkevoolukaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

3. Inimeste ohutus

- a) Olge tähelepanelikud, jälgige mida te teete ja töötage elektritööriistaga arukalt. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib tekitada tõsiseid vigastusi.
- b) Kandke isikukaitsevahendeid ja alati katseprille. Isikukaitsevahendite nagu tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kandmine, olenevalt elektritööriista liigist ja kasutamisest, vähendab vigastuste riski.
- c) Vältige soovimatut kasutuselevõtmist. Enne kui ühendate elektritööriista vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda, veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud. Kui teil on elektritööriista kandmisel sõrm lüliti või kui ühendate elektritööriista sisselülitatud olekus vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d) Enne kui lülitate elektritööriista sisse, eemaldage seadistusinstrumendid või kruvikeeraja. Elektritööriista pöörlevas osas asuv tööriist või võti võib põhjustada vigastusi.
- e) Vältige ebanormaalselt kehahoiaikut. Tagage ohutu asend ja hoidke igal ajal tasakaalu. Sellega saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laia riietust või ehteid. Hoidke juuksed ja riietus liikuvatest osadest eemal. Liikuvad osad võivad lahtise riietuse, ehted või pikad juuksed kaasa haarata.
- g) Kui monteeritakse tolmuäratõmbe- ja kogumisseadised, tuleb need külge ühendada ja neid tuleb õigesti kasutada. Tolmuäratõmbe kasutamine võib vähendada tolmu tulenevaid ohtusid.
- h) Ärge olge endas liiga kindlad ja eirake elektritööriistade ohutusreegleid, seda ka siis, kui te pärast mitmekordset kasutamist elektritööriista juba tunnete. Tähelepanematu tegutsemine võib sekundi mürdosade jooksul põhjustada raskeid vigastusi.

4. Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage oma töö jaoks ettenähtud elektritööriista. Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt antud võimsusvahemikus.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti on defektne. Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja tuleb remontida.
- c) Enne seadme seadistamist, instrumentide vahetamist või elektritööriista ärapanekut tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku. See ettevaatusabinõu takistab elektritööriista soovimatut käivitumist.
- d) Hoidke mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske elektritööriista kasutada isikutel, kes ei ole sellega tutvunud või kes pole käesolevaid instruksioone lugenud. Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogenematus isikud.
- e) Hooldage elektritööriistu ja instrumente hoolikalt. Kontrollige, kas liukuvad osad talitlevad laitmatult ja ei kiilu kinni, kas osad on murdunud või nii kahjustatud, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud osad enne elektritööriista kasutamist remontida. Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) Hoidke löikeinstrumendid teravad ja puhtad. Hoolikalt hooldatud teravate lõikeservadega löikeinstrumendid kiiluvad vähem kinni ja neid on kergem juhtida.
- g) Kasutage elektritööriista, instrumenti, instrumente jne vastavalt käesolevatele instruksioonidele. Arvestage sealjuures töötõingimusi ja sooritavat tegevust. Elektritööriistade kasutamine ettenähtud kasutusotstarbest erineval viisil võib tekitada ohtlikke olukordi.
- h) Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad, puhtad ning õlist ja määrdest vabad. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda ohutut käsitsemist ja kontrolli elektritööriista üle ettenägematutes olukordades.

5. Teenindus

- a) Laske oma elektritööriista remontida ainult kvalifitseeritud spetsialistidel ja ainult originaalvaruosadega. Sellega tagatakse, et elektritööriista ohutus säilib.
- b) Ärge mitte kunagi hooldage kahjustatud akusid. Akude kogu hooldust peaksid tegema ainult tootja või volitatud klienditeenindusettevõtted.

Käsi- ja jalgade seadme põhiomadused

Kõikide saagide ohutusjuhised

Saagimismeetod

- a)  **OHT!** Ärge pange oma käsi saagimistsooni ja vastu saelehte. Kui hoiate saagi mõlema käega, ei saa saeleht neid vigastada.
- b) **Ärge pange käsi detaili alla.** Kaitsekate ei saa teid detaili all saelehe eest kaitsta.
- c) **Kohandage lõikesügavust vastavalt detaili paksusele.** Detaili all peaks olema näha vähem kui üks terve hambakõrgus.
- d) **Ärge mitte kunagi hoidke saetavat detaili käes või jala peal kinni.** Kinnitage detail stabiilsesse kinnitusse. Tähtis on detail hästi kinnitada, et vähendada kehaga kokkupuutumise ohtu, saelehe kinnikiilumist või kontrolli kaotamist.
- e) Kui teostate töid, mille korral instrument võib kokku puutuda varjatud elektri kaablitega, siis hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest. Pinge alla oleva kaabliga kokkupuutumine pingestab ka elektritööriista metallosad ja tekitab elektrilööki.
- f) **Kasutage pikilõikamisel alati tõkist või sirget servajuhikut.** See parandab lõiketäpsust ja vähendab saelehe kinnikiilumise võimalust.
- g) **Kasutage alati õige suuruse ja sobiva kinnitavaga (nt rombikujuline või ümmargune) saelehti.** Saelehed, mis ei sobi sae montaažiosadega, töötavad ebaühtlaselt ja põhjustavad kontrolli kaotamist.
- h) **Ärge mitte kunagi kasutage kahjustatud või valesid saelehe alusseibe või -polte.** Saelehe alusseibid ja -polid on spetsiaalselt konstrueeritud teie sae jaoks, optimaalse võimsuse ja tööohutuse tagamiseks.

Kõikide saagide täiendavad ohutusjuhised

Tagasilööki - põhjused ja vastavad ohutusjuhised

- Tagasilööki on haakiva, kinnikiiluva või valesti seadistatud saelehe tõttu tekkinud äkiline reaktsioon, mis tekitab olukorra, et kontrollimatu saag tõuseb üles ja liigub detailist välja operaatori suunas.
- Kui saeleht haagib või kiilub sulguvasse saeteesse kinni, siis see blokeerub ja mootori jõud lööb sae operaatori suunas tagasi.
- Kui saeleht joondatakse saelehtes viltu või valesti, võivad tagumise saeleheserva hambad haakida puidupinna sisse, mistõttu saeleht liigub saeteesest välja ja saag hüppab operaatori suunas tagasi.

Tagasilööki on sae vale või vigase kasutamise tagajärg. Seda saab vältida sobivate ettevaatusabinõudega alljärgnevalt kirjeldatud viisil.

- a) **Hoidke saagi kinni ja viige oma käed sellisesse asendisse, milles saate tagasilöögi juures vastu võtta.** Hoiduge alati saelehe küljele, ärge mitte kunagi viige saelehte oma kehaga ühele joonele. Pärast tagasilööki võib kreissaag hüppata tagasisuunas, siiski suudab operaator sobivate ettevaatusabinõudega tagasilöögi juuresid valitseda.
- b) **Kui saeleht kiilub kinni või katkestate töö, lülitage saag välja ja hoidke seda materjalis rakulikult paigal, kuni saeleht on seiskunud.** Kuni saeleht liigub, ärge mitte kunagi üritage saagi detailist eemaldada või seda tagasisuunas tõmmata, vastasel juhul võib järgneda tagasilööki. Tehke kindlaks ja kõrvaldage saelehe kinnikiilumise põhjus.
- c) **Kui soovite detailis oleva sae uuesti käivitada, tsentreerige saeleht saetees ja kontrollige, et saehambad ei oleks detaili külge kinni haakunud.** Kui saeleht on kinni haakunud, võib see detailist välja liikuda või põhjustada sae uuesti käivitamisel tagasilööki.

- d) Toestage suuri plaate, et vähendada kinnikiiluvast saelehest tulenevat tagasilöögi riski. Suured plaadid võivad omakaalu tõttu läbi painduda. Plaadid tuleb toetada mõlemalt küljelt ja seda nii saetee lähedalt kui ka serva juurest.
- e) Ärge kasutage nürisid või kahjustatud saelehti. Nüride või valesti rihitud hammastega saelehed põhjustavad liiga kitsa saetee tõttu suuremat hõõrdumist, saelehe kinnikiilumist ja tagasilööki.
- f) Pingutage enne saagimist lõikesügavuse ja lõikenurkade regulaatorid. Kui saagimise ajal seadistused muutuvad, võib saeleht kinni kiiluda ja võib tekkida tagasilööki.
- g) Olge olemasolevatesse seintesse või teistesse mittenähtavatesse aladesse saagimisel eriti ettevaatlik. Sisseliikuv saeleht võib saagimisel blokeeruda mittenähtavate objektide sisse ja põhjustada tagasilööki.

Alumise kaitsekatte funktsioon

- a) Enne iga kasutamist kontrollige, kas kaitsekate sulgub korralikult. Ärge kasutage saega, kui kaitsekate ei saa vabalt liikuda ega sulgu kohe. Ärge kunagi kinnitage ega kinnitage kapotti tihedalt, kuna see jätkaks saelehe kaitseta. Kui sae kukub kogemata maapinnale, saab kaitsekatte painutada. Veenduge, et kaitsekate liigub vabalt ega puutu saelehte ega muid detaile kõigi lõikenurkade ja sügavuste korral.
- b) Kontrollige kaitsekatte vedru seisukorda ja funktsiooni. Kui kaitsekate ja vedru ei tööta korralikult, laske sael enne kasutamist hooldada. Kahjustatud osad, kleepuvad ladestused või laastude kogunemine põhjustavad alumise kaitsekatte viivituse.
- c) Pistke lõikamisel, mida ei tehta täisnurga all, kindlustage sae alusplaat külgsuunalise nihke eest. Selle küljele viimine võib saetera kinni jääda ja tagasilöögi põhjustada.
- d) Ärge asetage saha tööpinna ega põrandale ilma saetera katva kaitsekatteta. Kaitsmata, tagahaaval liikuv saeleht liigutab sae vastu lõikamise suunda ja saagib seda, mis on tema teel. Pange tähele saelehe tööaega.

Täiendavad ohutusjuhised soonekiiluga saagimisel

Soonekiilu funktsioon

- a) Kasutage soonekiilu jaoks sobivat saelehte. Soonekiilu toimimiseks peab saelehe põhileht olema soonekiilust õhem ja hamba laius peab olema soonekiilu paksusest suurem.
- b) Reguleerige soonekiil nii välja, nagu käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud. Valed kaugused, asend ja suund võivad olla selle põhjuseks, et soonekiil ei takista tõhusalt tagasilööki.
- c) Kasutage alati soonekiilu, välja arvatud sukelõigete korral. Monteerige soonekiil pärast sukelõiget uuesti tagasi. Soonekiil segab sukelõigete korral ja võib tekitada tagasilööki.
- d) Selleks, et soonekiil saaks toimida, peab see asuma saetees. Lühikeste lõigete korral soonekiil tagasilöögi takistamisel ei toimi.
- e) Ärge käitage saagi kõveraks paindunud soonekiiluga. Juba väike tõrge võib aeglustada kaitsekatte sulgumist.

Täiendavad instruksioonid

- Ärge kasutage lihvkettaid.
- Kasutage ainult sael olevatele kirjetele vastavate läbimõõtudega saelehti.
- Kasutage vastava saetava materjali jaoks õiget saelehte.
- Kasutage ainult sellise pöörlemissageduse tähtsuga saelehti, mis vastab elektritööriistal olevale pöörlemissagedusele või on sellest suurem.
- Puidu või sarnaste materjalide lõikamiseks ettenähtud saelehed peavad vastama standardile EN 847-1.
- Vältige saehambatippude ülekuumenemist.
- Plasti saagimisel vältige plasti sulamist.
- Saagimisel kandke tolumaski.
- Kasutage ainult soovitatud saelehti.
- Kandke alati kuulmiskaitsevahendit!

Kreissaelehtede ohutusjuhised



Kandke kaitsekindaid!



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille!



Kandke kuulmiskaitsevahendit!

Originaaltarvikud/-lisaseadmed

- Kasutage ainult kasutusjuhendis märgitud tarvikuid ja lisaseadmeid või mille kinnitus on seadmega ühilduv.

Enne kasutuselevõtmist

Saelehe monteerimine/vahetamine

Tõmmake enne kõikide tööde teostamist seadmel võrgupistik pistikupesast välja.

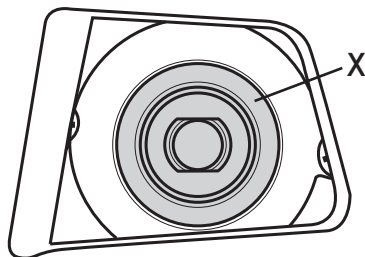
JUHIS

- Paigutage alusplaat selle toiminguga jaoks tugeva aluse servale, nii et saelehte **14** saab langetada.

1. Vajutage sisselülitusblokeeringut **1** ja suruge mootoriploki **6** veidi ettepoole.
2. Avage fikseerimishoob **18**.
Seejärel lükake mootoriseadet **6** edasi, kuni kuulete luku klõpsatust oma kohale. Vabastage sisselülitusblokeering **1**. Mootoriploki liikumine ülespoole ja allapoole blokeeritakse.
3. Pingutuskruvi/alusseib **14a** asub nüüd väljalõikes **14b**.
4. Vajutage spindlilukustust **19** ja vabastage sissekuuskantvõtmega **5** pingutuskruvi/alusseib **14a**.
5. Eemaldage saeleht **14**.

JUHIS

- Jälgige, et tehases monteeritud äärik **X** jääb paigaldamisel ja eemaldamisel monteerituks (vt joonis A).



Joonis A

6. Teostage saelehe **14** paigaldamine kirjeldatule vastupidises järjekorras.



HOIATUS!

- Saelehe ja masina pöörlemissuunad peavad ühtima.

Laastuäratõmbe ühendamine

- ◆ Asetage valikuliselt tolmuäratõmbe jaoks laastude väljaviskeadapter **7** laastude väljaviskeotsikule **17**.
- ◆ Ühendage kasutada lubatud tolmu- ja laastuäratõmme.

Kaitsekatte funktsiooni kontrollimine

JUHIS

- Paigutage alusplaat selle toimingu jaoks tugeva aluse servale, nii et saeleht **14** saab langetada.
- ◆ Vajutage sisselülitusblokeeringut **1** ja langes saeleht.
- ◆ Kontrollige, kas saeleht **14** puutub vastu kaitsekate ja kas see liigub iseseisvalt uuesti lähtesisendisse tagasi.

Kasutuselevõtmine

Sisse-/väljalülitamine

Sisselülitamine

- ◆ Nihutage sisselülitusblokeeringut **1** ülespoole ja hoidke selles asendis.
- ◆ Vajutage SEES/VÄLJAS-lülitit **2**. Pärast masina käivitumist võite sisselülitusblokeeringu **1** uuesti vabastada.

Väljalülitamine

- ◆ Vabastage SEES/VÄLJAS-lüliti **2**.

Lõikesügavuse seadistamine (sukeldussügavus)

- ◆ Vabastage lõikesügavuse regulaatori kruvi **12** ja nihutage tõkist lõikesügavuse skaalal **13** kuni soovitud lõikesügavuseni:
 - ilma juhtsiinita vt märgistust A.
 - koos juhtsiiniga vt märgistust B.
- ◆ Keerake lõikesügavuse regulaatori kruvi **12** uuesti kinni.

JUHIS

- Kohandage lõikesügavust vastavalt detaili paksusele. Detaili all peaks olema näha vähem kui üks terve hambakõrgus.

Lõikenurga seadistamine (kaldenurk)

- ◆ Vabastage mõlemad lõikenurga seadistusrattad **11**.
- ◆ Kallutage mootor soovitud lõikenurgani.
- ◆ Pingutage uuesti seadistusrattad **11**.

JUHIS

- Kui 0° või 45° lõikenurga regulaator peaks olema nihkunud, saate selle täppisreguleerimiskruvidega **8** ja **8a** uuesti reguleerida.

Lõikejoone jälgimine

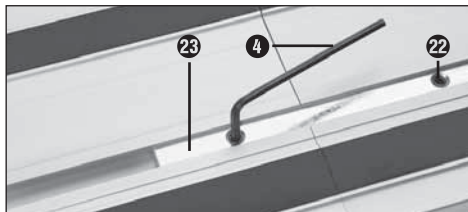
- ◆ Saetaldal **9** on sisse pressitud 0°/45° lõikejoonte märgistused **9a**.
- ◆ Joondage seade vastavalt seadistatud lõikenurgale 0° või 45° lõikejoonte märgistuste **9a** järgi.
- ◆ Lähtepunktideks on siin kaldpinnad.



Juhtsiini ühendamine

Juhtsiiniga **21** saate teha sirgeid lõikeid.

- ◆ 2 juhtsiini ühendamiseks nihutage ühenduselement **23** juhtsiinide soonde. Pingutage tarnekomplekti kuuluva sisekuuskantvõtmega seadekruid **22**.



JUHIS

- Juhtsiinid **(21)** on varustatud laastukaitsega (must kummiliist). Laastukaitset tuleb enne esimest löiget reguleerida. Asetage juhtsiin detailile. Seadistage löikesügavuseks umbes 10 mm. Lülitage sukelsaag sisse ja juhtige seda ühtlaselt ja kerge survega löikesuunas.

Ekstsentriskruvid

Ekstsentriskruvid **(10)** on ette nähtud saetalla **(9)** sobitustäpsuse seadistamiseks juhtsiinidele **(21)**.

- ♦ Pingutage ekstsentriskruvisid **(10)**, et vähendada lõtku sukelsae ja juhtsiini **(21)** vahel.

Saagimine (ilma juhtsiinita)

Täisnurkne saagimine

- ♦ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **(3)** ja **(15)** kinni.
- ♦ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse.
- ♦ Asetage seade saetalla eesmise osaga **(9)** detailile.
- ♦ Pöörake mootorit allapoole ja saagige mõõduka survega ettepoole – mitte kunagi tahapoole.

Kaldlõiked kuni 45°

- ♦ Seadistage kirjeldatud viisil lõikenurk.
- ♦ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **(3)** ja **(15)** kinni.
- ♦ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse. Asetage seade saetalla eesmise osaga **(9)** detailile.
- ♦ Pöörake mootorit allapoole ja saagige mõõduka survega ettepoole – mitte kunagi tahapoole.

Sukellõiked

- ♦ Kindlustage „sukellõike“ korral, mida ei tehta täisnurkselt, sae alusplaat külgsuunalise nihkumise vastu. Külgsuunaline nihutamine võib tekitada saelehe kinnikiilumist ja sellega tagasilööki.
- ♦ Seadistage ülalkirjeldatud viisil soovitud sukelsügavus.
- ♦ Asetage seade detailile.
- ♦ Vältige tagasilööki ja asetage tagumine serv vastu tõkist. (Millele viidatakse peatükis „Juhtsiiniga sukelsaagimine“).
- ♦ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse.
- ♦ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **(3)** ja **(15)** kinni ja pöörake seda.

JUHIS

- Lõikelaiuse märgistus **(16)** kaitsekatte küljel näitab 165 mm saelehe eesmist ja tagumist lõikepunkti maksimaalse löikesügavuse juures. See kehtib nii juhtsiiniga sukellõigete **(21)** kui ka juhtsiinita sukellõigete **(21)** kohta.

Saagimine (juhtsiiniga)

Juhtsiiniga täisnurkne saagimine

- ♦ Asetage juhtsiin **(21)** koos vahtkummist elementidega detailile.
- ♦ Asetage seade soonega **(20)** juhtsiinile **(21)**.
- ♦ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse.
- ♦ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **(3)** ja **(15)** kinni ja pöörake seda.

Kaldlõiked kuni 45°

- ◆ Asetage juhtsiin **21** koos vahtkummist elementidega detailile.
- ◆ Asetage seade soonega **20** juhtsiinile **21**.
- ◆ Seadistage kirjeldatud viisil lõikenurk.
- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **3** ja **15** kinni.
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse. Asetage seade saetalla eesmise osaga **9** detailile.
- ◆ Pöörake mootorit allapoole ja saagige mõõduka survega ettepoole – mitte kunagi tahapoole.

Juhtsiiniga sukelsaagimine

- ◆ Asetage juhtsiin **21** koos vahtkummist elementidega oma detailile.
- ◆ Asetage seade soonega **20** juhtsiinile **21**.
- ◆ Seadistage ülalkirjeldatud viisil soovitud sukelsügavus.
- ◆ Asetage tagumine serv (niikaugelt kui võimalik) vastu tükist.
- ◆ Lülitage seade – jaotises „Sisse- ja väljalülitamine“ kirjeldatud viisil – sisse.
- ◆ Hoidke masinat mõlema käega käepidemetest **3** ja **15** kinni ja pöörake seda.

JUHIS

- Lõikelaiuse märgistus **16** kaitsekatte küljel näitab 165 mm saelehe eesmist ja tagumist lõikepunkti maksimaalse lõikesügavuse juures. See kehtib nii juhtsiiniga sukellõigete **21** kui ka juhtsiinita sukellõigete **21** kohta.

Muud kasutusviisid ei ole lubatud.

Puhastus ja hooldus



HOIATUS! VIGASTUSOHT! Lülitage enne kõikide tööde teostamist seadme juures seade välja ja tõmmake võrgupistik välja.

- Seade peab olema alati puhas, kuiv ja õlist või määrdeainetest vaba.
- Kasutage korpuse puhastamiseks kuiva lappi.

JUHIS

- Loetelust puuduvaid varuosi (nagu nt süsiharjad, lüliti) saate tellida meie kõnekeskuse kaudu.

Jäätmekäitlus



Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saate suunata kohalike taaskasutuskeskuste kaudu jäätmekäitlusse.



Ärge visake elektritööriistu olmejäätmete hulka!

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EU tuleb kasutatud elektritööriistad eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikku korduvkasutusse.



Käidelge pakend keskkonnasõbralikult. Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käidelge sorteeritult. Pakkematerjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus: 1–7: plastid, 20–22: paber ja papp, 80–98: komposiitmaterjalid.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote.

Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiiaeg ei kehti järgmistel juhtudel

- tavaline aku mahtuvuse vähenemine
- toote professionaalne kasutamine
- klientide poolt toote juures tehtud muudatused ja kahjustused
- ohutus- ja hooldusjuhiste eiramine, vead kasutamisel
- loodusjõududest tingitud sündmused

Garantiijuhtumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevat juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (nt IAN 123456), mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitelhelalt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmnis.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidl'i teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 123456 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

⚠ HOIATUS!

- Laske oma seadmeid remontida teenindusettevõttel või elektrikul ja ainult originaalvaruosi kasutades. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.
- Laske pistiku või võrgujuhtme vahetus teha alati seadme tootjal või tema klienditeenindusel. Sellega tagatakse, et seadme ohutus säilib.

EE Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 331129_1907

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress. Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Algupärane vastavusdeklaratsioon

Meie, KOMPERNASS HANDELS GMBH, dokumentatsiooni eest vastutav isik: Härta Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA, deklareerime käesolevaga, et see toode vastab järgmistele standarditele, normatiivsetele dokumentidele ja EÜ direktiividele:

Masinadirektiiv

(2006/42/EC)

Elektromagnetiline ühilduvus

(2014/30/EU)

RoHSi direktiiv

(2011/65/EU)*

* Käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljaandmise eest kannab ainuisikulist vastutust tootja. Eelpool kirjeldatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011 direktiivi 2011/65/EU eeskirjadele teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Kohaldatud harmoneeritud standardid:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Tüüp/seadme tähis: Sukeldussaag PTSS 1200 C2

Tootmisaasta: 11-2019

Seerianumber: IAN 331129_1907

Bochum, 26.11.2019



Semi Uguzlu

- Kvaliteedihaldur -

Võimalikud on edasiarendusest tulenevad tehnilised muudatused.

Satura rādītājs

Ievads 72

Noteikumiem atbilstoša lietošana	72
Aprikojums	72
Piegādes komplekts	72
Tehniskie parametri	72

Vispārīgas drošības norādes elektroinstrumentiem..... 73

1. Droša darba vieta	73
2. Elektrodrošība	74
3. Cilvēku drošība	74
4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde	75
5. Serviss	75
Specifiskas drošības norādes rokas ripzāģiem	76
Drošības norādes ripzāģu plātnēm	78

Pirms ekspluatācijas sākšanas 78

Zāģa plātnes montāža/nomainīšana	78
Skaidu nosūcēja pieslēgšana	79
Aizsargpārsega darbības pārbaude	79

Ekspluatācijas sākšana 79

Ieslēgšana/izslēgšana	79
Zāģējuma dziļuma iestatīšana (iegremdējuma dziļums)	79
Zāģējuma leņķa iestatīšana (slīpuma leņķis)	79
Griezuma līnijas ievērošana	79
Vadotnes sliedes savienošana	79
Ekscentra skrūves	80
Zāģēšana (bez vadotnes sliedes)	80
Zāģēšana (ar vadotnes sliedi)	80
Iegremdētā zāģēšana ar vadotnes sliedi	81

Tīrīšana un apkope..... 81

Utilizēšana 81

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija 82

Serviss..... 83

Importētājs: 83

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums 84

IEGREMDES ZĀĢIS **PTSS 1200 C2**

Ievads

Sirsnīgi sveicam jūs ar jaunas ierīces iegādi! Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvusi augstvērtīgu produktu. Lietošanas pamācība ir ierīces sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un utilizēšanu. Pirms produkta lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet produktu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajām izmantošanas sfērām. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visus ierīces dokumentus.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Iegremdējamaais ripzāģis (turpmāk saukts „ierīce” vai „mašīna”) ir piemērots zāģēšanai garenvirzienā un perpendikulāri, kā arī iegremdētajam griezumam kokā, skaidu plātnēs, plastmasā un vieglos būvmateriālos, ja tas ir uzlikts uz cietas pamatnes. Ar to nav atļauts apstrādāt melnos metālus. Ierīci pēc izvēles var izmantot kopā ar komplektā piegādātajām vadotnes sliedēm, bet tikai, pielietojot šeit aprakstītās zāģēšanas tehnikas. Jebkāds cits mehānisma pielietojums vai pārveidojums ir uzskatāms par noteikumiem neatbilstošu un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Nav paredzēts komerciālai lietošanai.

Aprīkojums

- 1** Ieslēgšanas bloķētājs
- 2** IESL./IZSL. slēdzis
- 3** Rokturis
- 4** Iekšējā sešstūra atslēga (mazā)
- 5** Iekšējā sešstūra atslēga (lielā)
- 6** Motora bloks
- 7** Skaidu izviedēja adapters
- 8** Precīzās justēšanas skrūves 0° zāģējuma leņķim
- 9a** Precīzās justēšanas skrūve 45° zāģējuma leņķim
- 9** Zāģēšanas platforma
- 9a** Griezumā līnijas atzīme
- 10** Ekscentra skrūve (2 x)
- 11** Zāģējuma leņķa iestatīšanas regulators (2 x)
- 12** Zāģējuma dziļuma regulators
- 13** Zāģējuma dziļuma skala

- 14** Zāģa plātne
- 14a** Savilcējskrūve/paplaiksne
- 14b** Montāžas izgriezums
- 15** Papildu rokturis
- 16** Zāģējuma platuma atzīme
- 17** Skaidu izviedējs (pagriežams)
- 18** Fiksācijas svira zāģa plātnes nomaiņai
- 19** Vārpstas fiksators
- 20** Grope vadotnes sliede
- 21** Vadotnes sliede
- 22** Bezgalvas skrūves
- 23** Savienojuma elements
- X** Atloks (uzmontēts rūpnīcā)

Piegādes komplekts

- 1 iegremdes zāģis
- 1 zāģa plātne 165 mm/24 zobi (uzmontēta)
- 2 vadotnes sliedes
- 1 savienojuma elements
- 1 skaidu izviedēja adapters
- 2 iekšējā sešstūra atslēgas
- 1 lietošanas pamācība

Tehniskie parametri

Projektētais spriegums	230 V ~, 50 Hz (maiņstrāva)
Projektētā jauda	1200 W
Projektētais tukšgaitas apgriezienu skaits	n ₀ 5200 min ⁻¹
Zāģa plātnes ietvere	Ø 20 mm
Zāģa plātnes diametrs	 Ø 165 mm
Plātnes biezums	1,5 mm
Zobu biezums	2,6 mm
Maks. zāģēšanas dziļums	56 mm, ja slīpuma leņķis ir 90 ° 42 mm, ja slīpuma leņķis ir 45 ° Ar vadotnes sliedi minus 5 mm
Aizsardzības klase	II/  (dubultā izolācija)
Piederumi	Vadotnes sliede 2 x 700 mm x 180 mm

Trokšņa emisija

Trokšņa mērījuma vērtība noteikta saskaņā ar EN 62841. Tipiskais A-izsvartais trokšņa līmenis, ko rada elektroinstrumenti:

Skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 89 \text{ dB (A)}$
Kļūda	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 100 \text{ dB (A)}$
Kļūda	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Lietot ausiņas!

Vibrācijas kopējā vērtība

Vibrācijas kopējā vērtība (trīs virzienu vektoru summa) noteikta saskaņā ar EN 62841:

Zāģējot koku	$a_{h,W} = 1,3 \text{ m/s}^2$
Kļūda	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

IEVĒRĪBA!

- Šajās instrukcijās norādītās vibrāciju un trokšņa emisijas vērtības ir mērītas atbilstoši standartizētai pārbaudes metodei, un tās var izmantot, lai salīdzinātu ierīces. Norādītās vibrācijas un trokšņa emisijas vērtības var izmantot arī sākotnējam slodzes novērtējumam.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Vibrācijas un trokšņa emisijas vērtības var atšķirties, jo ir atkarīgas no veida un papēmiņa, kā tiek izmantots elektroinstrumenti, it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta, tāpēc dažos gadījumos var pārsniegt šajā instrukcijā norādītās vērtības. Vibrācijas radītā slodze var tikt novērtēta par zemu, ja elektroinstrumentu regulāri izmanto tādā veidā. Mēģiniet uzturēt pēc iespējas mazāku vibrācijas radīto slodzi. Vibrācijas radīto slodzi var samazināt, piemēram, uzvelkot cimdus, kad strādā ar instrumentu, un ierobežojot darbalaiku. Turklāt jāņem vērā visas darba cikla fāzes (piemēram, laika periodi, kad elektroinstrumenti ir izslēgti, un arī tādi, kad tas ir ieslēgti, taču darbojas tukšgaitā).



Vispārīgas drošības norādes elektroinstrumentiem

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Izlasiet visas drošības norādes, pamācības, attēlus un tehniskos parametrus, kas attiecas uz šo elektroinstrumentu. Neievērojot turpmāk sniegtās pamācības, var tikt gūts elektrošoks, notikt aizdegšanās un/vai gūtas smagas traumas.

Uzglabājiet visas drošības norādes un instrukcijas turpmākām uzziņām.

Drošības norādēs lietotais jēdziens „elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kas ir pievienoti pie elektrotīkla (ar tīkla kabeli) vai kurus darbina akumulators (bez tīkla kabeļa).

1. Droša darba vieta

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtība un neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas degoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet darba zonai tuvoties bērniem un citām personām.** Ja tiek novērstas uzmanība, jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2. Elektrodrošība

- a) Elektroinstrumenta pieslēguma spraudnim jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktspraudni nedrīkst nekādā veidā pārveidot. Nelietojiet spraudņu adapterus kopā ar iezemētiem elektroinstrumentiem. Nepārveidoti spraudņi un piemērotas kontaktrozetes samazina elektriskā trieciena risku.
- b) Izvairieties no ķermeņa kontakta ar iezemētām virsmām, tādām kā caurules, radiatori, plītiš un ledusskapji. Kad jūsu ķermenis ir saņemts, pastāv paaugstināts elektriskā trieciena risks.
- c) Sargājiet elektroinstrumentus no lietus un mitruma. Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektrošoka gūšanas risks.
- d) Nelietojiet pieslēguma kabeli, lai aiz tā nestu vai pakarinātu elektroinstrumentu, vai atvienotu no kontaktligzdas spraudni. Sargājiet pieslēguma kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un kustīgām detaļām. Bojāti vai samudžināti pieslēguma kabeli palielina elektrošoka gūšanas risku.
- e) Ja ar elektroinstrumentu strādājat ārā, lietojiet tikai tādus kabeļa pagarinātājus, kurus atļauts izmantot arī ārpus telpām. Lietojot ārā apstākļiem piemērotus kabeļa pagarinātājus, samazinās elektrošoka gūšanas risks.
- f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta ekspluatācijas mitrā vidē, izmantojiet noplūdstrāvas aizsargslēdzi. Noplūdstrāvas aizsargslēdža izmantošana samazina elektriskā trieciena gūšanas risku.

3. Cilvēku drošība

- a) Esiet uzmanīgs un pievērsiet uzmanību tam, ko darāt; rīkojieties saprātīgi, strādājot ar elektroinstrumentu. Nelietojiet elektroinstrumentu, kad esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Strādājot ar elektroinstrumentu, īss neuzmanības mirklis var radīt nopietnas traumas.
- b) Valkājiet individuālo aizsargaprikojumu un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles. Individuālā aizsargaprikojuma - putekļu respiratora, neslidošu drošības apavu, aizsargķiveres vai austiņu - lietošana, atkarībā no elektroinstrumenta veida un pielietojuma, samazina traumu gūšanas risku.
- c) Izvairieties no nejaušas ierīces iedarbināšanas. Pārlicinieties, ka elektroinstrumenti ir izslēgti, pirms pieslēdzat to pie elektrotīkla un/vai akumulatora, ņemat rokās vai nesat. Ja turat pirkstu uz slēdža, kad nesat elektroinstrumentu, vai ieslēgtu elektroinstrumentu pievienojot pie elektrotīkla, var notikt nelaimes gadījumi.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet iestatīšanas darbarīkus vai uzgriežņu atslēgu. Darbarīks vai atslēga, kas atrodas elektroinstrumenta rotējošajā daļā, var radīt traumas.
- e) Izvairieties no nedabiskas ķermeņa pozas. Rūpējieties par stabilu pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru. Šādi jūs varēsiet labāk kontrolēt elektroinstrumentu, ja radīsies negaidīta situācija.
- f) Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevelciet platu apģērbu un nenēsājiet rotaslietas. Sargājiet matus un apģērbu no rotējošām detaļām. Rotējošas detaļas var aizķert vaļīgu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- g) Ja ir iespējams piemontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīci, tad tās ir jāpieslēdz un pareizi jāizmanto. Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h) Nepaļaujieties uz viltus drošību un neizlaidiet nodarbi par elektroinstrumentu drošības noteikumiem, arī tad ne, ja esat jau daudzreiz lietojis elektroinstrumentus. Neuzmanīga rīcība sekundes desmitdaļu laikā var radīt smagas traumas.

4. Elektroinstrumenta lietošana un apstrāde

- a) Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Savā darbā izmantojiet elektroinstrumentu, kas paredzēts tieši šim nolūkam. Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs veiksies labāk un drošāk, strādājot norādītajā jaudas diapazonā.
- b) Nelietojiet elektroinstrumentu, ja slēdzim ir defekti. Elektroinstruments, kuru vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, tāpēc tas jāsamontē.
- c) Atvienojiet spraudni no kontaktligzdas un/ vai izņemiet noņemamo akumulatoru, pirms sākat iestatīt ierīci, mainīt ievietotā darbarīka detaļas vai liekat nost elektroinstrumentu. Šādi piesardzības pasākumi neļaus nejauši iedarbināt elektroinstrumentu.
- d) Neizmantojiet elektroinstrumentus uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kas to nepārzina vai nav izlasījušas šīs instrukcijas. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.
- e) Rūpīgi kopiet gan elektroinstrumentu, gan ievietojamo darbarīku. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas nevainojami un nesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai sabojātas tā, ka tiek ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta izmantošanas lieciet salabot bojātās detaļas. Slikti uzturēti elektroinstrumenti ir daudzu negadījumu cēlonis.
- f) Uzturiet griezējīnstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējīnstrumenti ar asām šķautnēm retāk sprūst un ir vieglāk vadāmi.
- g) Izmantojiet elektroinstrumentu, ievietojamos darbarīku, darbarīkus utt. atbilstoši šīm instrukcijām. Turklāt ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo uzdevumu. Izmantojot elektroinstrumentus citiem mērķiem, kas atšķiras no paredzētā lietojuma, var rasties bīstamas situācijas.
- h) Rokturus un satveramās vietas uzturiet sausas, tīras, bez eļļas un smērvielām. Slideni rokturi un satveramās vietas neļauj neparedzētās situācijās droši vadīt un kontrolēt elektroinstrumentu.

5. Serviss

- a) Sava elektroinstrumenta remontu uzticiet vienīgi kvalificētiem speciālistiem un izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Šādi tiks garantēta elektroinstrumenta drošuma saglabāšana.
- b) Nekad neveiciet bojāta akumulatora apkopi. Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotiem klientu apkalpošanas centriem.

Specifiskas drošības norādes rokas ripzāģiem

Drošības norādes visiem zāģiem

Zāģēšanas paņēmieni

- a)  **BĪSTAMI!** Netuviniet rokas zāģēšanas zonai un zāģa plātnei. Ja ar abām rokām turēsiet zāģi, tad zāģa plātne nevarēs traumēt rokas.
- b) **Neķerieties ar rokām zem apstrādājamās detaļas.** Zem apstrādājamās detaļas aizsargpārsegs nevar jūs pasargāt no zāģa plātnes.
- c) **Zāģēšanas dziļumu pielāgojiet apstrādājamās detaļas biezumam.** Tam jābūt mazākam par pilnu zāģa zoba augstumu, ko var redzēt zem apstrādājamās detaļas.
- d) **Nekad neturiet zāģējuma materiālu rokā vai novietotu virs kājas. Nostipriniet apstrādājamo detaļu uz stabila paliktna.** Ir ļoti svarīgi, lai apstrādājamā detaļa būtu labi nostiprināta, šādi samazinot ķermeņa kontakta, zāģa plātnes iesprūšanas vai kontroles zaudēšanas risku.
- e) **Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajām satveramajām virsmām, ja veicat tādus darbus, kuru laikā ievietojamais darbarīks var trāpīt slēptiem elektrības vadiem.** Kontakts ar vadu, pa kuru plūst strāva, pārvada spriegumu arī uz elektroinstrumenta metāla detaļām un rada elektrisko triecienu.
- f) **Zāģējot garenvirzienā, vienmēr izmantojiet aizturi vai taisnu malas vadotni.** Šādi tiks uzlabota zāģēšanas precizitāte un samazināta zāģa plātnes iesprūšanas iespēja.
- g) **Vienmēr lietojiet piemērota izmēra zāģa plātnes ar atbilstošu ietveres caurumu (piem., kantainu vai apaļu).** Zāģa plātnes, kas nav saderīgas ar zāģa montāžas detaļām, griežas nevienmērīgi un izraisa kontroles zaudēšanu pār ierīci.
- h) **Nekad nelietojiet bojātas vai neatbilstošas zāģa plātnes paplāksnes vai skrūves.** Zāģa plātnes paplāksnes un skrūves ir speciāli konstruētas jūsu zāģim, lai panāktu optimālu jaudu un drošību.

Papildu drošības norādes visiem zāģiem

Atsitiens iemesli un atbilstošās drošības norādes

- Atsitiens ir spēja reakcija uz zāģa plātnes ieķēšanos, iesprūšanu vai nepareizu izlīdzinājumu, kas zāģi nekontrolēti paceļ ārpus apstrādājamās detaļas, pārvietojot lietotāja virzienā.
- Kad zāģa plātne ieķējas vai iesprūst sašaurinātā zāģējuma spraugā, tā tiek nobloķēta un motora spēks triec zāģi lietotāja virzienā.
- Ja zāģa plātne zāģējuma spraugā ir sagriežta šķībi vai nepareizi izlīdzināta, zāģa plātnes aizmugurējās malas zobi var iekerties koksnes virsmā, tādējādi zāģa plātne pārvietojas ārpus zāģējuma spraugas un zāģis atlec atpakaļ lietotāja virzienā.

Atsitiens ir nepareizas vai kļūdainas zāģa lietošanas rezultāts. No tā var izvairīties, veicot piemērotus drošības pasākumus, kas aprakstīti turpmāk.

- a) **Stingri turiet zāģi un novietojiet rokas tādā pozīcijā, kurā varat apturēt atsitiens spēku.** Vienmēr turieties sāpus no zāģa plātnes, nekad nenostājieties tā, lai jūsu ķermenis atrastos vienā līnijā ar zāģa plātni. Atsitiens brīdī ripzāģis var lēkt atpakaļ, taču lietotājs var kontrolēt atsitiens spēku, veicot piemērotus piesardzības pasākumus.
- b) **Ja zāģa plātne iesprūst vai jūs pārtraucat darbu, izslēdziet zāģi un turiet to nekustīgi zāģējamā materiālā, līdz zāģa plātne ir apstājusies.** Nekad nemēģiniet izcelt zāģi no materiāla vai vilkt atpakaļ, kamēr zāģa plātne vēl atrodas kustībā, citādi var sekot atsitiens. Noskaidrojiet un novērsiet zāģa plātnes iesprūšanas cēloni.
- c) **Ja gribat atkal ieslēgt zāģi, kas ir ievietots apstrādājamajā detaļā, nocentrējiet zāģa plātni zāģējuma spraugā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav ieķējušies apstrādājamajā detaļā.** Ja zāģa plātne ir ieķējusies, tā var pārvietoties ārpus apstrādājamās detaļas vai radīt atsitienu, zāģi ieslēdzot no jauna.
- g) **Atbalstiet lielas plāksnes, lai mazinātu atsitiens risku, zāģa plātnei iesprūstot.** Lielas plāksnes sava lielā svara dēļ var ieliekties. Plāksnes ir jāatbalsta abās pusēs, proti, gan zāģējuma spraugas tuvumā, gan arī pie malas.

- e) **Nelietojiet trulas vai bojātas zāga plātnes.**
Zāga plātnes ar truliem vai nepareizi izlocītiem zobiem izveido pārāk šauru zāgējuma spraugu, tāpēc zāga plātnei rodas palielināta berze, tā iesprūst un izraisa atsitieni.
- f) **Pirms zāgēšanas stingri pievelciet zāgējuma dziļuma un zāgējuma leņķa iestatījuma regulatorus.** Ja mainīsiet iestatījumus zāgēšanas laikā, zāga plātne var iesprūst un radīt atsitieni.
- g) **Īpašu piesardzību ievērojiet, zāgējot sienās vai citās nepārskatāmās vietās.** Iegrimstošā zāga plātne zāgējot var nobloķēties, tūpat uz slēptiem objektiem, un izraisīt atsitieni.

Apakšējā aizsargapvalka darbība

- a) **pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai aizsargapvalks ir kārtīgi aizvērts. Nelietojiet zāģi, ja aizsargapvalks nevar brīvi pārvietoties un nekavējoties neaizveras. Nekad nelieciet vai nepiestipriniet aizsargapvalku cieši, jo tas zāģa asmeni atstātu neaizsargātu.** Ja zāģis nejauši nokrīt zemē, aizsargapvalku var saliekt. Pārliedzinieties, vai aizsargapvalks pārvietojas brīvi un nepieskaras zāģa asmeņam vai citām detaļām visos griešanas leņķos un dziļumos.
- b) **Pārbaudiet aizsargapvalka atsperes stāvokli un darbību. Ja aizsargpārsegs un atspere nedarbojas pareizi, pirms lietojat zāģi apkopei.** Bojātas detaļas, lipīgas nogulsnes vai šķembu uzkrāšanās liek apakšējam aizsargapvalkam darboties ar kavēšanos.
- c) **griežot griešanu, kas netiek veikta taisnā leņķī, nostipriniet zāģa pamatni pret sānu nobīdi.** Pārvietojot to uz sāniem, zāģa asmens var iestrēgt un izraisīt atsitieni.
- d) **Nenovietojiet zāģi uz darbagalda vai grīdas bez aizsargpārseguma, kas pārklāj zāģa asmeni.** Neaizsargāts, slidošs zāģa asmens pārvieto zāģi pret griešanas virzienu un zāģē to, kas ir tā ceļā. Nemiet vērā zāģa asmens darbības laiku.

Papildu drošības norādes visiem zāģiem ar spraugas ķili

Spraugas ķīļa funkcija

- a) **Izmantojiet spraugas ķili atbilstošo zāģa plātnei.** Lai spraugas ķilis būtu efektīvs, zāģa plātnei jābūt plānākai par spraugas ķili, bet zobu platumam jābūt lielākam par spraugas ķīļa biezumu.
- b) **Justējiet spraugas ķili, kā rakstīts lietošanas instrukcijā.** Nepareizi attālumi, pozīcija vai izlīdzinājums var būt par iemeslu tam, ka spraugas ķilis efektīvi nenovērš atsitieni.
- c) **Vienmēr izmantojiet spraugas ķili, izņemot iegremdētos griezumus.** Pēc iegremdētā griezuma atkal uzmontējiet spraugas ķili. Spraugas ķilis traucē, veicot iegremdētos griezumus, un var izraisīt atsitieni.
- d) **Lai spraugas ķilis būtu efektīvs, tam jāatrodas zāgējuma spraugā.** Izpildot īsus griezumus, spraugas ķilis nespēj novērst atsitieni.
- e) **Nelietojiet zāģi ar saliektu spraugas ķili.** Pat nēcīgs traucējums var aizkavēt aizsargpārsega aizvēršanos.

Papildu instrukcijas

- Neizmantojiet slīpriņas.
- Lietojiet tikai tāda diametra zāga plātnes, kas atbilst uzrakstam uz zāga.
- Izvēlieties pareizu zāga plātni, kas atbilst zāgējamajam materiālam.
- Izmantojiet tikai zāga plātnes ar tādu apgriezību skaita marķējumu, kas atbilst uz elektroinstrumenta norādītajam apgriezību skaitam vai ir lielāks.
- Zāga plātnēm, kas paredzētas koka vai līdzīgu materiālu zāgēšanai, jāatbilst standartam EN 847-1.
- Nepieļaujiet zāga zobu smaiļu pārkaršanu.
- Zāgējot plastmasu, izvairieties izkausēt plastmasu.
- Zāgējot uzlieciet putekļu respiratoru.
- Izmantojiet tikai ieteiktās zāga plātnes.
- Vienmēr lietojiet austiņas!

Drošības norādes ripzāgu plātnēm



Lietot aizsargcimdus!



Lietot respiratoru!



Lietot aizsargbrilles!



Lietot austiņas!

Originālie piederumi/papildierīces

- Izmantojiet tikai tos piederumus un papildierīces, kas norādītas lietošanas pamācībā vai kuru ietvere ir saderīga ar ierīci.

Pirms ekspluatācijas sākšanas

Zāga plātnes montāža/nomaiņa

Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces atvienojiet no kontaktligzdas tīkla spraudni.

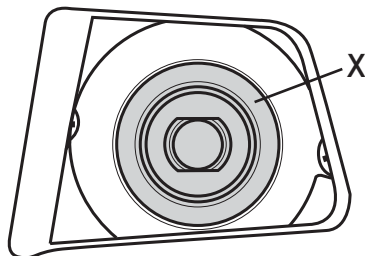
IEVĒRĪBAI!

- Pirms šā procesa novietojiet atbalsta plāksni pie cietas pamatnes malas, lai zāga plātni 14 varētu nolaist zemāk.

1. Nospiediet ieslēgšanas bloķētāju 1 un nospiediet motora bloku 6 nedaudz uz priekšu.
2. Atveriet fiksācijas sviru 18. Pēc tam bīdīet motoru 6 uz priekšu, līdz dzirdat, kā slēdzene nofiksējas savā vietā. Atlaidiet ieslēgšanas bloķētāju 1. Motora bloka kustība uz augšu vai uz leju ir bloķēta.
3. Savilcējskrūve/paplāksne 14a tagad atrodas izgriezumā 14b.
4. Spiediet vārpstas fiksatoru 19 un ar iekšējā sešstūra atslēgu 5 atskrūvējiet savilcējskrūvi/paplāksni 14a.
5. Noņemiet zāga plātni 14.

IEVĒRĪBAI!

- Raugieties, lai rūpnīcā uzmontētais atloks X montāžas un demontāžas laikā paliktu uzmontēts (skat. A att.).



A att.

6. Iemontējiet zāga plātni 14, rīkojoties plātnes noņemšanai pretējā secībā.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Zāga plātnes un mašīnas griešanās virzieniem jāsakrīt.

Skaidu nosūcēja pieslēgšana

- ♦ Ja vēlaties nosūkt skaidas, uzlieciet skaidu izviedēja adapteri **7** uz skaidu izviedēja **17**.
- ♦ Pievienojiet sertificētu putekļu un skaidu nosūcēju.

Aizsargpārsega darbības pārbaude

IEVĒRĪBA!

- Pirms šā procesa novietojiet atbalsta plāksni pie cietas pamatnes malas, lai zāģa plātni **14** varētu nolaist zemāk.
- ♦ Nospiediet ieslēgšanas bloķētāju **1** un nolaidiet iegremdējamo zāģi.
- ♦ Pārbaudiet, vai zāģa plātne **14** neslipējas gar aizsargpārsegu un automātiski neatgriežas atpakaļ sākuma pozīcijā.

Ekspluatācijas sākšana

Ieslēgšana/izslēgšana

Ieslēgšana

- ♦ Pārbīdīet ieslēgšanas bloķētāju **1** uz augšu un turiet šajā pozīcijā.
- ♦ Nospiediet IESL./IZSL. slēdzi **2**. Kad mašīna ir sākusi darboties, jūs varat atkal atlaist ieslēgšanas bloķētāju **1**.

Izslēgšana

- ♦ Atlaidiet IESL./IZSL. slēdzi **2**.

Zāģējuma dziļuma iestatīšana (iegremdējuma dziļums)

- ♦ Atskrūvējiet zāģējuma dziļuma regulatora **12** skrūvi un bīdīet aizturi līdz vajadzīgajam dziļumam uz zāģējuma dziļuma skalas **13**:
 - bez vadotnes slīdes skatīt atzīmi A.
 - ar vadotnes slīdi skatīt atzīmi B.
- ♦ Stingri pievelciet zāģējuma dziļuma regulatora **12** skrūvi.

IEVĒRĪBA!

- Zāģējuma dziļumu pielāgojiet apstrādājamās detaļas biezumam. Tam jābūt mazākam par pilnu zāģa zoba augstumu, ko var redzēt zem apstrādājamās detaļas.

Zāģējuma leņķa iestatīšana (slīpuma leņķis)

- ♦ Atskrūvējiet abus zāģējuma leņķa iestatīšanas regulatorus **11**.
- ♦ Pagrieziet motoru vajadzīgajā zāģējuma leņķī.
- ♦ Atkal stingri pievelciet iestatīšanas regulatorus **11**.

IEVĒRĪBA!

- Ja 0° vai 45° zāģējuma leņķis ir izregulējis, jūs varat to atkal peregulēt ar precīzās justēšanas skrūvēm **8** un **8a**.

Griezuma līnijas ievērošana

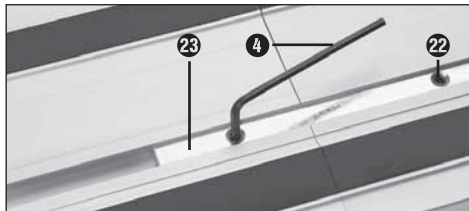
- ♦ Uz zāģēšanas platformas **9** ir iestancētas $0^\circ/45^\circ$ griezum līnijas atzīmes **9a**.
- ♦ Iecentrējiet ierīci atbilstoši iestatītajam zāģējuma leņķim pie $0^\circ/45^\circ$ griezum līnijas atzīmēm **9a**.
- ♦ Atsauces punkti šai sakarā ir slīpās plaknes.



Vadotnes slīdes savienošana

Ar vadotnes slīdi **21** jūs varat iegūt taisnus griezumus.

- ♦ Lai savienotu 2 vadotnes slīdes, iebīdīet savienojuma elementu **23** vadotnes slīžu gropē. Ar komplektā pievienoto iekšējā sešstūra atslēgu stingri pievelciet bezgalvas skrūves **22**.



IEVĒRĪBA!

- Vadotnes sliedēm **21** ir skaidu izraušanas aizsargs (melna gumijas apmale). Skaidu izraušanas aizsargs ir jāpielāgo pirms pirmā zāgējuma. Novietojiet vadotnes sliedi uz apstrādājamās detaļas. Iestatiet zāgējuma dziļumu uz 10 mm. Ieslēdziet zāģi un, viegli stumjot, vienmērīgi vadiet to zāgēšanas virzienā.

Ekscentra skrūves

Ekscentra skrūves **10** ir paredzētas zāgēšanas platformas **9** salāgojuma precizitātes iestatīšanai pie vadotnes sliedes **21**.

- ◆ Pievelciet stingrāk ekscentra skrūves **10**, lai samazinātu spraugu starp iegremdējamo zāģi un vadotnes sliedi **21**.

Zāgēšana (bez vadotnes sliedes)

Zāgēšana taisnā leņķī

- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar zāgēšanas platformas priekšējo daļu **9** uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Pagrieziet motoru uz leju un ar mērenu spiedienu zāģējiet virzienā priekšu – nekad uz atpakaļ.

Slīpie griezumli līdz 45°

- ◆ Iestatiet zāgējuma leņķi, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”. Uzlieciet ierīci ar zāgēšanas platformas priekšējo daļu **9** uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Pagrieziet motoru uz leju un ar mērenu spiedienu zāģējiet virzienā priekšu – nekad uz atpakaļ.

Iegremdētie griezumli

- ◆ Ja „iegremdētais griezumli” netiek veikts taisnā leņķī, nodrošiniet zāģa pamatni pret sānisku pārbīdi. Sāniska pārbīde var izraisīt zāģa plātnes iesprūšanu, līdz ar to arī atsitenu.
- ◆ Iestatiet vēlamo iegremdējuma dziļumu, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Uzlieciet ierīci uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Izvairieties no atsitiena un pielieciet aizmugurējo malu pie aiztura. (Tas ir aprakstīts nodaļā „Iegremdētā zāgēšana ar vadotnes sliedi”).
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15** un pagrieziet to.

IEVĒRĪBA!

- Zāgējuma platuma atzīme **16** aizsargpārsega sānā parāda 165 mm zāģa plātnes priekšējo un aizmugurējo zāgējuma punktu, kad ir iestatīts maksimālais zāgējuma dziļums. Tas pats attiecas gan uz iegremdētajiem griezumliem ar vadotnes sliedi **21**, gan arī uz iegremdētajiem griezumliem bez vadotnes sliedes **21**.

Zāgēšana (ar vadotnes sliedi)

Zāgēšana taisnā leņķī ar vadotnes sliedi

- ◆ Uzlieciet vadotnes sliedi **21** ar porainās gumijas elementiem uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar gropi **20** uz vadotnes sliedes **21**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15** un pagrieziet to.

Slipie griezumli līdz 45°

- ◆ Uzlieciet vadotnes sliedi **21** ar porainās gumijas elementiem uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar gropi **20** uz vadotnes sliekšņa **21**.
- ◆ Iestatiet zāģējuma leņķi, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15**.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”. Uzlieciet ierīci ar zāģēšanas platformas priekšējo daļu **9** uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Pagrieziet motoru uz leju un ar mērenu spiedienu zāģējiet virzienā priekšu – nekad uz atpakaļ.

Iegremdētā zāģēšana ar vadotnes sliedi

- ◆ Uzlieciet vadotnes sliedi **21** ar porainās gumijas elementiem uz apstrādājamās detaļas.
- ◆ Uzlieciet ierīci ar gropi **20** uz vadotnes sliekšņa **21**.
- ◆ Iestatiet vēlamo iegremdējuma dziļumu, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Pielieciet aizmugurējo malu (cik tālu iespējams) pie aiztura.
- ◆ Ieslēdziet ierīci, kā aprakstīts sadaļā „Ieslēgšana un izslēgšana”.
- ◆ Ar abām rokām stingri turiet mašīnu aiz rokturiem **3** un **15** un pagrieziet to.

IEVĒRĪBAI!

- Zāģējuma platuma atzīme **16** aizsargpārsega sānā parāda 165 mm zāģa plātnes priekšējo un aizmugurējo zāģējuma punktu, kad ir iestatīts maksimālais zāģējuma dziļums. Tas pats attiecas gan uz iegremdētajiem griezumliem ar vadotnes sliedi **21**, gan arī uz iegremdētajiem griezumliem bez vadotnes sliekšņa **21**.

Citāds pielietojums nav atļauts.

Tīrīšana un apkope



BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS! Pirms jebkādu darbu veikšanas pie ierīces izslēdziet to un izņemiet tikla kontaktspraudni.

- Ierīcei vienmēr jābūt tīrai, sausai, bez eļļas vai ziežvielām.
- Korpusa tīrīšanai izmantojiet sausu lupatīņu.

IEVĒRĪBAI!

- Nenosauktās rezerves daļas (piem., ogles sūkas, slēdzus) var pasūtīt mūsu zvanu centrā.

Utilizēšana



Iepakojums sastāv no videi nekaitīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējos atkritumu pārstrādes uzņēmumos.



Neizmetiet elektroinstrumentus sadzīves atkritumos!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EU lietotie elektroinstrumenti ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā uz videi nekaitīgu otrreizējo pārstrādi.



Iepakojumu utilizējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Nemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirojiet tos atbilstoši šiem marķējumiem. Iepakojuma materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme:
1–7: plastmasas, 20–22: papīrs un kartons, 80–98: kompozītmateriāli.



Informāciju par nolietotā produkta utilizēšanas iespējām varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces

pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabāiet pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecināošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa.

Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz traušu un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darījuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Garantijas darbības laiks neattiecas uz:

- normālu akumulatora kapacitātes pazemināšanos nolietojuma dēļ;
- produkta lietošanu komerciālos nolūkos;
- bojājumiem vai izmaiņām, kurus produktā ir veicis klients;
- situācijām, kad netiek ievēroti drošības un apkopes noteikumi un tiek pieļautas ar produkta lietošanu saistītas kļūdas;
- bojājumiem, kurus izraisījuši nepārvarami apstākļi.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šim norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (piemēram, IAN 123456) un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 123456, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Uzticiet savu ierīču remontu servisa centram vai kvalificētam elektriķim un izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas. Tā tiks garantēts, ka saglabāsies ierīces drošums.
- Kontaktspraudņa vai tīkla kabeļa nomainu vienmēr uzticiet ierīces ražotājam vai tā klientu apkalpošanas centram. Tā tiks garantēts, ka saglabāsies ierīces drošums.

LV Serviss Lettland

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompermass@lidl.lv

IAN 331129_1907

Importētājs:

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VÄCIJA

www.kompernass.com

Originālās atbilstības deklarācijas tulkojums

Mēs, uzņēmums „KOMPERNASS HANDELS GMBH”, atbildīgais par dokumentāciju: Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA, deklarējam, ka šis produkts atbilst šādiem standartiem, normatīvajiem dokumentiem un EK Direktīvām:

Mašīnu direktīva

(2006/42/EC)

Elektromagnētiskā saderība

(2014/30/EU)

RoHS direktīva

(2011/65/EU)*

* Par atbilstības deklarācijas sagatavošanu atbild tikai un vienīgi ražotājs. Augstāk minētais deklarācijas objekts atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/65/ES (2011. gada 8. jūnijs) noteikumiem par noteiktu bīstamo vielu izmantošanas ierobežojumu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs.

Pielietotie saskaņotie standarti:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Modeļa/ierīces nosaukums: legremdes zāģis PTSS 1200 C2

Ražošanas gads: 11 - 2019

Sērijas numurs: IAN 331129_1907

Bohumā, 26.11.2019.



Semi Uguzlu

- kvalitātes daļas vadītājs -

Paturētas tiesības veikt tehniskas izmaiņas turpmākas pilnveides nolūkos.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	86
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	86
Ausstattung	86
Lieferumfang	86
Technische Daten	86
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	87
1. Arbeitsplatzsicherheit	88
2. Elektrische Sicherheit	88
3. Sicherheit von Personen	88
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	89
5. Service	89
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen	90
Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter	92
Vor der Inbetriebnahme	92
Sägeblatt montieren/wechseln	92
Spanabsaugung anschließen	93
Funktion der Schutzhaube prüfen	93
Inbetriebnahme	93
Ein-/ausschalten	93
Schnitt-Tiefe einstellen (Tauchtiefe)	93
Schnitt-Winkel einstellen (Gehrungswinkel)	93
Schnittlinie beachten	93
Führungsschiene verbinden	93
Exzenter-schrauben	94
Sägen (ohne Führungsschiene)	94
Sägen (mit Führungsschiene)	94
Tauchsägen mit Führungsschiene	95
Reinigung und Wartung	95
Entsorgung	95
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	96
Service	97
Importeur	97
Original-Konformitätserklärung	98

TAUCHSÄGE PTSS 1200 C2

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Tauchsäge (nachfolgend „Gerät“ oder „Maschine“ genannt) ist zum Sägen von Längs- und Querschnitten und Tauchschnitten bei fester Auflage in Vollholz, Spanplatten, Kunststoff und Leichtbaustoffen geeignet. Das Bearbeiten von Eisenmetallen ist nicht zulässig. Das Gerät kann wahlweise mit den mitgelieferten Führungsschienen – ausschließlich für die dazu beschriebenen Schnitttechniken – benutzt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Nicht zum gewerblichen Gebrauch.

Ausstattung

- ① Einschaltsperr
- ② EIN-/AUS-Schalter
- ③ Handgriff
- ④ Innensechskantschlüssel (klein)
- ⑤ Innensechskantschlüssel (groß)
- ⑥ Motoreinleit
- ⑦ Spanauswurfadapter
- ⑧ Feinjustierschrauben für 0°-Schnittwinkel
- ⑧a Feinjustierschraube für 45°-Schnittwinkel
- ⑨ Sägefisch
- ⑨a Schnittlinien-Markierung
- ⑩ Exzeterschraube (2 x)
- ⑪ Einstellrad für Schnittwinkeleinstellung (2 x)
- ⑫ Schnitttiefenverstellung
- ⑬ Schnitttiefskala
- ⑭ Sägeblatt
- ⑭a Spannschraube/Unterlegscheibe

- ⑭b Montageausschnitt
- ⑮ Zusatzhandgriff
- ⑯ Schnittbreitemarkierung
- ⑰ Spanauswurf (drehbar)
- ⑱ Festellhebel für Sägeblattwechsel
- ⑲ Spindelarretierung
- ⑳ Nut für Führungsschiene
- ㉑ Führungsschiene
- ㉒ Madenschrauben
- ㉓ Verbindungselement
- X Flansch (Werkseitig montiert)

Lieferumfang

- 1 Tauchsäge
- 1 Sägeblatt 165 mm/24 Zähne (montiert)
- 2 Führungsschienen
- 1 Verbindungselement
- 1 Spanauswurfadapter
- 2 Innensechskantschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung 230 V ~, 50 Hz
(Wechselstrom)

Bemessungsaufnahme 1200 W

Bemessungs-leerlaufdrehzahl n_0 5200 min⁻¹

Sägeblattaufnahme $\varnothing$ 20 mm

Sägeblatt-durchmesser  $\varnothing$ 165 mm

Stammblattdicke 1,5 mm

Zahnstärke 2,6 mm

max. Schnitttiefe 56 mm bei 90°
Gehrungswinkel 42 mm bei 45°
Gehrungswinkel Mit Führungsschiene minus 5 mm

Schutzklasse II/□ (Doppelisolierung)

Zubehör Führungsschiene 2 x
700 mm x 180 mm



Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel	$L_{PA} = 89 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{PA} = 3 \text{ dB}$
Schallleistungspegel	$L_{WA} = 100 \text{ dB (A)}$
Unsicherheit	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen!

Schwingungsgesamtwert

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 62841:

Sägen von Holz	$a_{h,W} = 1,3 \text{ m/s}^2$
Unsicherheit	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

HINWEIS

- Die in diesen Anweisungen angegebenen Schwingungsemissionswert und Geräuschemissionswerte sind entsprechend einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert und die Geräuschemissionswerte können auch zu einer einleitenden Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können entsprechend der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird, abweichen und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung.** Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf.** Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Handkreissägen

Sicherheitshinweise für alle Sägen

Sägeverfahren

- a)  **GEFAHR!** Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Wenn beide Hände die Säge halten, können diese vom Sägeblatt nicht verletzt werden.
- b) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück.** Die Schutzhaube kann Sie unter dem Werkstück nicht vor dem Sägeblatt schützen.
- c) **Passen Sie die Schnitt-Tiefe an die Dicke des Werkstücks an.** Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.
- d) **Halten Sie das zu sägende Werkstück niemals in der Hand oder über dem Bein fest. Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Aufnahme.** Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- e) **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch die Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- f) **Verwenden Sie beim Längsschneiden immer einen Anschlag oder eine gerade Kantenführung.** Dies verbessert die Schnittgenauigkeit und verringert die Möglichkeit, dass das Sägeblatt klemmt.
- g) **Verwenden Sie immer Sägeblätter in der richtigen Größe und mit passender Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Sägeblätter, die nicht zu den Montageteilen der Säge passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
- h) **Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Sägeblatt-Unterlegscheiben oder -schrauben.** Die Sägeblatt-Unterlegscheiben und -schrauben wurden speziell für Ihre Säge konstruiert, für optimale Leistung und Betriebssicherheit.

Weitere Sicherheitshinweise für alle Sägen Rückschlag - Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise

- Ein Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden, klemmenden oder falsch ausgerichteten Sägeblattes, die dazu führt, dass eine unkontrollierte Säge abhebt und sich aus dem Werkstück heraus in Richtung der Bedienperson bewegt.
- Wenn sich das Sägeblatt in dem sich schließenden Sägespalt verhakt oder verklemmt, blockiert es, und die Motorkraft schlägt die Säge in Richtung der Bedienperson zurück.
- Wird das Sägeblatt im Sägeschnitt verdreht oder falsch ausgerichtet, können sich die Zähne der hinteren Sägeblattkante in der Holz-Oberfläche verhaken, wodurch sich das Sägeblatt aus dem Sägespalt heraus bewegt und die Säge in Richtung der Bedienperson zurückspringt.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs der Säge. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) **Halten Sie die Säge fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen.** Bei einem Rückschlag kann die Kreissäge rückwärts springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Säge aus und halten Sie sie im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die Säge aus dem Werkstück zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.**

- c) Wenn Sie eine Säge, die im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Verhakt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück heraus bewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn die Säge erneut gestartet wird.
- d) Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.
- e) Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter. Sägeblätter mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursachen durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung, Klemmen des Sägeblattes und Rückschlag.
- f) Ziehen Sie vor dem Sägen die Schnitt-Tiefen- und Schnitt-Winkeleinstellungen fest. Wenn sich während des Sägens die Einstellungen verändern, kann sich das Sägeblatt verklemmen und ein Rückschlag auftreten.
- g) Seien Sie besonders vorsichtig beim Sägen in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.
- b) Überprüfen Sie Zustand und Funktion der Feder für die Schutzhaube. Lassen Sie die Säge vor dem Gebrauch warten, wenn Schutzhaube und Feder nicht einwandfrei arbeiten. Beschädigte Teile, klebrige Ablagerungen oder Anhäufungen von Spänen lassen die untere Schutzhaube verzögert arbeiten.
- c) Sichern Sie beim "Tauchschnitt", der nicht rechtwinklig ausgeführt wird, die Grundplatte der Säge gegen seitliches Verschieben. Ein seitliches Verschieben kann zum Klemmen des Sägeblattes und damit zum Rückschlag führen.
- d) Legen Sie die Säge nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt die Säge entgegen der Schnittrichtung und sägt, was ihm im Weg ist. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit des Sägeblattes.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für alle Sägen mit Spaltkeil

Funktion des Spaltkeils

Funktion der unteren Schutzhaube

- a) Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie die Säge nicht, wenn die Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die Schutzhaube niemals fest, dadurch wäre das Sägeblatt ungeschützt. Sollte die Säge unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die Schutzhaube verbogen werden. Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube sich frei bewegt und bei allen Schnittwinkeln und -tiefen weder Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- a) Verwenden Sie das für den Spaltkeil passende Sägeblatt. Damit der Spaltkeil wirkt, muss das Stammblatt des Sägeblattes dünner als der Spaltkeil sein und die Zahnbreite mehr als die Spaltkeildicke betragen.
- b) Justieren Sie den Spaltkeil wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben. Falsche Abstände, Position und Ausrichtung können der Grund dafür sein, dass der Spaltkeil einen Rückschlag nicht wirksam verhindert.
- c) Verwenden Sie immer den Spaltkeil, außer bei Tauchschnitten. Montieren Sie den Spaltkeil nach dem Tauchschnitt wieder. Der Spaltkeil stört bei Tauchschnitten und kann einen Rückschlag erzeugen.
- d) Damit der Spaltkeil wirken kann, muss er sich im Sägespalt befinden. Bei kurzen Schnitten ist der Spaltkeil unwirksam beim Verhindern eines Rückschlags.
- e) Betreiben Sie die Säge nicht mit verbogenem Spaltkeil. Bereits eine geringe Störung kann das Schließen der Schutzhaube verlangsamen.

Ergänzende Anweisungen

- Verwenden Sie keine Schleifscheiben.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit Durchmessern entsprechend den Aufschriften auf der Säge.
- Verwenden Sie das richtige Sägeblatt entsprechend dem zu sägenden Werkstoff.
- Verwenden Sie nur Sägeblätter mit einer Drehzahl-Kennzeichnung, die der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Drehzahl entspricht oder höher ist.
- Sägeblätter, die zum Schneiden von Holz oder ähnlichen Werkstoffen vorgesehen sind, müssen der EN 847-1 entsprechen.
- Vermeiden Sie das Überhitzen der Sägezahnspitzen.
- Vermeiden Sie beim Sägen von Kunststoff ein Schmelzen des Kunststoffs.
- Tragen Sie beim Sägen eine Staubmaske.
- Verwenden Sie nur empfohlene Sägeblätter.
- Immer einen Gehörschutz tragen!

Sicherheitshinweise für Kreissägeblätter



Schutzhandschuhe tragen!



Atemschutz tragen!



Schutzbrille tragen!



Gehörschutz tragen!

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind bzw. deren Aufnahme mit dem Gerät kompatibel ist.

Vor der Inbetriebnahme

Sägeblatt montieren/wechseln

Ziehen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Steckdose.

HINWEIS

- Positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang am Rande einer festen Auflage, sodass das Sägeblatt **14** abgesenkt werden kann.

1. Betätigen Sie die Einschaltsperre **1** und drücken Sie die Motoreinheit **6** etwas nach vorne.
2. Öffnen Sie den Feststellhebel **18**.
Drücken Sie anschließend die Motoreinheit **6** so lange nach vorne, bis die Blockierung hörbar einrastet. Lassen Sie die Einschaltsperre **1** los. Die Bewegung der Motoreinheit wird nach oben und unten blockiert.
3. Die Spannschraube/Unterlegscheibe **14a** befindet sich nun im Ausschnitt **14b**.
4. Drücken Sie die Spindelarretierung **19** und öffnen Sie mit dem Innensechskantschlüssel **5** die Spannschraube/Unterlegscheibe **14a**.
5. Sägeblatt **14** abnehmen.

HINWEIS

- Achten Sie darauf, dass der Werkseitig montierte Flansch **X** beim Ein- und Ausbau montiert bleibt (siehe Abb. A).

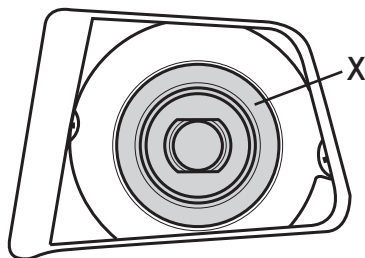


Abb. A

6. Einbau des Sägeblattes **14** entsprechend in umgekehrter Reihenfolge wie beschrieben vornehmen.

! WARNUNG!

- Drehrichtung von Sägeblatt und Maschine müssen übereinstimmen.

Spanabsaugung anschließen

- ◆ Stecken Sie wahlweise den Spanauswurfadapter zur Staubabsaugung **7** auf den Spanauswurf **17**.
- ◆ Schließen Sie eine zugelassene Staub- und Spanabsaugung an.

Funktion der Schutzhaube prüfen

HINWEIS

- Positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang am Rande einer festen Auflage, sodass das Sägeblatt **14** abgesenkt werden kann.
- ◆ Betätigen Sie die Einschaltsperre **1** und senken Sie die Tauchsäge ab.
- ◆ Prüfen Sie, ob das Sägeblatt **14** an der Schutzhaube schleift und ob es sich selbstständig wieder in die Ausgangsposition bewegt.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

Einschalten

- ◆ Betätigen Sie die Einschaltsperre **1** und halten diese in Position.
- ◆ Betätigen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**. Nachdem die Maschine angelaufen ist, können Sie die Einschaltsperre **1** wieder loslassen.

Ausschalten

- ◆ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter **2** los.

Schnitt-Tiefe einstellen (Tauchtiefe)

- ◆ Lösen Sie die Schraube der Schnittiefenverstellung **12** und schieben Sie den Anschlag bis zur gewünschten Schnittiefe an der Schnittiefenskala **13**:
 - ohne Führungsschiene siehe Markierung A.
 - mit Führungsschiene siehe Markierung B.
- ◆ Ziehen Sie die Schraube der Schnittiefenverstellung **12** wieder fest.

HINWEIS

- Passen Sie die Schnittiefe an die Dicke des Werkstücks an. Es sollte weniger als eine volle Zahnhöhe unter dem Werkstück sichtbar sein.

Schnitt-Winkel einstellen (Gehrungswinkel)

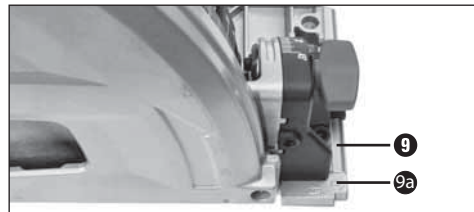
- ◆ Lösen Sie die beiden Einstellräder für den Schnittwinkel **11**.
- ◆ Schwenken Sie den Motor in den gewünschten Schnittwinkel.
- ◆ Ziehen Sie die Einstellräder **11** wieder fest.

HINWEIS

- Sollte sich die Schnittwinkeleinstellung für 0° bzw. 45° verstellt haben, können Sie diese mit den Feinjustierschrauben **8** und **8a** wieder nachjustieren.

Schnittlinie beachten

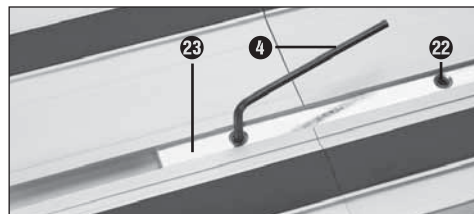
- ◆ Auf dem Sägefisch **9** sind 0°/45° Schnittlinien-Markierungen **9a** eingepreßt.
- ◆ Richten Sie das Gerät entsprechend des eingestellten Schnittwinkels an der 0° bzw. 45° Schnittlinien-Markierungen **9a** aus.
- ◆ Bezugspunkte hierzu sind die Schrägflächen.



Führungsschiene verbinden

Mit der Führungsschiene **21** können Sie gerade Schnitte durchführen.

- ◆ Um 2 Führungsschienen zu verbinden, schieben Sie das Verbindungselement **23** in die Nut der Führungsschienen. Ziehen Sie die Madenschrauben **22** mit beigelegtem Innensechskantschlüssel fest.



HINWEIS

- Führungsschienen **21** besitzen einen Spanreißschutz (schwarze Gummilippe). Der Spanreißschutz muss vor dem ersten Schnitt angepasst werden. Legen Sie die Führungsschiene auf ein Werkstück. Stellen Sie eine Schnitttiefe von ca. 10 mm ein. Schalten Sie die Tauchsäge ein und führen Sie diese gleichmäßig und mit leichtem Schub in Schnittrichtung.

Exzeterschrauben

Die Exzeterschrauben **10** sind zur Einstellung der Passgenauigkeit des Sägefisches **9** an die Führungsschiene **21** vorgesehen.

- ◆ Ziehen Sie die Exzeterschrauben **10** an, um das Spiel zwischen Tauchsäge und Führungsschiene **21** zu minimieren.

Sägen (ohne Führungsschiene)

Rechtwinkeliges Sägen

- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit dem vorderen Teil des Sägefisches **9** auf das Werkstück.
- ◆ Schwenken Sie den Motor nach unten und sägen Sie mitmäßigem Druck nach vorne – niemals nach hinten.

Gehrungsschnitte bis 45°

- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel wie beschrieben ein.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten. Setzen Sie das Gerät mit dem vorderen Teil des Sägefisches **9** auf das Werkstück.
- ◆ Schwenken Sie den Motor nach unten und sägen Sie mitmäßigem Druck nach vorne – niemals nach hinten.

Tauchschnitte

- ◆ Sichern Sie beim „Tauchschnitt“, der nicht rechtwinklig ausgeführt wird, die Grundplatte der Säge gegen seitliches Verschieben. Ein seitliches Verschieben kann zum Klemmen des Sägeblattes und damit zum Rückschlag führen.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Tauchtiefe wie oben beschrieben ein.
- ◆ Setzen Sie das Gerät auf das Werkstück.
- ◆ Vermeiden Sie einen Rückschlag und legen Sie die hintere Kante an einen Anschlag an. (Siehe Kapitel „Tauchsägen mit Führungsschiene“).
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest und schwenken Sie sie.

HINWEIS

- Die Schnittbreitemarkierung **16** an der Seite der Schutzhaube zeigt den vorderen und hinteren Schnittpunkt eines 165 mm-Sägeblattes, bei maximaler Schnitttiefe. Dies gilt sowohl für Tauchschnitte mit Führungsschiene **21** als auch für Tauchschnitte ohne Führungsschiene **21**.

Sägen (mit Führungsschiene)

Rechtwinkeliges Sägen mit Führungsschiene

- ◆ Setzen Sie die Führungsschiene **21** mit den Moosgummierelementen auf das Werkstück.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit der Nut **20** auf die Führungsschiene **21**.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest und schwenken Sie sie.

Gehrungsschnitte bis 45 °

- ◆ Setzen Sie die Führungsschiene **21** mit den Moosgummierelementen auf das Werkstück.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit der Nut **20** auf die Führungsschiene **21**.
- ◆ Stellen Sie den Schnittwinkel wie beschrieben ein.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten. Setzen Sie das Gerät mit dem vorderen Teil des Sägezuges **9** auf das Werkstück.
- ◆ Schwenken Sie den Motor nach unten und sägen Sie mitmäßigem Druck nach vorne – niemals nach hinten.

Tauchsägen mit Führungsschiene

- ◆ Setzen Sie die Führungsschiene **21** mit den Moosgummierelementen auf ihr Werkstück.
- ◆ Setzen Sie das Gerät mit der Nut **20** auf die Führungsschiene **21**.
- ◆ Stellen Sie die gewünschte Tauchtiefe wie oben beschrieben ein.
- ◆ Legen Sie die hintere Kante (soweit wie möglich) an einen Anschlag an.
- ◆ Gerät – wie unter „Ein- und ausschalten“ beschrieben – einschalten.
- ◆ Halten Sie die Maschine mit beiden Händen an den Griffen **3** und **15** fest und schwenken Sie sie.

HINWEIS

- Die Schnittbreitemarkierung **16** an der Seite der Schutzhaube zeigt den vorderen und hinteren Schnittpunkt eines 165 mm-Sägeblattes, bei maximaler Schnitttiefe. Dies gilt sowohl für Tauchschnitte mit Führungsschiene **21** als auch für Tauchschnitte ohne Führungsschiene **21**.

Weitere Anwendungen sind nicht zulässig.

Reinigung und Wartung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantiezeit gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

⚠️ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit **Original-Ersatzteilen** reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 331129_1907

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

RoHS Richtlinie

(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-5:2014

EN 55014-1:2006+A1+A2

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Typ/Gerätebezeichnung: Tauchsäge PTSS 1200 C2

Herstellungsjahr: 11-2019

Seriennummer: IAN 331129_1907

Bochum, 26.11.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacii · Informacijos data
Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der
Informationen: 01 / 2020 · Ident.-No.: PTSS1200C2-112019-1

IAN 331129_1907